



**TAVOLE RICAMBI
SPARE PARTS TABLE
ERSATZTEILLISTE
TABLEAUX VUES ECLATEES
TABLA RECAMBIOS
RESERVEDELSLISTE**

IT

Il cliente deve avere cura di controllare l'integrità dei componenti rimossi per la sostituzione del componente danneggiato. I componenti da controllare sono riportati nelle TAVOLE CODICE RICAMBIO, alla colonna "VERIFICARE".
Per la buona funzionalità e affidabilità usare solamente ricambi originali MOTOVARIO.
Per garantire l'integrità del prodotto, i componenti indicati "NR" nelle TAVOLE CODICI RICAMBIO sono fornibili solo come parte del kit riportato nella medesima TAVOLA, o dove indicato, richiedendo come ricambio l'intero gruppo.

EN

Check the integrity of the components removed for the replacement of the damaged part. The components to be checked are listed in SPARE PARTS TABLES, in the column "VERIFY".
For a good functionality and reliability, use only MOTOVARIO original parts.
To guarantee the integrity of the product, the "NR" components in the SPARE PARTS TABLES are available only as a part of the kit mentioned in the same TABLE, or where indicated, requiring as replacement the entire group.

DE

Prüfen sie Unversehrtheit der Ersatzteile, welche sie an statt der kaputten Teile einbauen. Die zu prüfenden Teile finden sie in der Ersatzteilliste, in der Spalte "ÜBERPRÜFEN". Für einwandfreie Funktion verwenden sie nur MOTOVARIO Originalteile.
Für einwandfreie Funktion ihres Antriebs tauschen sie bei Bedarf von Komponenten welche in den Ersatzteillisten als Teil eines "Kits" beschrieben sind, immer das komplette beschriebene Kit aus.

FR

Le client doit vérifier l'intégrité des composants retirés pour le remplacement du composant affecté. Les éléments à contrôler sont énumérées dans le tableau PIÈCES, dans la colonne "VERIFIER". Pour une bonne fonctionnalité et la fiabilité en utilisant uniquement des pièces d'origine MOTOVARIO. Pour assurer l'intégrité du produit, les éléments énumérés "NR" dans le tableau RECHANGE CODES ne sont disponibles que dans le cadre du kit mentionné dans la même table, ou à l'endroit indiqué, nécessitant un remplacement comme l'ensemble du groupe.

ES

El cliente debe comprobar la integridad de los componentes desmontados para la sustitución del componente dañado. Los componentes a verificar se indican en la TABLA DE RECAMBIOS, en la columna de "VERIFICAR".
Para una buena funcionalidad y fiabilidad usar solo recambios originales MOTOVARIO.
Para garantizar la integridad del producto, los componentes marcados "NR" en la TABLA DE RECAMBIOS son suministrables solo como parte del kit indicado en la misma TABLA, o donde se indique, pidiendo como recambio el grupo entero.

DK

Kontroller ligheden af de defekt komponenter med de nye inden udskiftning. Komponenterne som bør kontrolleres er opført i reservedelsoversigten, i kolonnen "BEKRÆFT". For at sikre fuld funktionalitet og pålidelighed, anvend udelukkende originale MOTOVARIO reservedele.
For at sikre ombytteligheden af delene, "NR" komponenterne i reservedelsoversigten angiver om de kan sælges som reservedel eller udelukkende som sæt.

Composizione codice ricambio - Spare part code composition - Zusammensetzung des Ersatzteilschlüssels
Composition du code de pièces détachées - Composición códigos de recambio - Reservedelsnummer-opbygning

Dati generali - General data - Allgemeine Daten
Données générales - Datos generales - Generelle data

+

Dati supplementari (dove richiesto) - Additional data (where required) - Zusätzliche Daten (Soweit erforderlich) -
Données supplémentaires (si nécessaire) - Datos adicionales (en caso necesario) - Yderligere data (hvor krævet)

XXX	n1	n2	n3
Es. MVI	04	040	04
Es. MCX	09	041	02
Es. MON	08	060	02
Es. MPD	03	050	02

+

n4	n5
----	----

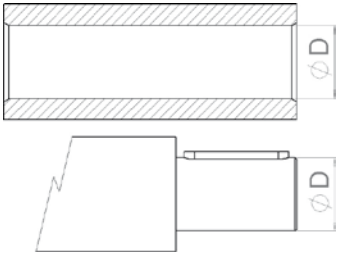
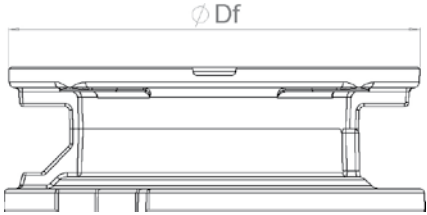
Vedi - See - Siehe - Voir - Ver - Se TAB1

Tavola codice ricambio - Reference spare parts tables - Ersatzteilliste - Tableaux code vues éclatées - Tabla códigos recambio - Reservedelsoversigt	Grandezza - Size - Baugröße - Grandeur - Tamaño - Størrelse	Codice particolare - Part number - Teilenummer - Code du composant - Código del producto - Reservedelsnummer
---	--	---

Nelle tavole ricambi i tappi fanno riferimento alla posizione di piazzamento standard B3/B5.
In the spare parts table the plugs refer to mounting position B3/B5
In der Ersatzteile-Tabelle finden Sie die Stecker für die Einbaulagen B3/B5
Sur la liste des pièces détachées, les bouchons se réfèrent à la position de montage B3/B5
En la tablas de recambios los tapones se refieren a la posición de montaje B3/B5
I Reservedels tabellen referere propperne til montage position B3/B5

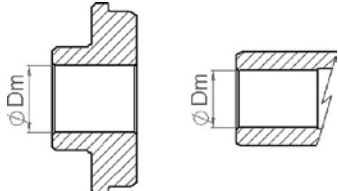
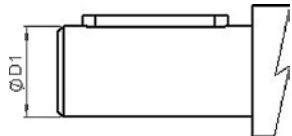
TAB.1

Dati supplementari - Additional data - Zusätzliche Daten - Données supplémentaires - Datos adicionales - Yderligere data

ITEM		n4	n5	Codice ricambio, esempio - Spare Part code, example - Ersatzteilnummer, beispiel - Code vues éclatées, exemple - Códigos recambios, ejemplo - Reservedelsnummer, eksempel
1	USCITA - OUTPUT - ABTRIEB - SORTIE - SALIDA - AFGANG 	D		MVI-04-040-04-18 MCX-09-041-02-19 MON-08-060-02-35 MPD-03-050-02-30
2	FLANGIA - FLANGE - FLASQUE - FLANSCH - BRIDA - FLANGE 	Df		MVI-01-040-02-160 MCX-19-041-01-160 MON-12-060-01-140 MPD-06-050-01-160

TAB.1

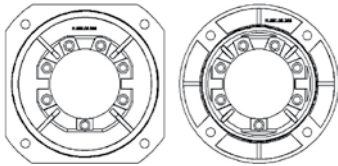
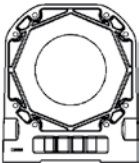
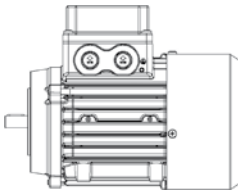
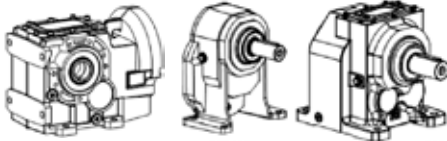
Dati supplementari - Additional data - Zusätzliche Daten - Données supplémentaires - Datos adicionales - Yderligere data

ITEM		n4	n5	Codice ricambio, esempio - Spare Part code, example - Ersatzteilnummer, beispiel - Code vues éclatées, exemple - Códigos recambios, ejemplo - Reservedelsnummer, eksempel
3	ENTRATA - INPUT - EINTRIEB - ENTREE - ENTRADA - INDGANG 	i	Dm	MVI-01-040-04-10-14 MCX-19-041-09-1,44-14 MON-12-060-09-69,16-11 MPD-06-050-09-8,63-14
4	ALBERO - SHAFT - BOUCHON - WELLE - EJE - AKSEL 	D1		MVI-02-040-04-11 MCX-20-041-02-16 MON-13-060-02-24 MPD-07-050-02-24
5	RAPPORTO - RATIO - RAPPORT - ÜBERSETZUNG - RELACIÓN - UDVEKSLING 	i		MPC-01-030-06-22,08 MCX-09-041-03-1,44 MON-07-060-06-69,16 MPD-01-050-02-8,63

i= Rapporto - Ratio - Übersetzung - Rapport - Relación - Udveksling

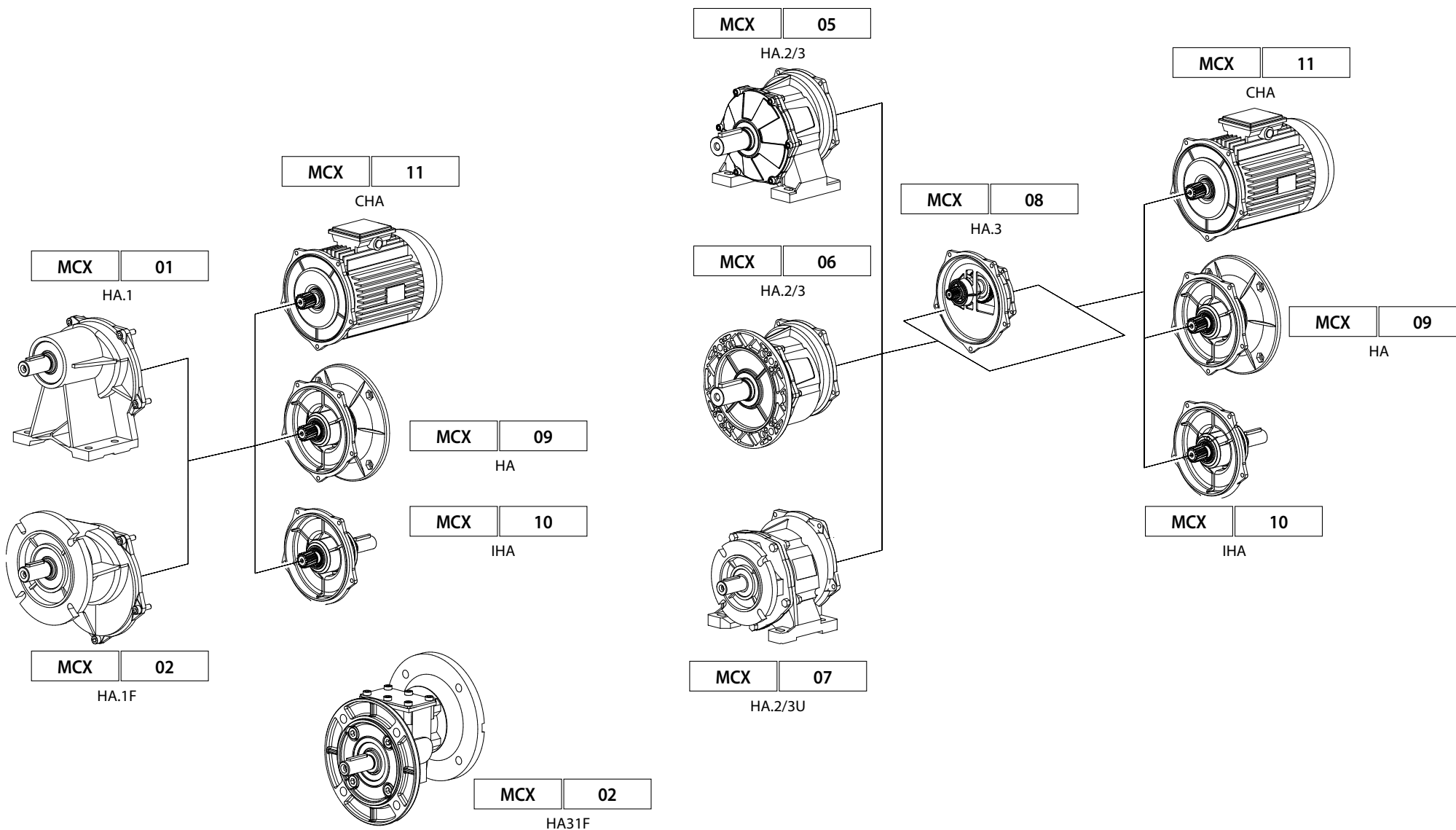
TAB.1

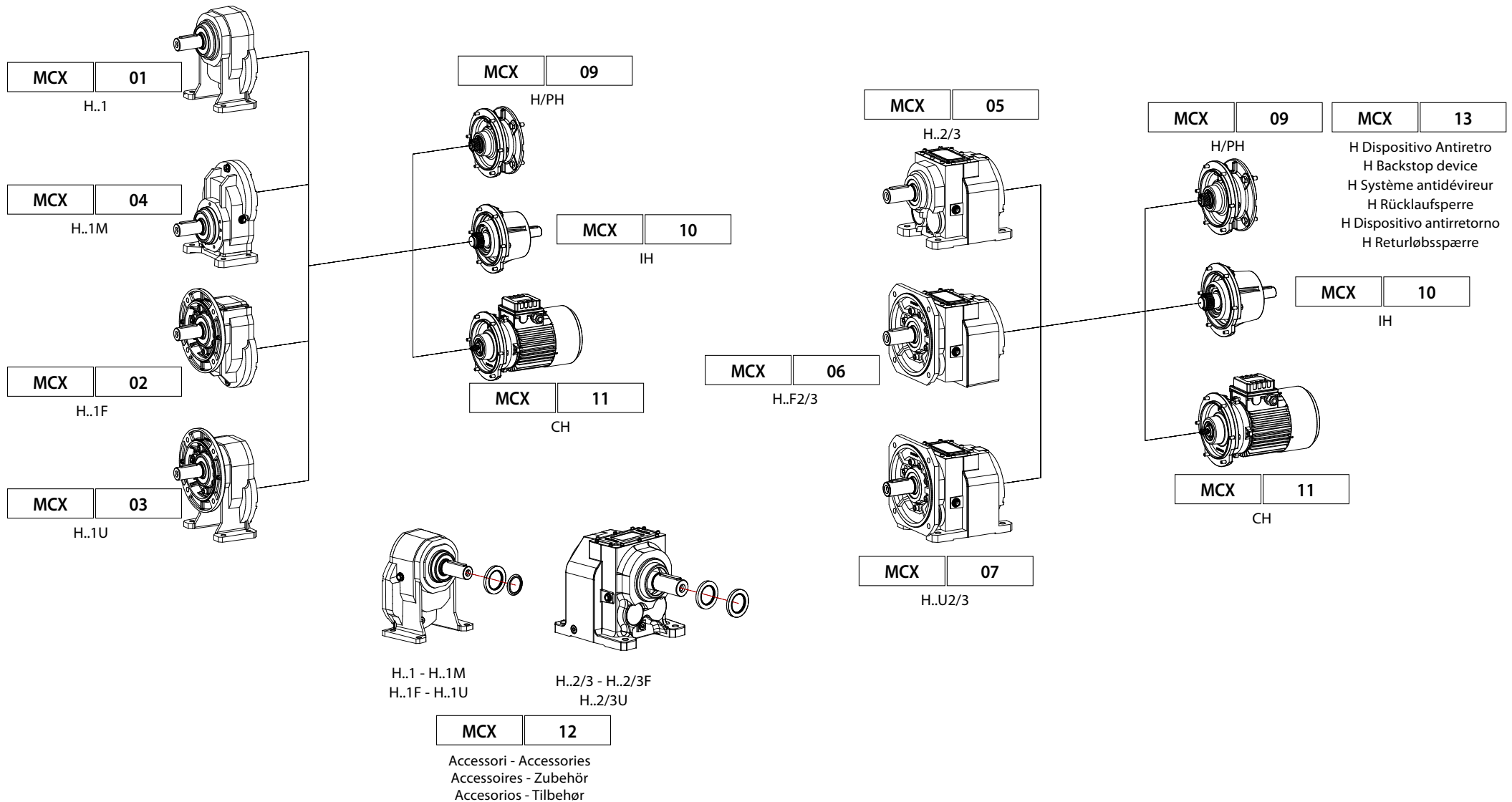
Dati supplementari - Additional data - Zusätzliche Daten - Données supplémentaires - Datos adicionales - Yderligere data

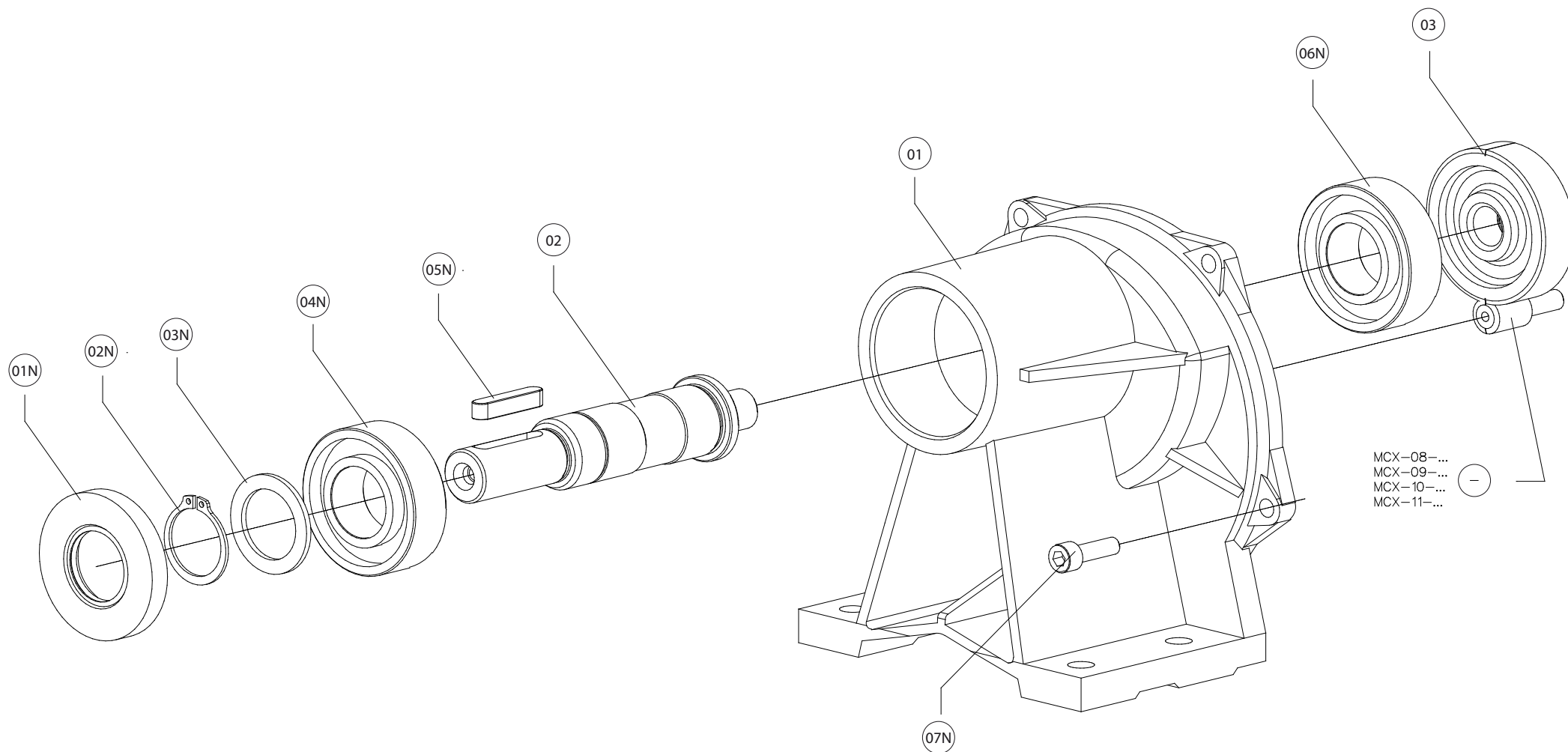
ITEM		n4	n5	Codice ricambio, esempio - Spare Part code, example - Ersatzteilnummer, beispiel - Code vues éclatées, exemple - Códigos recambios, ejemplo - Reservedelsnummer, eksempel
6	FLANGIA DI USCITA - OUTPUT FLANGE - ABTRIEBSFLANSCH - BRIDE DE SORTIE - BRIDA DE SALIDA - AFGANGSFLANGE 	FA FB FC FD FE		MVI-04-040-01-FA MCX-11-041-02-FA MON-15-060-02-FA MPD-09-050-02-FA
7	PIEDE LATERALE - LATERAL FOOT - FUSS SEITLICH - PIED LATÉRAL - PIE LATERAL - FØDDER 	PA PAS PB PBS PV PVS		SVI-04-040-06-PA
8	MOTORE - MOTOR - MOTOREN - MOTEURS - MOTORES - MOTOR 	063 071 080 090 100 112 132		MCX-11-A32-01-063 MON-11-A40-01-063 MPD-09-050-01-063
9	VERSIONE - VERSION - VERSION - AUSFÜHRUNG - VERSION - VERSION 	T F M U		MCX-11-041-06N-T MCX-11-041-06N-F MCX-11-041-06N-M MCX-11-041-06N-U
		F S U		MON-02-083-01-F MON-02-083-01-S MON-02-083-01-U
10	PIAZZAMENTO-MOUNTING POSITION POSITION DE MONTAGE EINBAULAGE- POSICIONES DE MONTAJE - BYGGEFORM	B3-B5 B6-B7 B8 V5-V1 V6-V3		MCX-11-A32-08N-V5 MON-11-A40-08N-V5 MPD-09-A50-08N-V5 MVI-01-090-08N-V5

FA-FB-FC-FD-FE= Vedere catalogo - See catalog - Siehe Katalog - Voir le catalogue - Consulte el catálogo - Se katalog

PA-PAS-PB-PBS-PV-PVS= Vedere catalogo - See catalog - Siehe Katalog - Voir le catalogue - Consulte el catálogo - Se katalog







IT

MCX	01	A41 A61	
-----	----	--------------------	------



	PARTICOLARI	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Carcassa		01N-07N
02	Albero di uscita	1	01N-07N
03	Ingranaggio	5	07N
-	Pignone		

01N	Anello di tenuta		
02N	Anello di arresto		01N
03N	Distanziale		01N
04N	Cuscinetto		01N-07N
05N	Linguetta	1	
06N	Cuscinetto		01N-07N
07N	Vite		

n4	n5
----	----



EN

MCX	01	A41 A61	
-----	----	--------------------	------



	DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Casing		01N-07N
02	Low speed shaft	1	01N-07N
03	Gear	5	07N
-	Pinion		

01N	Oil seal		
02N	Stop ring		01N
03N	Spacer		01N
04N	Bearing		01N-07N
05N	Key	1	
06N	Bearing		01N-07N
07N	Screw		

n4	n5
----	----



DE

MCX	01	A41 A61	
-----	----	--------------------	------



	BESCHREIBUNG	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Gehäuse		01N-07N
02	Abtriebswelle	1	01N-07N
03	Zahnrad	5	07N
-	Ritzel		

01N	Dichtung		
02N	Sicherungsring		01N
03N	Distanzring		01N
04N	Wälzlager		01N-07N
05N	Passfeder	1	
06N	Wälzlager		01N-07N
07N	Schraube		

n4	n5
----	----



FR

MCX	01	A41 A61	
-----	----	--------------------	------



	DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFIER
01	Carter		01N-07N
02	Arbre de sortie	1	01N-07N
03	Engrainage	5	07N
-	Pignon		

01N	Bague d'étanchéité		
02N	Bague d'arrêt		01N
03N	Entretoise		01N
04N	Roulement		01N-07N
05N	Clavette	1	
06N	Roulement		01N-07N
07N	Vis		

n4	n5
----	----



ES

MCX	01	A41 A61	
-----	----	--------------------	------



	DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR
01	Carcasa		01N-07N
02	Eje de salida	1	01N-07N
03	Engranaje	5	07N
-	Piñón		

01N	Retén		
02N	Anillo de bloqueo		01N
03N	Distanciador		01N
04N	Rodamiento		01N-07N
05N	Chaveta	1	
06N	Rodamiento		01N-07N
07N	Tornillo		

n4	n5
----	----



DK

MCX	01	A41 A61	
-----	----	--------------------	------

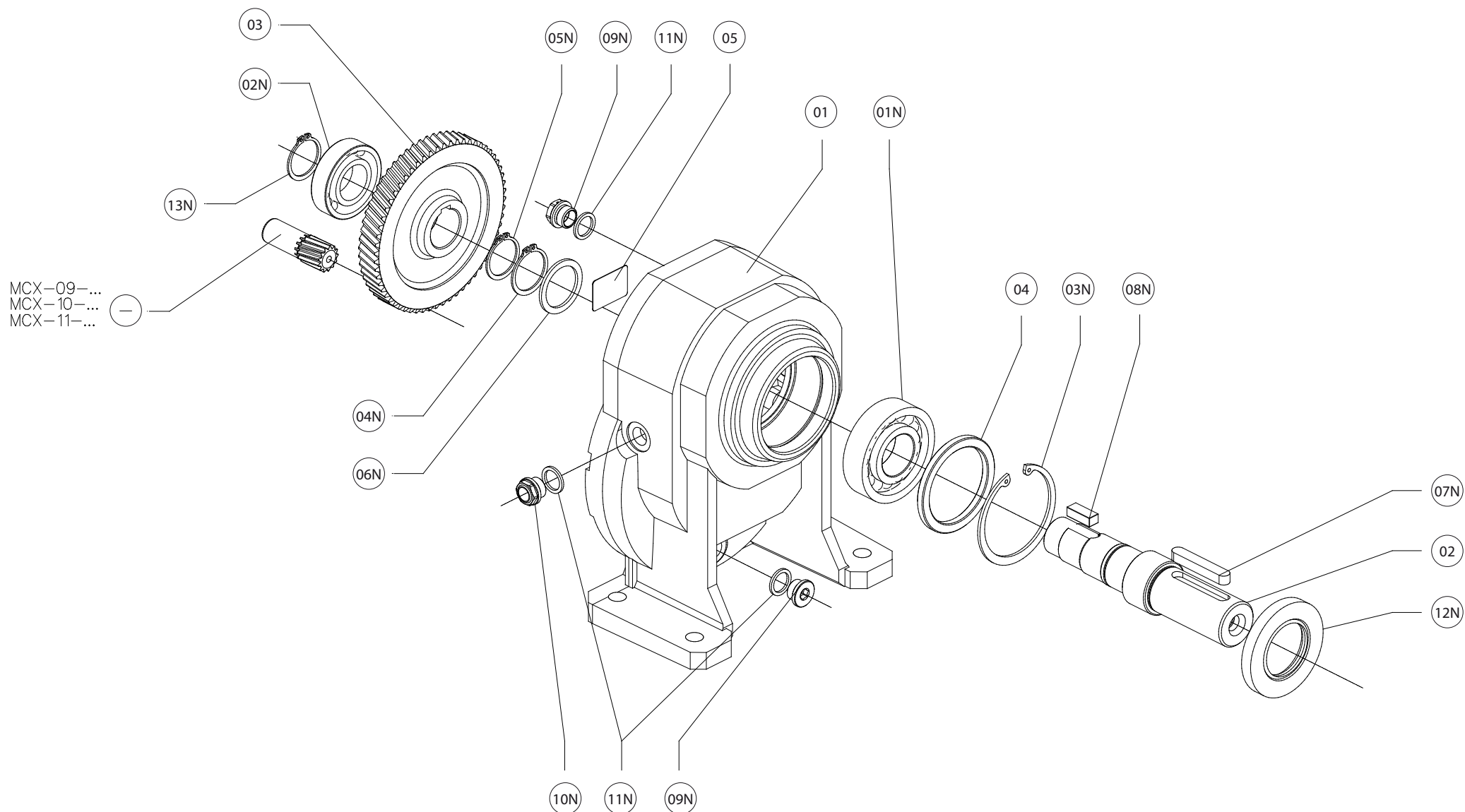


	BESKRIVELSE	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
01	Hus		01N-07N
02	Udgangsaksel	1	01N-07N
03	Gear	5	07N
-	Drev		

01N	Olietætningsring		
02N	Stopring		01N
03N	Afstandsskive		01N
04N	Leje		01N-07N
05N	Feder	1	
06N	Leje		01N-07N
07N	Snekke		

n4	n5
----	----





IT

MCX	01	041 121		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	PARTICOLARI	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Carcassa		12N
02	Albero di uscita	1	12N
03	Ingranaggio	5	12N
04	Distanziale		12N
05	Targhetta		
-	Pignone		

01N	Cuscinetto	10	12N
02N	Cuscinetto		12N
03N	Anello di arresto		12N
04N	Anello di arresto		12N
05N	Anello di arresto		12N
06N	Distanziale		12N
07N	Linguetta		
08N	Linguetta		12N
09N	Tappo di chiusura		11N
10N	Tappo di livello		11N
11N	Guarnizione per tappo		
12N	Anello di tenuta		
13N	Anello di arresto		

EN

MCX	01	041 121		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Casing		12N
02	Low speed shaft	1	12N
03	Gear	5	12N
04	Spacer		12N
05	Nameplate		
-	Pinion		

01N	Bearing	10	12N
02N	Bearing		12N
03N	Stop ring		12N
04N	Stop ring		12N
05N	Stop ring		12N
06N	Spacer		12N
07N	Key		
08N	Key		12N
09N	Closing plug		11N
10N	Oil level plug		11N
11N	Plug gasket		
12N	Oil seal		
13N	Stop ring		

DE

MCX	01	041 121		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	BESCHREIBUNG	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Gehäuse		12N
02	Abtriebswelle	1	12N
03	Zahnrad	5	12N
04	Distanzring		12N
05	Typenschild		
-	Ritzel		

01N	Wälzlager	10	12N
02N	Wälzlager		12N
03N	Sicherungsring		12N
04N	Sicherungsring		12N
05N	Sicherungsring		12N
06N	Distanzring		12N
07N	Passfeder		
08N	Passfeder		12N
09N	Verschlusssschraube		11N
10N	Ölstandsschraube		11N
11N	Schraubendichtung		
12N	Dichtung		
13N	Sicherungsring		

FR

MCX	01	041 121		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFIER
01	Carter		12N
02	Arbre de sortie	1	12N
03	Engranaage	5	12N
04	Entretoise		12N
05	Plaque d'identification		
-	Pignon		

01N	Roulement	10	12N
02N	Roulement		12N
03N	Bague d'arrêt		12N
04N	Bague d'arrêt		12N
05N	Bague d'arrêt		12N
06N	Entretoise		12N
07N	Clavette		
08N	Clavette		12N
09N	Bouchon		11N
10N	Bouchon de niveau		11N
11N	Protection pour arbre		
12N	Bague d'étanchéité		
13N	Bague d'arrêt		

ES

MCX	01	041 121		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR
01	Carcasa		12N
02	Eje de salida	1	12N
03	Engranaje	5	12N
04	Distanciador		12N
05	Tarjeta		
-	Piñón		

01N	Rodamiento	10	12N
02N	Rodamiento		12N
03N	Anillo de bloqueo		12N
04N	Anillo de bloqueo		12N
05N	Anillo de bloqueo		12N
06N	Distanciador		12N
07N	Chaveta		
08N	Chaveta		12N
09N	Tapón ciego		11N
10N	Mirilla		11N
11N	Junta para tapón		
12N	Retén		
13N	Anillo de bloqueo		

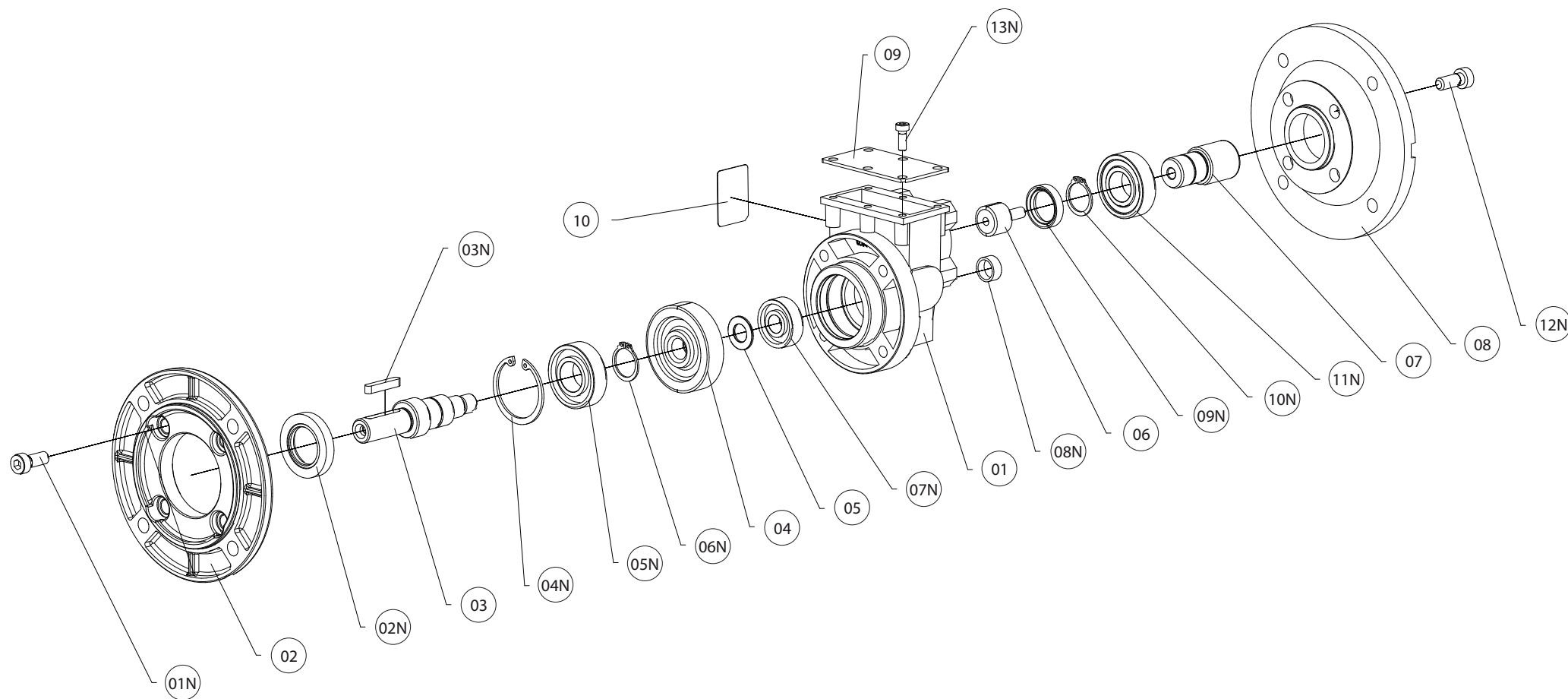
DK

MCX	01	041 121		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	BESKRIVELSE	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
01	Hus		12N
02	Udgangsaksel	1	12N
03	Gear	5	12N
04	Afstandsskive		12N
05	Typeskilt		
-	Drev		

01N	Leje	10	12N
02N	Leje		12N
03N	Stopring		12N
04N	Stopring		12N
05N	Stopring		12N
06N	Afstandsskive		12N
07N	Feder		
08N	Feder		12N
09N	Prop		11N
10N	Oliestandsglas		11N
11N	Lukkeskrue		
12N	Olietættningsring		
13N	Stopring		



EN

MCX	02	A31		+	n4	n5
-----	----	-----	------	---	----	----

↓

		DESCRIPTION	KIT
	01	Casing	
	02	Output flange	
	03	Low speed shaft	
	04	Gear	
	05	Spacer	
	06	Pinion	
	07	Motor sleeve	
	08	Motor flange kit	12N
	09	Cover	
	10	Nameplate	

↓

ITEM TAB.1	VERIFY
2	
1	
5	
3	
3	
2	

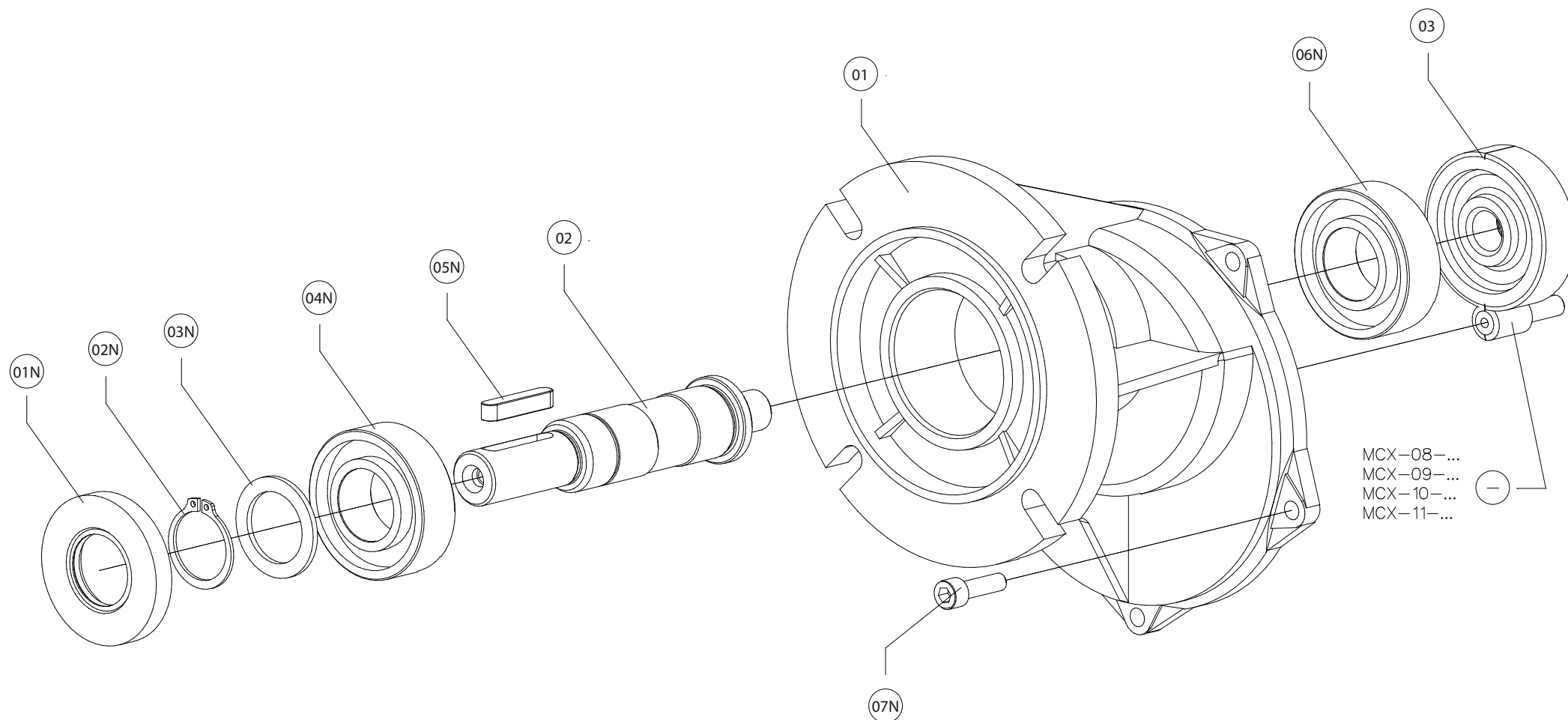
FR						
MCX	02	A31	....	+	n4	n5
						
		DESCRIPTION	KIT		ITEM TAB.1	VERIFIER
	01	Carter				
	02	Bride de sortie			2	
	03	Arbre de sortie			1	
	04	Engranaage			5	
	05	Entretoise				
	06	Pignon			3	
	07	Douille moteur			3	
	08	Kit bride d'adaptation moteur	12N		2	
	09	Couvercle				
	10	Plaque d'identification				
	01N	Vis				
	02N	Bague d'étanchéité				
	03N	Clavette			1	
	04N	Bague d'arrêt				
	05N	Roulement				
	06N	Bague d'arrêt				
	07N	Roulement				
	08N	Couvercle				
	09N	Bague d'étanchéité				
	10N	Bague d'arrêt				
	11N	Roulement				
	12N	Vis				
	13N	Vis				

DK					
MCX	02	A31	....	+	
				n4	n5

	BESKRIVELSE	KIT
01	Hus	
02	Afgangsflange	
03	Udgangsaksel	
04	Gear	
05	Afstandsskive	
06	Drev	
07	Motorbøsning	
08	Motorflange	12N
09	Dæksel	
10	Typeskilt	

ITEM TAB.1	BEKRÆFT
2	
1	
5	
3	
3	
2	

01N	Snekke	
02N	Olietætningsring	
03N	Feder	1
04N	Stopring	
05N	Leje	
06N	Stopring	
07N	Leje	
08N	Låg	
09N	Olietætningsring	
10N	Stopring	
11N	Leje	
12N	Snekke	
13N	Snekke	



IT

MCX	02	A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----

↓

		PARTICOLARI
	01	Carcassa
	02	Albero di uscita
	03	Ingranaggio
	-	Pignone

↓

	ITEM TAB.1
	1
	5

	VERIFICARE
	01N-07N
	01N-07N
	07N

	01N	Anello di tenuta							
	02N	Anello di arresto				01N			
	03N	Distanziale				01N			
	04N	Cuscinetto				01N-07N			
	05N	Linguetta			1				
	06N	Cuscinetto				01N-07N			
	07N	Vite							

EN

MCX	02	A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----

↓

		DESCRIPTION
	01	Casing
	02	Low speed shaft
	03	Gear
	04	Pinion

↓

ITEM TAB.1
1
5

VERIFY
01N-07N
01N-07N
07N

	01N	Oil seal							
	02N	Stop ring				01N			
	03N	Spacer				01N			
	04N	Bearing				01N-07N			
	05N	Key			1				
	06N	Bearing				01N-07N			
	07N	Screw							

DE											
MCX		02	A41 ... A61	...	+	n4		n5			
				↓					↓		
				BESCHREIBUNG			ITEM TAB.1		ÜBERPRÜFEN		
		01	Gehäuse					01N-07N			
		02	Abtriebswelle			1		01N-07N			
		03	Zahnrad			5		07N			
		04	Ritzel								

	01N	Dichtung							
	02N	Sicherungsring				01N			
	03N	Distanzring				01N			
	04N	Wälzlager				01N-07N			
	05N	Passfeder			1				
	06N	Wälzlager				01N-07N			
	07N	Schraube							

FR

MCX	02	A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----

↓

		DESCRIPTION		ITEM TAB.1	VERIFIER
	01	Carter			01N-07N
	02	Arbre de sortie		1	01N-07N
	03	Engranaage		5	07N
	04	Pignon			

	01N	Bague d'étanchéité							
	02N	Bague d'arrêt				01N			
	03N	Entretoise				01N			
	04N	Roulement				01N-07N			
	05N	Clavette			1				
	06N	Roulement				01N-07N			
	07N	Vis							

ES

MCX	02	A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----

↓

		DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01	Carcasa		01N-07N
	02	Eje de salida	1	01N-07N
	03	Engranaje	5	07N
	04	Piñón		

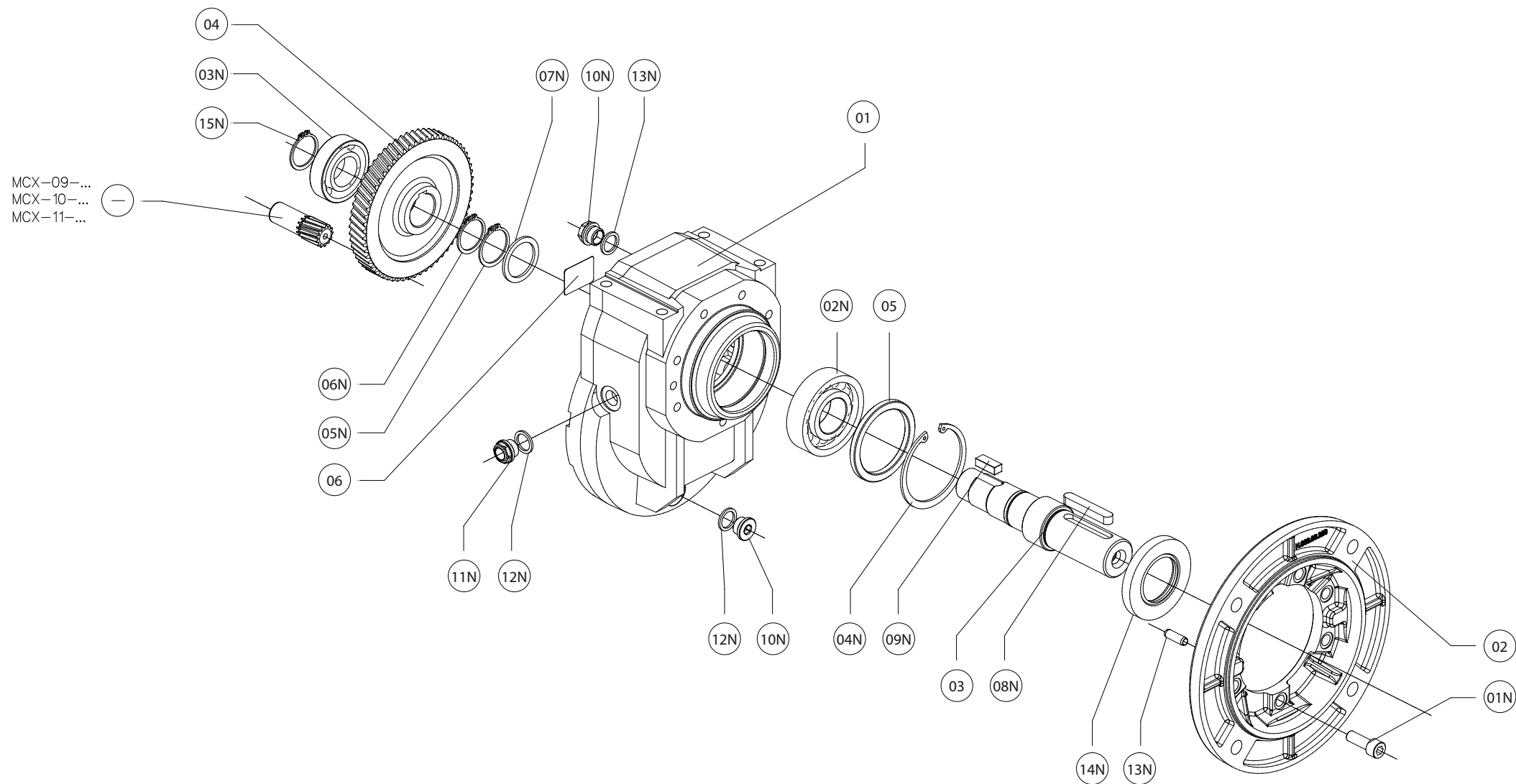
↓

		DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01	Carcasa		01N-07N
	02	Eje de salida	1	01N-07N
	03	Engranaje	5	07N
	04	Piñón		

	01N	Retén							
	02N	Anillo de bloqueo				01N			
	03N	Distanciador				01N			
	04N	Rodamiento				01N-07N			
	05N	Chaveta			1				
	06N	Rodamiento				01N-07N			
	07N	Tornillo							

DK										
MCX		02	A41 ... A61	...	+	n4		n5		
				↓						↓
				BESKRIVELSE		ITEM TAB.1		BEKRÆFT		
		01	Hus				01N-07N			
		02	Udgangsaksel		1		01N-07N			
		03	Gear		5		07N			
		04	Drev							

	01N	Olietættningsring							
	02N	Stopring				01N			
	03N	Afstandsskive				01N			
	04N	Leje				01N-07N			
	05N	Feder			1				
	06N	Leje				01N-07N			
	07N	Snekke							



IT					
MCX	02	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		PARTICOLARI	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01	Carcassa			13N-14N
	02	Kit Flangia di uscita	01N 14N	6	13N
	03	Albero di uscita		1	14N
	04	Ingranaggio		5	14N
	05	Distanziale			14N
	06	Targhetta			
	-	Pignone			
	01N	Vite			
	02N	Cuscinetto		10	14N
	03N	Cuscinetto			14N
	04N	Anello di arresto			14N
	05N	Anello di arresto			14N
	06N	Anello di arresto			14N
	07N	Distanziale			14N
	08N	Linguetta			
	09N	Linguetta			14N
	10N	Tappo di chiusura			12N
	11N	Tappo di livello			12N
	12N	Guarnizione per tappo			
	13N	Spina			
	14N	Anello di tenuta			
	15N	Anello di arresto			

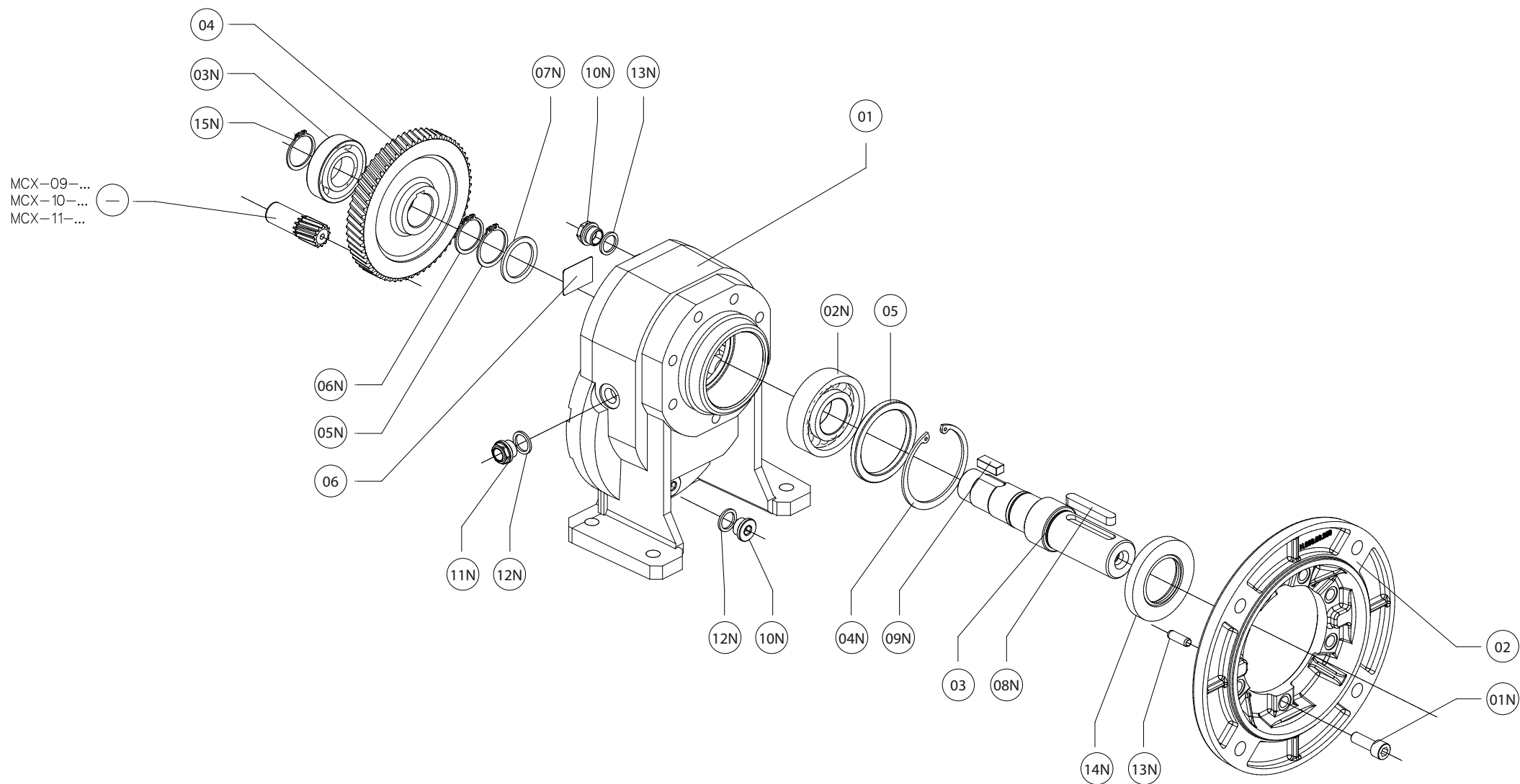
EN					
MCX	02	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	01	Casing			13N-14N
	02	Output flange kit	01N 14N	6	13N
	03	Low speed shaft		1	14N
	04	Gear		5	14N
	05	Spacer			14N
	06	Nameplate			
	-	Pinion			
	01N	Screw			
	02N	Bearing		10	14N
	03N	Bearing			14N
	04N	Stop ring			14N
	05N	Stop ring			14N
	06N	Stop ring			14N
	07N	Spacer			14N
	08N	Key			
	09N	Key			14N
	10N	Closing plug			12N
	11N	Oil level plug			12N
	12N	Plug gasket			
	13N	Pin			
	14N	Oil seal			
	15N	Stop ring			

DE					
MCX	02	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	01	Gehäuse			13N-14N
	02	Abtriebsflansch-Kit	01N 14N	6	13N
	03	Abtriebswelle		1	14N
	04	Zahnrad		5	14N
	05	Distanzring			14N
	06	Typenschild			
	-	Ritzel			
	01N	Schraube			
	02N	Wälzlager		10	14N
	03N	Wälzlager			14N
	04N	Sicherungsring			14N
	05N	Sicherungsring			14N
	06N	Sicherungsring			14N
	07N	Distanzring			14N
	08N	Passfeder			
	09N	Passfeder			14N
	10N	Verschlusschraube			12N
	11N	Ölstandsschraube			12N
	12N	Schraubendichtung			
	13N	Stift			
	14N	Dichtung			
	15N	Sicherungsring			

FR					
MCX	02	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01	Carter			13N-14N
	02	Kit bride de sortie	01N 14N	6	13N
	03	Arbre de sortie		1	14N
	04	Engranage		5	14N
	05	Entretoise			14N
	06	Plaque d'identification			
	-	Pignon			
	01N	Vis			
	02N	Roulement		10	14N
	03N	Roulement			14N
	04N	Bague d'arrêt			14N
	05N	Bague d'arrêt			14N
	06N	Bague d'arrêt			14N
	07N	Entretoise			14N
	08N	Clavette			
	09N	Clavette			14N
	10N	Bouchon			12N
	11N	Bouchon de niveau			12N
	12N	Protection pour arbre			
	13N	Goupille			
	14N	Bague d'étanchéité			
	15N	Bague d'arrêt			

ES					
MCX	02	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01	Carcasa			13N-14N
	02	Kit brida de salida	01N 14N	6	13N
	03	Eje de salida		1	14N
	04	Engranaje		5	14N
	05	Distanciador			14N
	06	Tarjeta			
	-	Piñón			
	01N	Tornillo			
	02N	Rodamiento		10	14N
	03N	Rodamiento			14N
	04N	Anillo de bloqueo			14N
	05N	Anillo de bloqueo			14N
	06N	Anillo de bloqueo			14N
	07N	Distanciador			14N
	08N	Chaveta			
	09N	Chaveta			14N
	10N	Tapón ciego			12N
	11N	Mirilla			12N
	12N	Junta para tapón			
	13N	Pasador			
	14N	Retén			
	15N	Anillo de bloqueo			

DK					
MCX	02	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	01	Hus			13N-14N
	02	Udgangsflange	01N 14N	6	13N
	03	Udgangsaksel		1	14N
	04	Gear		5	14N
	05	Afstandsskive			14N
	06	Typeskilt			
	-	Drev			
	01N	Snekke			
	02N	Leje		10	14N
	03N	Leje			14N
	04N	Stopring			14N
	05N	Stopring			14N
	06N	Stopring			14N
	07N	Afstandsskive			14N
	08N	Feder			
	09N	Feder			14N
	10N	Prop			12N
	11N	Oliestandsglas			12N
	12N	Lukkeskrue			
	13N	Pin			
	14N	Olietætningsring			
	15N	Stopring			



IT					
MCX	03	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		PARTICOLARI	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01	Carcassa			13N-14N
	02	Kit Flangia di uscita	01N 14N	6	13N
	03	Albero di uscita		1	14N
	04	Ingranaggio		5	14N
	05	Distanziale			14N
	06	Targhetta			
	-	Pignone			
	01N	Vite			
	02N	Cuscinetto		10	14N
	03N	Cuscinetto			14N
	04N	Anello di arresto			14N
	05N	Anello di arresto			14N
	06N	Anello di arresto			14N
	07N	Distanziale			14N
	08N	Linguetta			
	09N	Linguetta			14N
	10N	Tappo di chiusura			12N
	11N	Tappo di livello			12N
	12N	Guarnizione per tappo			
	13N	Spina			
	14N	Anello di tenuta			
	15N	Anello di arresto			

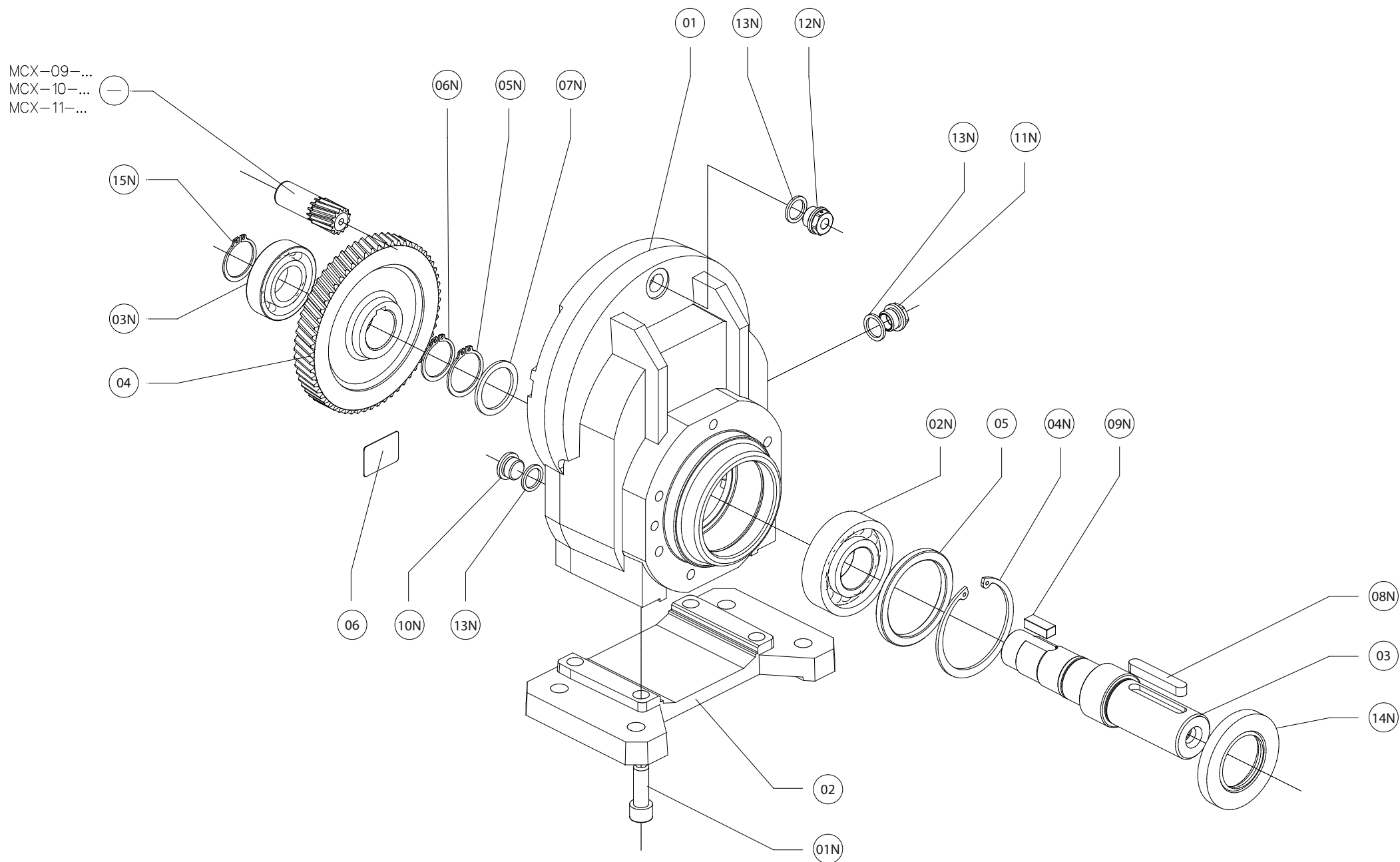
EN					
MCX	03	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	01	Casing			13N-14N
	02	Output flange kit	01N 14N	6	13N
	03	Low speed shaft		1	14N
	04	Gear		5	14N
	05	Spacer			14N
	06	Nameplate			
	-	Pinion			
	01N	Screw			
	02N	Bearing		10	14N
	03N	Bearing			14N
	04N	Stop ring			14N
	05N	Stop ring			14N
	06N	Stop ring			14N
	07N	Spacer			14N
	08N	Key			
	09N	Key			14N
	10N	Closing plug			12N
	11N	Oil level plug			12N
	12N	Plug gasket			
	13N	Pin			
	14N	Oil seal			
	15N	Stop ring			

DE					
MCX	03	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	01	Gehäuse			13N-14N
	02	Abtriebsflansch-Kit	01N 14N	6	13N
	03	Abtriebswelle		1	14N
	04	Zahnrad		5	14N
	05	Distanzring			14N
	06	Typenschild			
	-	Ritzel			
	01N	Schraube			
	02N	Wälzlager		10	14N
	03N	Wälzlager			14N
	04N	Sicherungsring			14N
	05N	Sicherungsring			14N
	06N	Sicherungsring			14N
	07N	Distanzring			14N
	08N	Passfeder			
	09N	Passfeder			14N
	10N	Verschlusschraube			12N
	11N	Ölstandsschraube			12N
	12N	Schraubendichtung			
	13N	Stift			
	14N	Dichtung			
	15N	Sicherungsring			

FR					
MCX	03	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01	Carter			13N-14N
	02	Kit bride de sortie	01N 14N	6	13N
	03	Arbre de sortie		1	14N
	04	Engranage		5	14N
	05	Entretoise			14N
	06	Plaque d'identification			
	-	Pignon			
	01N	Vis			
	02N	Roulement		10	14N
	03N	Roulement			14N
	04N	Bague d'arrêt			14N
	05N	Bague d'arrêt			14N
	06N	Bague d'arrêt			14N
	07N	Entretoise			14N
	08N	Clavette			
	09N	Clavette			14N
	10N	Bouchon			12N
	11N	Bouchon de niveau			12N
	12N	Protection pour arbre			
	13N	Goupille			
	14N	Bague d'étanchéité			
	15N	Bague d'arrêt			

ES					
MCX	03	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01	Carcasa			13N-14N
	02	Kit brida de salida	01N 14N	6	13N
	03	Eje de salida		1	14N
	04	Engranaje		5	14N
	05	Distanciador			14N
	06	Tarjeta			
	-	Piñón			
	01N	Tornillo			
	02N	Rodamiento		10	14N
	03N	Rodamiento			14N
	04N	Anillo de bloqueo			14N
	05N	Anillo de bloqueo			14N
	06N	Anillo de bloqueo			14N
	07N	Distanciador			14N
	08N	Chaveta			
	09N	Chaveta			14N
	10N	Tapón ciego			12N
	11N	Mirilla			12N
	12N	Junta para tapón			
	13N	Pasador			
	14N	Retén			
	15N	Anillo de bloqueo			

DK					
MCX	03	041 121	....	+	n4 n5
			↓		
			↓		
		BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	01	Hus			13N-14N
	02	Udgangsflange	01N 14N	6	13N
	03	Udgangsaksel		1	14N
	04	Gear		5	14N
	05	Afstandsskive			14N
	06	Typeskilt			
	-	Drev			
	01N	Snekke			
	02N	Leje		10	14N
	03N	Leje			14N
	04N	Stopring			14N
	05N	Stopring			14N
	06N	Stopring			14N
	07N	Afstandsskive			14N
	08N	Feder			
	09N	Feder			14N
	10N	Prop			12N
	11N	Oliestandsglas			12N
	12N	Lukkeskrue			
	13N	Pin			
	14N	Olietætningsring			
	15N	Stopring			



EN

MCX	04	041 121	
------------	-----------	----------------------------------	-------------

+

n4	n5
-----------	-----------

	DESCRIPTION	KIT
	01	Casing
	02	Foot Kit
	03	Low speed shaft
	04	Gear
	05	Spacer
	06	Nameplate
	-	Pinion

ITEM TAB.1
1
5

VERIFY
14N
14N
14N
14N

	01N	Screw
	02N	Bearing
	03N	Bearing
	04N	Stop ring
	05N	Stop ring
	06N	Stop ring
	07N	Spacer
	08N	Key
	09N	Key
	10N	Closing plug
	11N	Oil level plug
	12N	Plug gasket
	13N	Breather plug
	14N	Oil seal
	15N	Stop ring

10

14N
14N
14N
14N
14N
14N
14N
13N
13N
13N

FR

MCX	04	041 121		+	n4	n5
------------	-----------	-----------------------------	-------------	----------	-----------	-----------



		DESCRIPTION	KIT
	01	Carter	
	02	Kit patte	01N
	03	Arbre de sortie	
	04	Engrangement	
	05	Entretoise	
	06	Plaque d'identification	
	-	Pignon	



ITEM TAB.1
1
5

VERIFIER
14N
14N
14N
14N

	01N	Vis	
	02N	Roulement	10
	03N	Roulement	
	04N	Bague d'arrêt	
	05N	Bague d'arrêt	
	06N	Bague d'arrêt	
	07N	Entretoise	
	08N	Clavette	
	09N	Clavette	14N
	10N	Bouchon	13N
	11N	Bouchon de niveau	13N
	12N	Bouchon d'évent	13N
	13N	Protection pour arbre	
	14N	Bague d'étanchéité	
	15N	Bague d'arrêt	

DK

MCX	04	041 121	
------------	-----------	----------------------------------	------

+

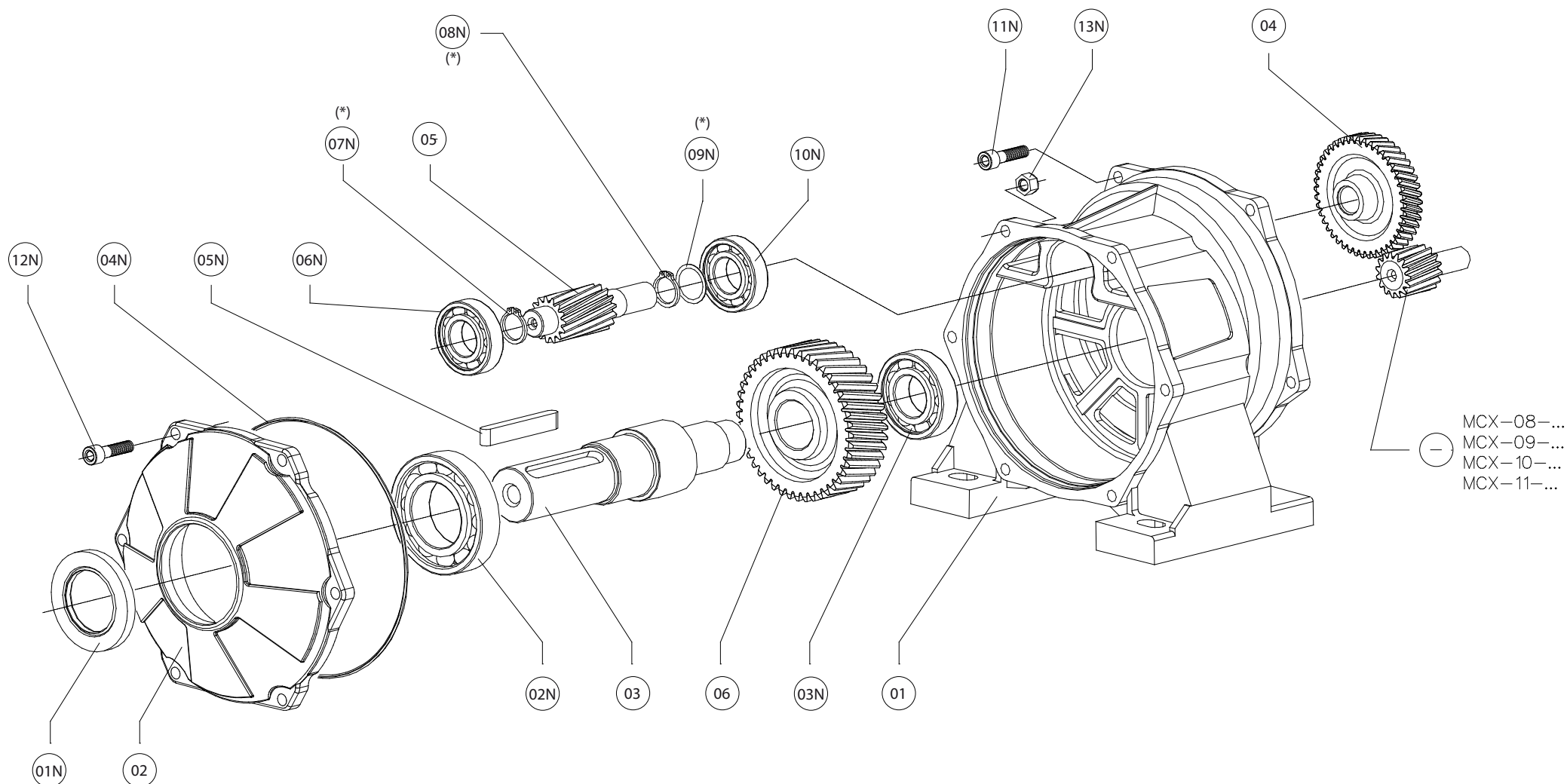
n4	n5
-----------	-----------

	BESKRIVELSE	KIT
	01 Hus	
	02 Fødder Kit	01N
	03 Udgangsaksel	
	04 Gear	
	05 Afstandsskive	
	06 Typeskilt	
	- Drev	

ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	14N
	14N
	14N
	14N

	01N Snekke	
	02N Leje	
	03N Leje	
	04N Stopring	
	05N Stopring	
	06N Stopring	
	07N Afstandsskive	
	08N Feder	
	09N Feder	
	10N Prop	
	11N Olietandsglas	
	12N Udluftningsskrue	
	13N Lukkeskrue	
	14N Olietætningsring	
	15N Stopring	

	10	14N
		14N
		14N
		14N
		14N
		14N
		14N
		13N
		13N
		13N



	A32-A33	A42-A43	A52-A53	A62-A63
(*) 07N	05=Z10 OK	05=Z10 OK	NO	NO
(*) 08N	05=Z10 OK	05=Z10 OK	05=Z10 OK	NO
(*) 09N	NO	NO	05=Z10 OK	NO

IT

MCX	05	A32 A33 A62 A63		+	n4	n5
-----	----	----------------------------------	------	---	----	----



	PARTICOLARI	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Carcassa		04N-11N
02	Coperchio		01N-04N
03	Albero di uscita	1	04N
04	Ingranaggio	5	11N
05	Pignone lento	5	04N-11N
06	Ingranaggio	5	04N
-	Pignone		



01N	Anello di tenuta		
02N	Cuscinetto		04N
03N	Cuscinetto		04N
04N	O-Ring		
05N	Linguetta	1	
06N	Cuscinetto		04N-11N
07N	Anello di arresto		04N-11N
08N	Anello di arresto		04N-11N
09N	Distanziale		04N-11N
10N	Cuscinetto		04N-11N
11N	Vite		
12N	Vite		
13N	Dado		

EN

MCX	05	A32 A33 A62 A63		+	n4	n5
-----	----	----------------------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Casing		04N-11N
02	Cover		01N-04N
03	Low speed shaft	1	04N
04	Gear	5	11N
05	Pinion	5	04N-11N
06	Gear	5	04N
-	Pinion		



01N	Oil seal		
02N	Bearing		04N
03N	Bearing		04N
04N	O-ring		
05N	Key	1	
06N	Bearing		04N-11N
07N	Stop ring		04N-11N
08N	Stop ring		04N-11N
09N	Spacer		04N-11N
10N	Bearing		04N-11N
11N	Screw		
12N	Screw		
13N	Nut		

DE

MCX	05	A32 A33 A62 A63		+	n4	n5
-----	----	----------------------------------	------	---	----	----



	BESCHREIBUNG	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Gehäuse		04N-11N
02	Deckel		01N-04N
03	Abtriebswelle	1	04N
04	Zahnrad	5	11N
05	Ritzel	5	04N-11N
06	Zahnrad	5	04N
-	Ritzel		



01N	Dichtung		
02N	Wälzlager		04N
03N	Wälzlager		04N
04N	O-Ring		
05N	Passfeder	1	
06N	Wälzlager		04N-11N
07N	Sicherungsring		04N-11N
08N	Sicherungsring		04N-11N
09N	Distanzring		04N-11N
10N	Wälzlager		04N-11N
11N	Schraube		
12N	Schraube		
13N	Mutter		

FR

MCX	05	A32 A33 A62 A63		+	n4	n5
-----	----	----------------------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFIER
01	Carter		04N-11N
02	Couvercle		01N-04N
03	Arbre de sortie	1	04N
04	Engranaie	5	11N
05	Pignon	5	04N-11N
06	Engranaie	5	04N
-	Pignon		



01N	Bague d'étanchéité		
02N	Roulement		04N
03N	Roulement		04N
04N	Joint torique		
05N	Clavette	1	
06N	Roulement		04N-11N
07N	Bague d'arrêt		04N-11N
08N	Bague d'arrêt		04N-11N
09N	Entretoise		04N-11N
10N	Roulement		04N-11N
11N	Vis		
12N	Vis		
13N	Ecrou		

ES

MCX	05	A32 A33 A62 A63		+	n4	n5
-----	----	----------------------------------	------	---	----	----



	DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR
01	Carcasa		04N-11N
02	Tapeta		01N-04N
03	Eje de salida	1	04N
04	Engranaje	5	11N
05	Piñón	5	04N-11N
06	Engranaje	5	04N
-	Piñón		



01N	Retén		
02N	Rodamiento		04N
03N	Rodamiento		04N
04N	O-ring		
05N	Chaveta	1	
06N	Rodamiento		04N-11N
07N	Anillo de bloqueo		04N-11N
08N	Anillo de bloqueo		04N-11N
09N	Distanciador		04N-11N
10N	Rodamiento		04N-11N
11N	Tornillo		
12N	Tornillo		
13N	Tuerca		

DK

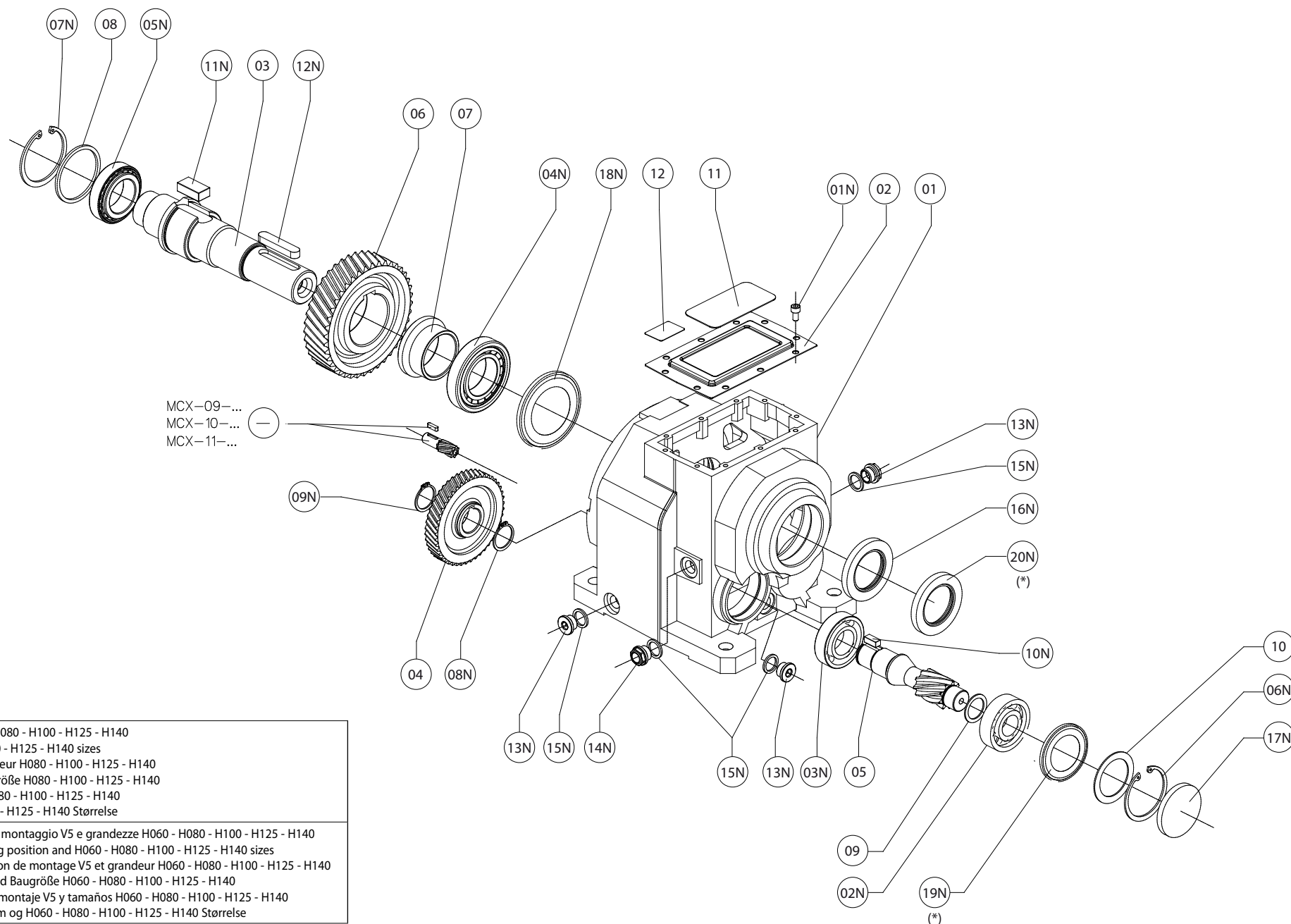
MCX	05	A32 A33 A62 A63		+	n4	n5
-----	----	----------------------------------	------	---	----	----



	BESKRIVELSE	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
01	Hus		04N-11N
02	Dæksel		01N-04N
03	Udgangsaksel	1	04N
04	Gear	5	11N
05	Drev	5	04N-11N
06	Gear	5	04N
-	Drev		



01N	Olietætningsring		
02N	Leje		04N
03N	Leje		04N
04N	O-ring		
05N	Feder	1	
06N	Leje		04N-11N
07N	Stopring		04N-11N
08N	Stopring		04N-11N
09N	Afstandsskive		04N-11N
10N	Leje		04N-11N
11N	Snekke		
12N	Snekke		
13N	Møtrik		



(*) 19N	Solo grandezze H080 - H100 - H125 - H140 Only H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement grandeur H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage Baugröße H080 - H100 - H125 - H140 Sólo tamaños H080 - H100 - H125 - H140 Kun H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse
(*) 20N	Solo posizione di montaggio V5 e grandezze H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Only V5 Mounting position and H060 - H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement Position de montage V5 et grandeur H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage V5 und Baugröße H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Sólo Posición de montaje V5 y tamaños H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Kun V5 byggeform og H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse

IT

MCX	05	032 142		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	PARTICOLARI	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Carcassa		16N-17N
02	Coperchio di chiusura		11
03	Albero di uscita	1	
04	Ingranaggio	5	17N
05	Pignone	5	17N
06	Ingranaggio	5	
07	Distanziale		
08	Distanziale		
09	Distanziale		17N
10	Distanziale		17N
11	Targhetta		
12	Targhetta		
-	Pignone		

01N	Vite		
02N	Cuscinetto		17N
03N	Cuscinetto		17N
04N	Cuscinetto		
05N	Cuscinetto		
06N	Anello di arresto		17N
07N	Anello di arresto		
08N	Anello di arresto		17N
09N	Anello di arresto		
10N	Linguetta		17N
11N	Linguetta		
12N	Linguetta		
13N	Tappo di chiusura		15N
14N	Tappo di livello		15N
15N	Guarnizione per tappo		
16N	Anello di tenuta		
17N	Cappellotto		
18N	Nilos		
19N	Nilos		
20N	Anello di tenuta		
-	Linguetta		

EN

MCX	05	032 142		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Casing		16N-17N
02	Closing Cover		11
03	Low speed shaft	1	
04	Gear	5	17N
05	Pinion	5	17N
06	Gear	5	
07	Spacer		
08	Spacer		
09	Spacer		17N
10	Spacer		17N
11	Nameplate		
12	Nameplate		
-	Pinion		

01N	Screw		
02N	Bearing		17N
03N	Bearing		17N
04N	Bearing		
05N	Bearing		
06N	Stop ring		17N
07N	Stop ring		
08N	Stop ring		17N
09N	Stop ring		
10N	Key		17N
11N	Key		
12N	Key		
13N	Closing plug		15N
14N	Oil level plug		15N
15N	Plug gasket		
16N	Oil seal		
17N	Cap		
18N	Nilos		
19N	Nilos		
20N	Oil seal		
-	Key		

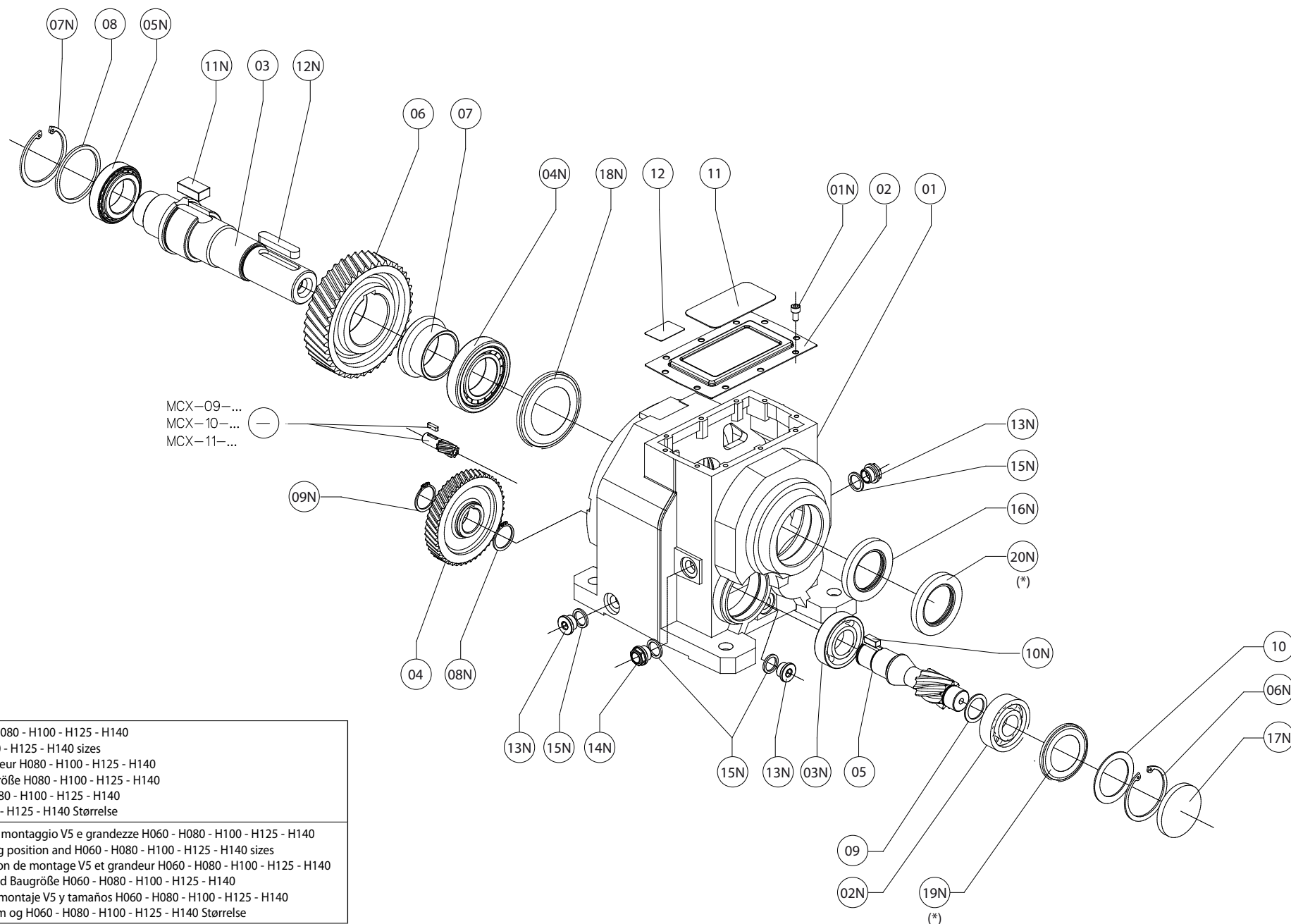
DE

MCX	05	032 142		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	BESCHREIBUNG	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Gehäuse		16N-17N
02	Verschlussdeckel		11
03	Abtriebswelle	1	
04	Zahnrad	5	17N
05	Ritzel	5	17N
06	Zahnrad	5	
07	Distanzring		
08	Distanzring		
09	Distanzring		17N
10	Distanzring		17N
11	Typenschild		
12	Typenschild		
-	Ritzel		

01N	Schraube		
02N	Wälzlager		17N
03N	Wälzlager		17N
04N	Wälzlager		
05N	Wälzlager		
06N	Sicherungsring		17N
07N	Sicherungsring		
08N	Sicherungsring		17N
09N	Sicherungsring		
10N	Passfeder		17N
11N	Passfeder		
12N	Passfeder		
13N	Verschlusschraube		15N
14N	Ölstandsschraube		15N
15N	Schraubendichtung		
16N	Dichtung		
17N	Deckel		
18N	Nilos		
19N	Nilos		
20N	Dichtung		
-	Passfeder		

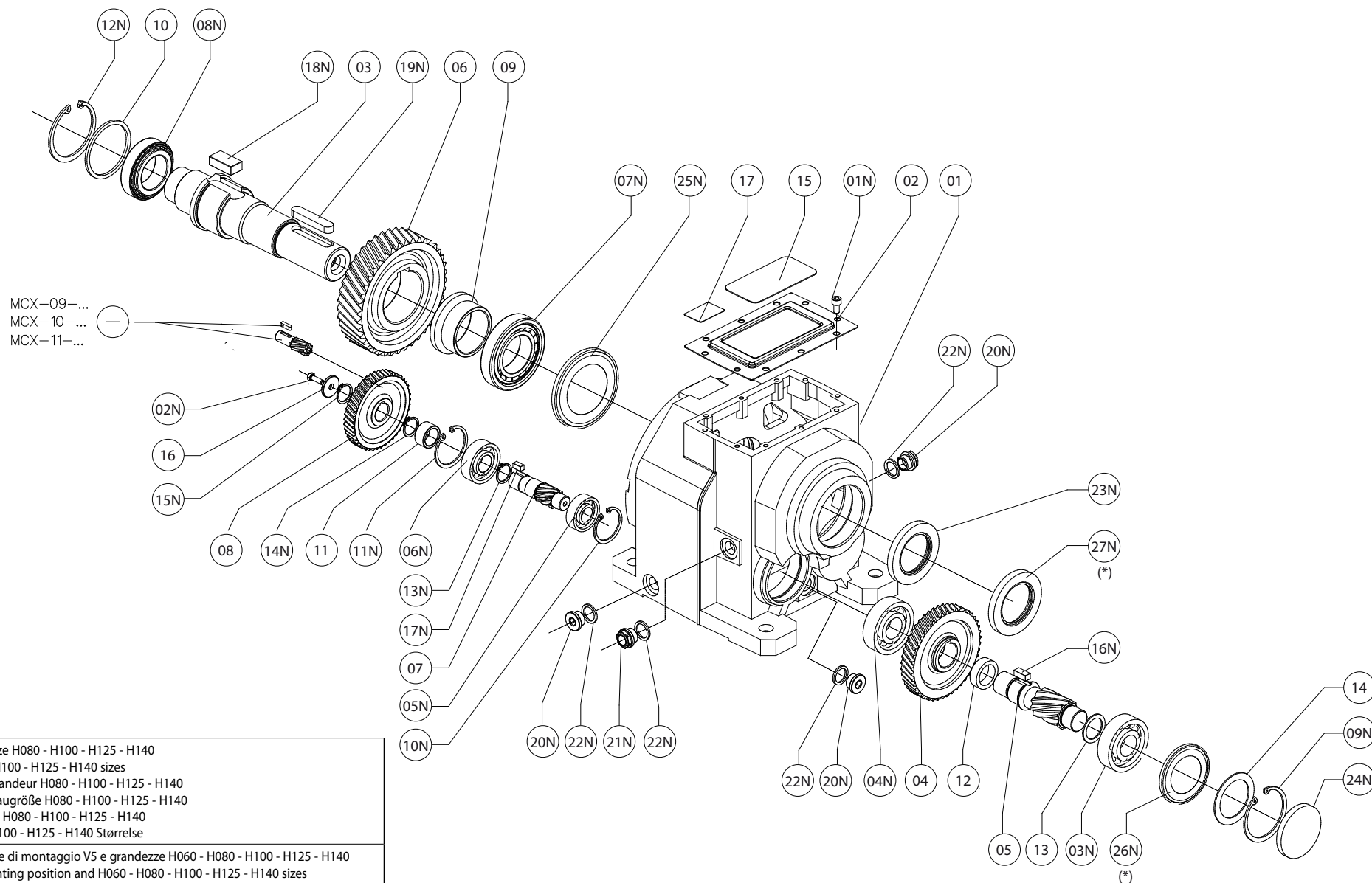


(*) 19N	Solo grandezze H080 - H100 - H125 - H140 Only H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement grandeur H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage Baugröße H080 - H100 - H125 - H140 Sólo tamaños H080 - H100 - H125 - H140 Kun H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse
(*) 20N	Solo posizione di montaggio V5 e grandezze H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Only V5 Mounting position and H060 - H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement Position de montage V5 et grandeur H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage V5 und Baugröße H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Sólo Posición de montaje V5 y tamaños H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Kun V5 byggeform og H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse

FR					
MCX	05	032 142	....	+	n4 n5
		↓			↓
		DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFIER	
	01	Carter		16N-17N	
	02	couvercle de fermeture		11	
	03	Arbre de sortie	1		
	04	Engranaage	5	17N	
	05	Pignon	5	17N	
	06	Engranaage	5		
	07	Entretoise			
	08	Entretoise			
	09	Entretoise		17N	
	10	Entretoise		17N	
	11	Plaque d'identification			
	12	Plaque d'identification			
	-	Pignon			
	01N	Vis			
	02N	Roulement		17N	
	03N	Roulement		17N	
	04N	Roulement			
	05N	Roulement			
	06N	Bague d'arrêt		17N	
	07N	Bague d'arrêt			
	08N	Bague d'arrêt		17N	
	09N	Bague d'arrêt			
	10N	Clavette		17N	
	11N	Clavette			
	12N	Clavette			
	13N	Bouchon		15N	
	14N	Bouchon de niveau		15N	
	15N	Protection pour arbre			
	16N	Bague d'étanchéité			
	17N	Couvercle			
	18N	Nilos			
	19N	Nilos			
	20N	Bague d'étanchéité			
	-	Clavette			

ES					
MCX	05	032 142	....	+	n4 n5
		↓			↓
		DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR	
	01	Carcasa		16N-17N	
	02	Tapa de cierre		11	
	03	Eje de salida	1		
	04	Engranaje	5	17N	
	05	Piñón	5	17N	
	06	Engranaje	5		
	07	Distanciador			
	08	Distanciador			
	09	Distanciador		17N	
	10	Distanciador		17N	
	11	Tarjeta			
	12	Tarjeta			
	-	Piñón			
	01N	Tornillo			
	02N	Rodamiento		17N	
	03N	Rodamiento		17N	
	04N	Rodamiento			
	05N	Rodamiento			
	06N	Anillo de bloqueo		17N	
	07N	Anillo de bloqueo			
	08N	Anillo de bloqueo		17N	
	09N	Anillo de bloqueo			
	10N	Chaveta		17N	
	11N	Chaveta			
	12N	Chaveta			
	13N	Tapón ciego		15N	
	14N	Mirilla		15N	
	15N	Junta para tapón			
	16N	Retén			
	17N	Tapeta			
	18N	Nilos			
	19N	Nilos			
	20N	Retén			
	-	Chaveta			

DK					
MCX	05	032 142	....	+	n4 n5
		↓			↓
		BESKRIVELSE	ITEM TAB.1	BEKRÆFT	
	01	Hus		16N-17N	
	02	Dæksel		11	
	03	Udgangsaksel	1		
	04	Gear	5	17N	
	05	Drev	5	17N	
	06	Gear	5		
	07	Afstandsskive			
	08	Afstandsskive			
	09	Afstandsskive		17N	
	10	Afstandsskive		17N	
	11	Typeskilt			
	12	Typeskilt			
	-	Drev			
	01N	Snekke			
	02N	Leje		17N	
	03N	Leje		17N	
	04N	Leje			
	05N	Leje			
	06N	Stopring		17N	
	07N	Stopring			
	08N	Stopring		17N	
	09N	Stopring			
	10N	Feder		17N	
	11N	Feder			
	12N	Feder			
	13N	Prop		15N	
	14N	Oliestandsglas		15N	
	15N	Lukkeskrue			
	16N	Olietætningsring			
	17N	Låg			
	18N	Nilos			
	19N	Nilos			
	20N	Olietætningsring			
	-	Feder			



IT

MCX	05	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----

↓

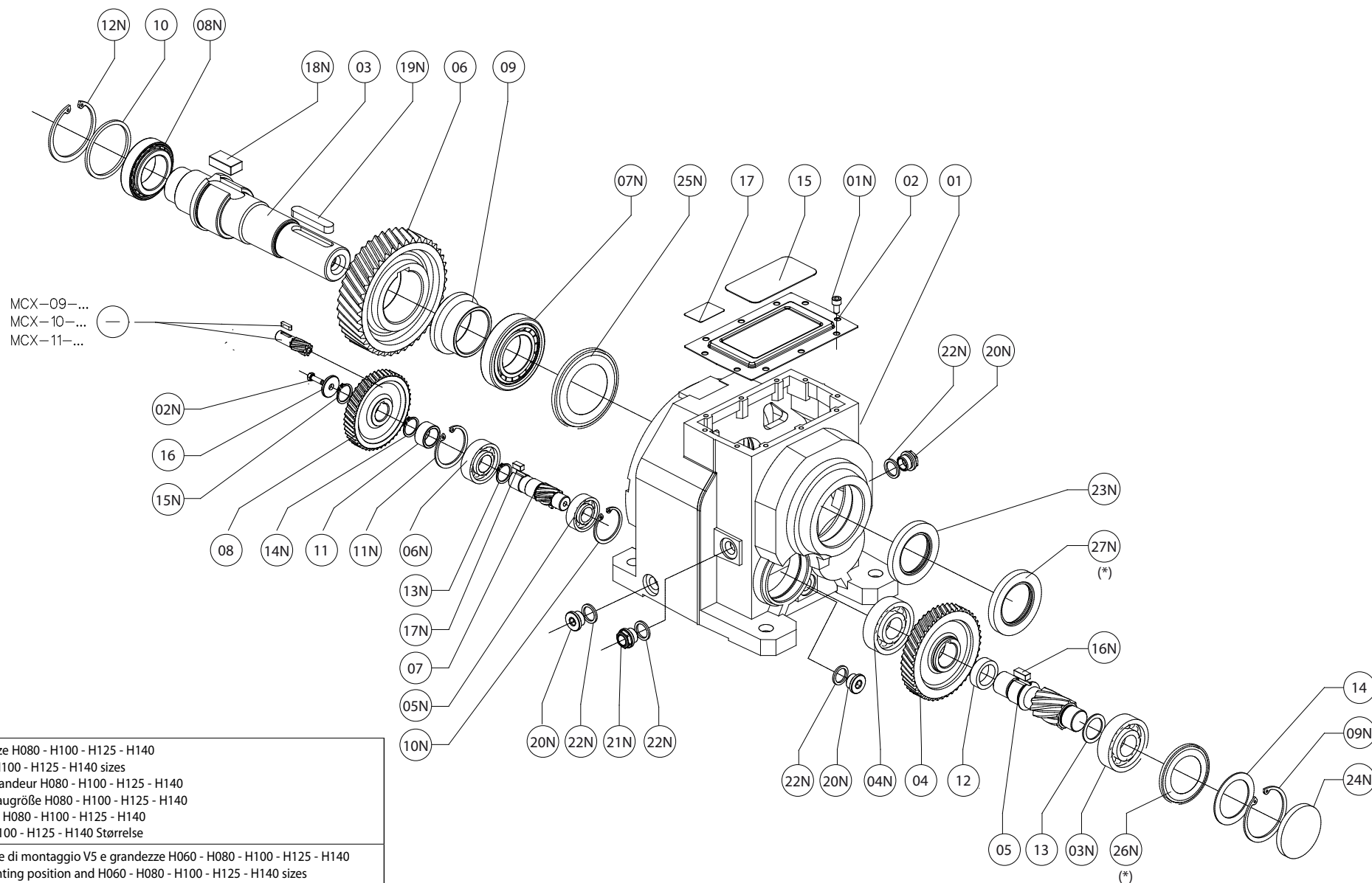
↓

		PARTICOLARI	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01	Carcassa		23N-24N
	02	Coperchio di chiusura		15
	03	Albero di uscita	1	
	04	Ingranaggio	5	24N
	05	Pignone	5	24N
	06	Ingranaggio	5	
	07	Pignone	5	
	08	Ingranaggio	5	
	09	Distanziale		
	10	Distanziale		
	11	Distanziale		24N
	12	Distanziale		
	13	Distanziale		24N
	14	Distanziale		24N
	15	Targhetta		
	16	Rondella		
	17	Targhetta		
	-	Pignone		

	01N	Vite		
	02N	Vite		
	03N	Cuscinetto		24N
	04N	Cuscinetto		24N
	05N	Cuscinetto		24N
	06N	Cuscinetto		
	07N	Cuscinetto		
	08N	Cuscinetto		
	09N	Anello di arresto		24N
	10N	Anello di arresto		24N
	11N	Anello di arresto		
	12N	Anello di arresto		
	13N	Anello di arresto		
	14N	Anello di arresto		
	15N	Anello di arresto		
	16N	Linguetta		24N
	17N	Linguetta		
	18N	Linguetta		
	19N	Linguetta		
	20N	Tappo di chiusura		22N
	21N	Tappo di livello		22N
	22N	Guarnizione per tappo		
	23N	Anello di tenuta		
	24N	Cappellotto		
	25N	Nilos		
	26N	Nilos		
	27N	Anello di tenuta		
	-	Linguetta		

EN						
MCX	05	033 143	....	+	n4	n5
				↓		
				↓		
		DESCRIPTION		ITEM TAB.1	VERIFY	
	01	Casing			23N-24N	
	02	Closing Cover			15	
	03	Low speed shaft		1		
	04	Gear		5	24N	
	05	Pinion		5	24N	
	06	Gear		5		
	07	Pinion		5		
	08	Gear		5		
	09	Spacer				
	10	Spacer				
	11	Spacer			24N	
	12	Spacer				
	13	Spacer			24N	
	14	Spacer			24N	
	15	Nameplate				
	16	Washer				
	17	Nameplate				
	-	Pinion				
	01N	Screw				
	02N	Screw				
	03N	Bearing			24N	
	04N	Bearing			24N	
	05N	Bearing			24N	
	06N	Bearing				
	07N	Bearing				
	08N	Bearing				
	09N	Stop ring			24N	
	10N	Stop ring			24N	
	11N	Stop ring				
	12N	Stop ring				
	13N	Stop ring				
	14N	Stop ring				
	15N	Stop ring				
	16N	Key			24N	
	17N	Key				
	18N	Key				
	19N	Key				
	20N	Closing plug			22N	
	21N	Oil level plug			22N	
	22N	Plug gasket				
	23N	Oil seal				
	24N	Cap				
	25N	Nilos				
	26N	Nilos				
	27N	Oil seal				
	-	Key				

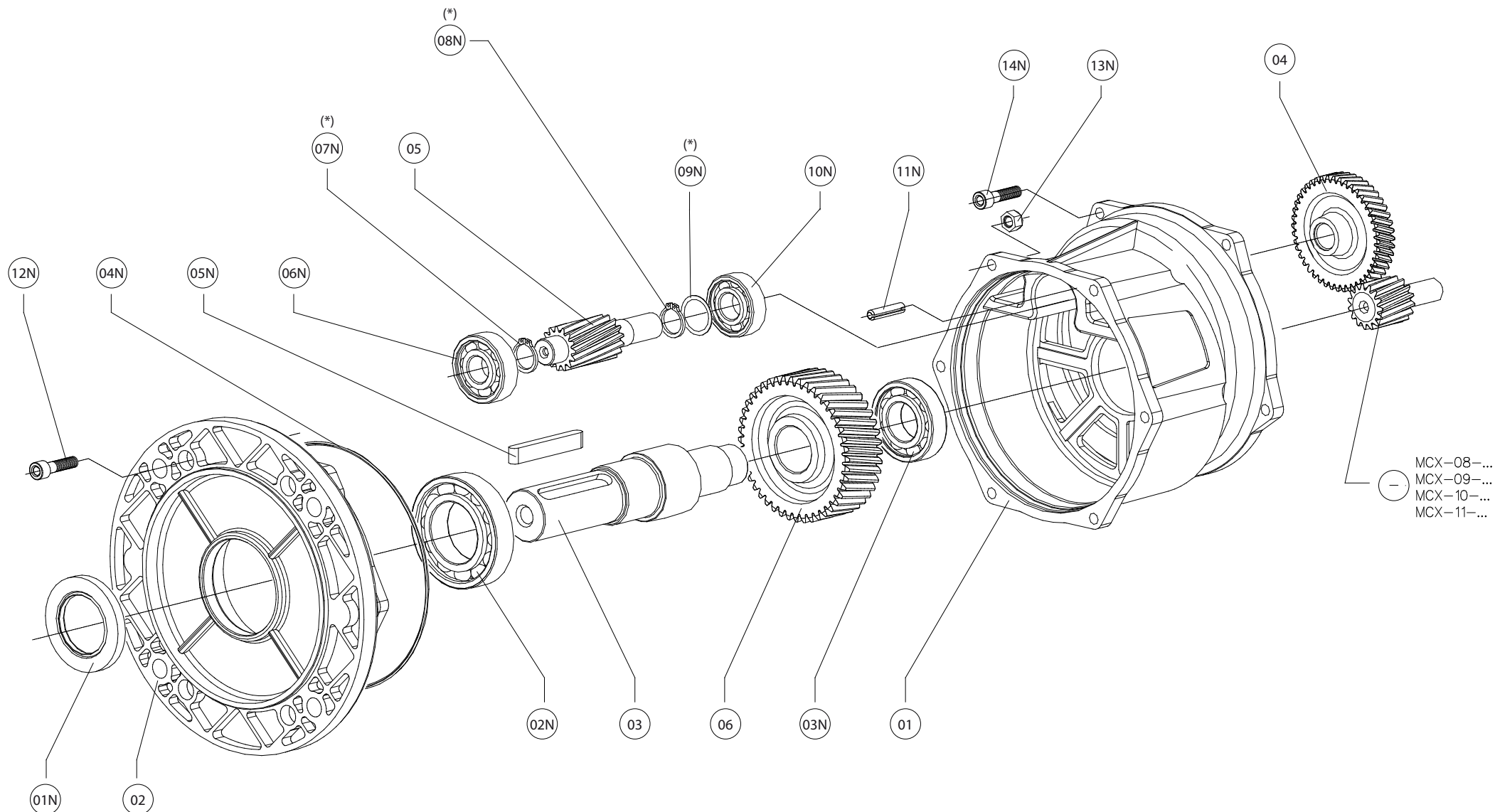
DE						
MCX	05	033 143	....	+	n4	n5
				↓		
				↓		
		BESCHREIBUNG		ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN	
	01	Gehäuse			23N-24N	
	02	Verschlussdeckel			15	
	03	Abtriebswelle		1		
	04	Zahnrad		5	24N	
	05	Ritzel		5	24N	
	06	Zahnrad		5		
	07	Ritzel		5		
	08	Zahnrad		5		
	09	Distanzring				
	10	Distanzring				
	11	Distanzring			24N	
	12	Distanzring				
	13	Distanzring			24N	
	14	Distanzring			24N	
	15	Typenschild				
	16	Scheibe				
	17	Typenschild				
	-	Ritzel				
	01N	Schraube				
	02N	Schraube				
	03N	Wälzlager			24N	
	04N	Wälzlager			24N	
	05N	Wälzlager			24N	
	06N	Wälzlager				
	07N	Wälzlager				
	08N	Wälzlager				
	09N	Sicherungsring			24N	
	10N	Sicherungsring			24N	
	11N	Sicherungsring				
	12N	Sicherungsring				
	13N	Sicherungsring				
	14N	Sicherungsring				
	15N	Sicherungsring				
	16N	Passfeder			24N	
	17N	Passfeder				
	18N	Passfeder				
	19N	Passfeder				
	20N	Verschlusschraube			22N	
	21N	Ölstandsschraube			22N	
	22N	Schraubendichtung				
	23N	Dichtung				
	24N	Deckel				
	25N	Nilos				
	26N	Nilos				
	27N	Dichtung				
	-	Passfeder				



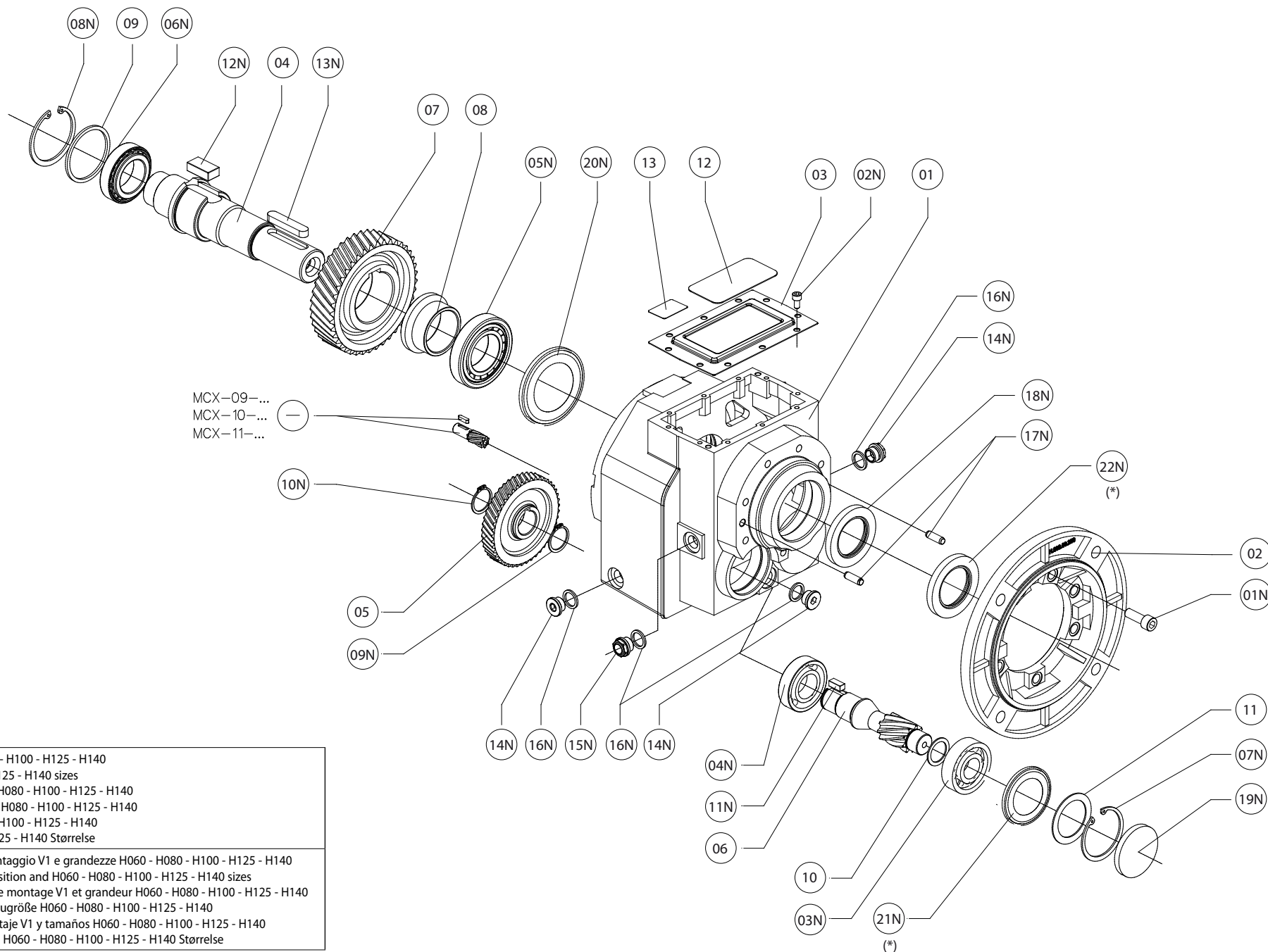
FR					
MCX	05	033 143	....	+	n4 n5
	DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFIER		
01	Carter		23N-24N		
02	couvercle de fermeture		15		
03	Arbre de sortie	1			
04	Engranaie	5	24N		
05	Pignon	5	24N		
06	Engranaie	5			
07	Pignon	5			
08	Engranaie	5			
09	Entretoise				
10	Entretoise				
11	Entretoise		24N		
12	Entretoise				
13	Entretoise		24N		
14	Entretoise		24N		
15	Plaque d'identification				
16	Rondelle				
17	Plaque d'identification				
-	Pignon				
01N	Vis				
02N	Vis				
03N	Roulement		24N		
04N	Roulement		24N		
05N	Roulement		24N		
06N	Roulement				
07N	Roulement				
08N	Roulement				
09N	Bague d'arrêt		24N		
10N	Bague d'arrêt		24N		
11N	Bague d'arrêt				
12N	Bague d'arrêt				
13N	Bague d'arrêt				
14N	Bague d'arrêt				
15N	Bague d'arrêt				
16N	Clavette		24N		
17N	Clavette				
18N	Clavette				
19N	Clavette				
20N	Bouchon		22N		
21N	Bouchon de niveau		22N		
22N	Protection pour arbre				
23N	Bague d'étanchéité				
24N	Couvercle				
25N	Nilos				
26N	Nilos				
27N	Bague d'étanchéité				
-	Clavette				

ES					
MCX	05	033 143	....	+	n4 n5
	DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR		
01	Carcasa		23N-24N		
02	Tapa de cierre		15		
03	Eje de salida	1			
04	Engranaje	5	24N		
05	Piñón	5	24N		
06	Engranaje	5			
07	Piñón	5			
08	Engranaje	5			
09	Distanciador				
10	Distanciador				
11	Distanciador		24N		
12	Distanciador				
13	Distanciador		24N		
14	Distanciador		24N		
15	Tarjeta				
16	Arandela				
17	Tarjeta				
-	Piñón				
01N	Tornillo				
02N	Tornillo				
03N	Rodamiento		24N		
04N	Rodamiento		24N		
05N	Rodamiento		24N		
06N	Rodamiento				
07N	Rodamiento				
08N	Rodamiento				
09N	Anillo de bloqueo		24N		
10N	Anillo de bloqueo		24N		
11N	Anillo de bloqueo				
12N	Anillo de bloqueo				
13N	Anillo de bloqueo				
14N	Anillo de bloqueo				
15N	Anillo de bloqueo				
16N	Chaveta		24N		
17N	Chaveta				
18N	Chaveta				
19N	Chaveta				
20N	Tapón ciego		22N		
21N	Mirilla		22N		
22N	Junta para tapón				
23N	Retén				
24N	Tapeta				
25N	Nilos				
26N	Nilos				
27N	Retén				
-	Chaveta				

DK					
MCX	05	033 143	....	+	n4 n5
	BESKRIVELSE	ITEM TAB.1	BEKRÆFT		
01	Hus		23N-24N		
02	Dæksel		15		
03	Udgangsaksel	1			
04	Gear	5	24N		
05	Drev	5	24N		
06	Gear	5			
07	Drev	5			
08	Gear	5			
09	Afstandsskive				
10	Afstandsskive				
11	Afstandsskive		24N		
12	Afstandsskive				
13	Afstandsskive		24N		
14	Afstandsskive		24N		
15	Typeskilt				
16	Spændskive				
17	Typeskilt				
-	Drev				
01N	Snekke				
02N	Snekke				
03N	Leje		24N		
04N	Leje		24N		
05N	Leje		24N		
06N	Leje				
07N	Leje				
08N	Leje				
09N	Stopring		24N		
10N	Stopring		24N		
11N	Stopring				
12N	Stopring				
13N	Stopring				
14N	Stopring				
15N	Stopring				
16N	Feder		24N		
17N	Feder				
18N	Feder				
19N	Feder				
20N	Prop		22N		
21N	Oliestandsglas		22N		
22N	Lukkeskrue				
23N	Olietætningsring				
24N	Låg				
25N	Nilos				
26N	Nilos				
27N	Olietætningsring				
-	Feder				



	A32-A33	A42-A43	A52-A53	A62-A63
(*) 07N	05=Z10 OK	05=Z10 OK	NO	NO
(*) 08N	05=Z10 OK	05=Z10 OK	05=Z10 OK	NO
(*) 09N	NO	NO	05=Z10 OK	NO



(*) 21N	Solo grandezze H080 - H100 - H125 - H140 Only H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement grandeur H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage Baugröße H080 - H100 - H125 - H140 Sólo tamaños H080 - H100 - H125 - H140 Kun H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse
(*) 22N	Solo posizione di montaggio V1 e grandezze H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Only V1 Mounting position and H060 - H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement Position de montage V1 et grandeur H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage V1 und Baugröße H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Sólo Posición de montaje V1 y tamaños H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Kun V1 byggeform og H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse

IT

MCX	06	032 142		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	PARTICOLARI	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Carcassa			17N-18N-19N
02	Kit Flangia di uscita	01N 17N	6	17N
03	Coperchio di chiusura			12
04	Albero di uscita		1	
05	Ingranaggio		5	19N
06	Pignone		5	19N
07	Ingranaggio		5	
08	Distanziale			
09	Distanziale			
10	Distanziale			19N
11	Distanziale			19N
12	Targhetta			
13	Targhetta			
-	Pignone			

01N	Vite			
02N	Vite			
03N	Cuscinetto			19N
04N	Cuscinetto			19N
05N	Cuscinetto			
06N	Cuscinetto			
07N	Anello di arresto			19N
08N	Anello di arresto			
09N	Anello di arresto			19N
10N	Anello di arresto			
11N	Linguetta			19N
12N	Linguetta			
13N	Linguetta			
14N	Tappo di chiusura			16N
15N	Tappo di livello			16N
16N	Guarnizione per tappo			
17N	Spina			
18N	Anello di tenuta			
19N	Cappellotto			
20N	Nilos			
21N	Nilos			
22N	Anello di tenuta			
-	Linguetta			

EN

MCX	06	032 142		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Casing			17N-18N-19N
02	Output flange kit	01N 17N	6	17N
03	Closing Cover			12
04	Low speed shaft		1	
05	Gear		5	19N
06	Pinion		5	19N
07	Gear		5	
08	Spacer			
09	Spacer			
10	Spacer			19N
11	Spacer			19N
12	Nameplate			
13	Nameplate			
-	Pinion			

01N	Screw			
02N	Screw			
03N	Bearing			19N
04N	Bearing			19N
05N	Bearing			
06N	Bearing			
07N	Stop ring			19N
08N	Stop ring			
09N	Stop ring			19N
10N	Stop ring			
11N	Key			19N
12N	Key			
13N	Key			
14N	Closing plug			16N
15N	Oil level plug			16N
16N	Plug gasket			
17N	Pin			
18N	Oil seal			
19N	Cap			
20N	Nilos			
21N	Nilos			
22N	Oil seal			
-	Key			

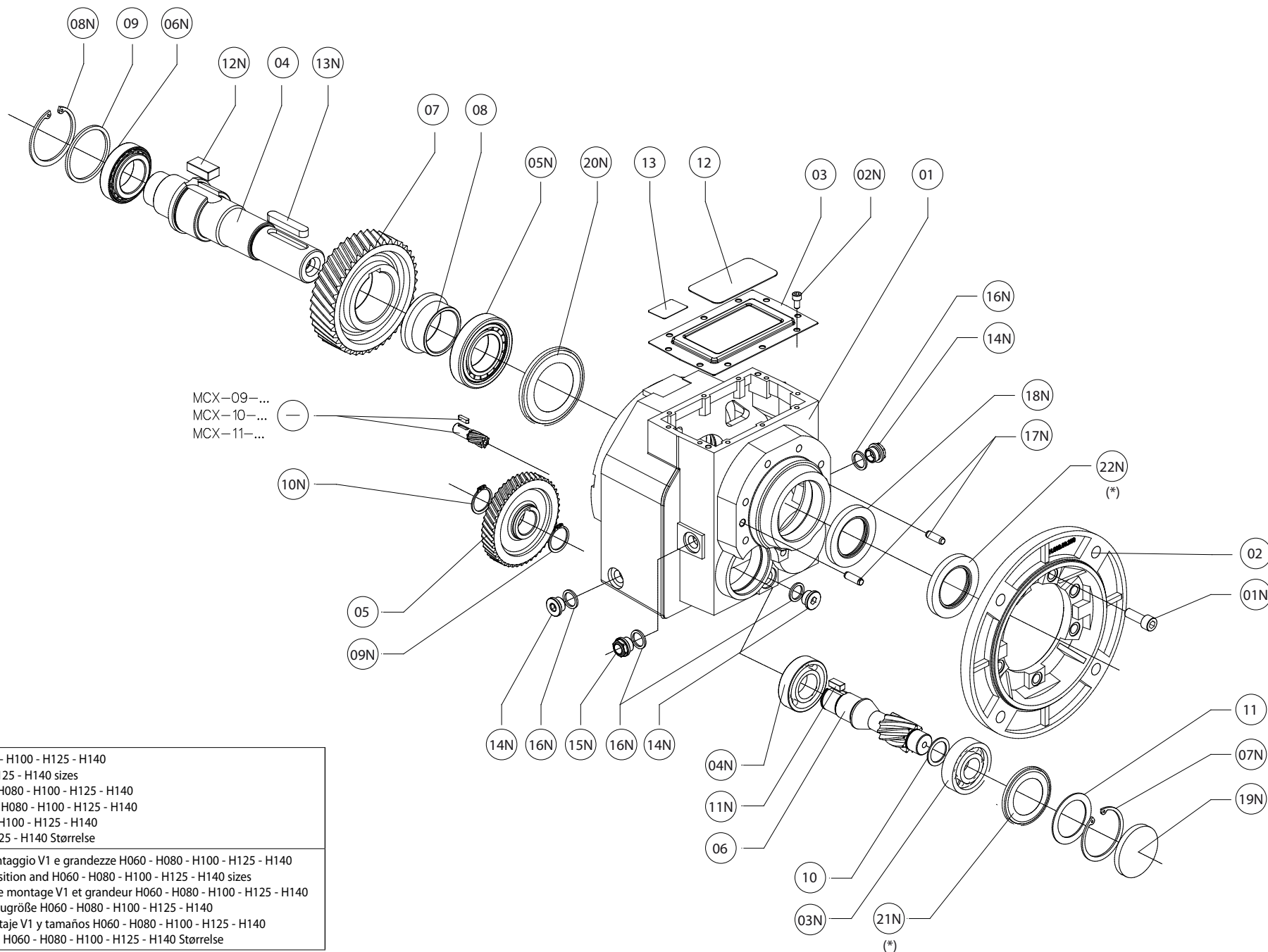
DE

MCX	06	032 142		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Gehäuse			17N-18N-19N
02	Abtriebsflansch-Kit	01N 17N	6	17N
03	Verschlussdeckel			12
04	Abtriebswelle		1	
05	Zahnrad		5	19N
06	Ritzel		5	19N
07	Zahnrad		5	
08	Distanzring			
09	Distanzring			
10	Distanzring			19N
11	Distanzring			19N
12	Typenschild			
13	Typenschild			
-	Ritzel			

01N	Schraube			
02N	Schraube			
03N	Wälzlager			19N
04N	Wälzlager			19N
05N	Wälzlager			
06N	Wälzlager			
07N	Sicherungsring			19N
08N	Sicherungsring			
09N	Sicherungsring			19N
10N	Sicherungsring			
11N	Passfeder			19N
12N	Passfeder			
13N	Passfeder			
14N	Verschlusssschraube			16N
15N	Ölstandsschraube			16N
16N	Schraubendichtung			
17N	Stift			
18N	Dichtung			
19N	Deckel			
20N	Nilos			
21N	Nilos			
22N	Dichtung			
-	Passfeder			



(*) 21N	Solo grandezze H080 - H100 - H125 - H140 Only H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement grandeur H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage Baugröße H080 - H100 - H125 - H140 Sólo tamaños H080 - H100 - H125 - H140 Kun H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse
(*) 22N	Solo posizione di montaggio V1 e grandezze H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Only V1 Mounting position and H060 - H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement Position de montage V1 et grandeur H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage V1 und Baugröße H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Sólo Posición de montaje V1 y tamaños H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Kun V1 byggeform og H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse

FR

MCX	06	032 142		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
01	Carter			17N-18N-19N
02	Kit bride de sortie	01N 17N	6	17N
03	Couvercle de fermeture			12
04	Arbre de sortie		1	
05	Engranaage		5	19N
06	Pignon		5	19N
07	Engranaage		5	
08	Entretoise			
09	Entretoise			
10	Entretoise			19N
11	Entretoise			19N
12	Plaque d'identification			
13	Plaque d'identification			
-	Pignon			

01N	Vis		
02N	Vis		
03N	Roulement		19N
04N	Roulement		19N
05N	Roulement		
06N	Roulement		
07N	Bague d'arrêt		19N
08N	Bague d'arrêt		
09N	Bague d'arrêt		19N
10N	Bague d'arrêt		
11N	Clavette		19N
12N	Clavette		
13N	Clavette		
14N	Bouchon		16N
15N	Bouchon de niveau		16N
16N	Protection pour arbre		
17N	Goupille		
18N	Bague d'étanchéité		
19N	Couvercle		
20N	Nilos		
21N	Nilos		
22N	Bague d'étanchéité		
-	Clavette		

ES

MCX	06	032 142		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
01	Carcasa			17N-18N-19N
02	Kit brida de salida	01N 17N	6	17N
03	Tapa de cierre			12
04	Eje de salida		1	
05	Engranaje		5	19N
06	Piñón		5	19N
07	Engranaje		5	
08	Distanciador			
09	Distanciador			
10	Distanciador			19N
11	Distanciador			19N
12	Tarjeta			
13	Tarjeta			
-	Piñón			

01N	Tornillo		
02N	Tornillo		
03N	Rodamiento		19N
04N	Rodamiento		19N
05N	Rodamiento		
06N	Rodamiento		
07N	Anillo de bloqueo		19N
08N	Anillo de bloqueo		
09N	Anillo de bloqueo		19N
10N	Anillo de bloqueo		
11N	Chaveta		19N
12N	Chaveta		
13N	Chaveta		
14N	Tapón ciego		16N
15N	Mirilla		16N
16N	Junta para tapón		
17N	Pasador		
18N	Retén		
19N	Tapeta		
20N	Nilos		
21N	Nilos		
22N	Retén		
-	Chaveta		

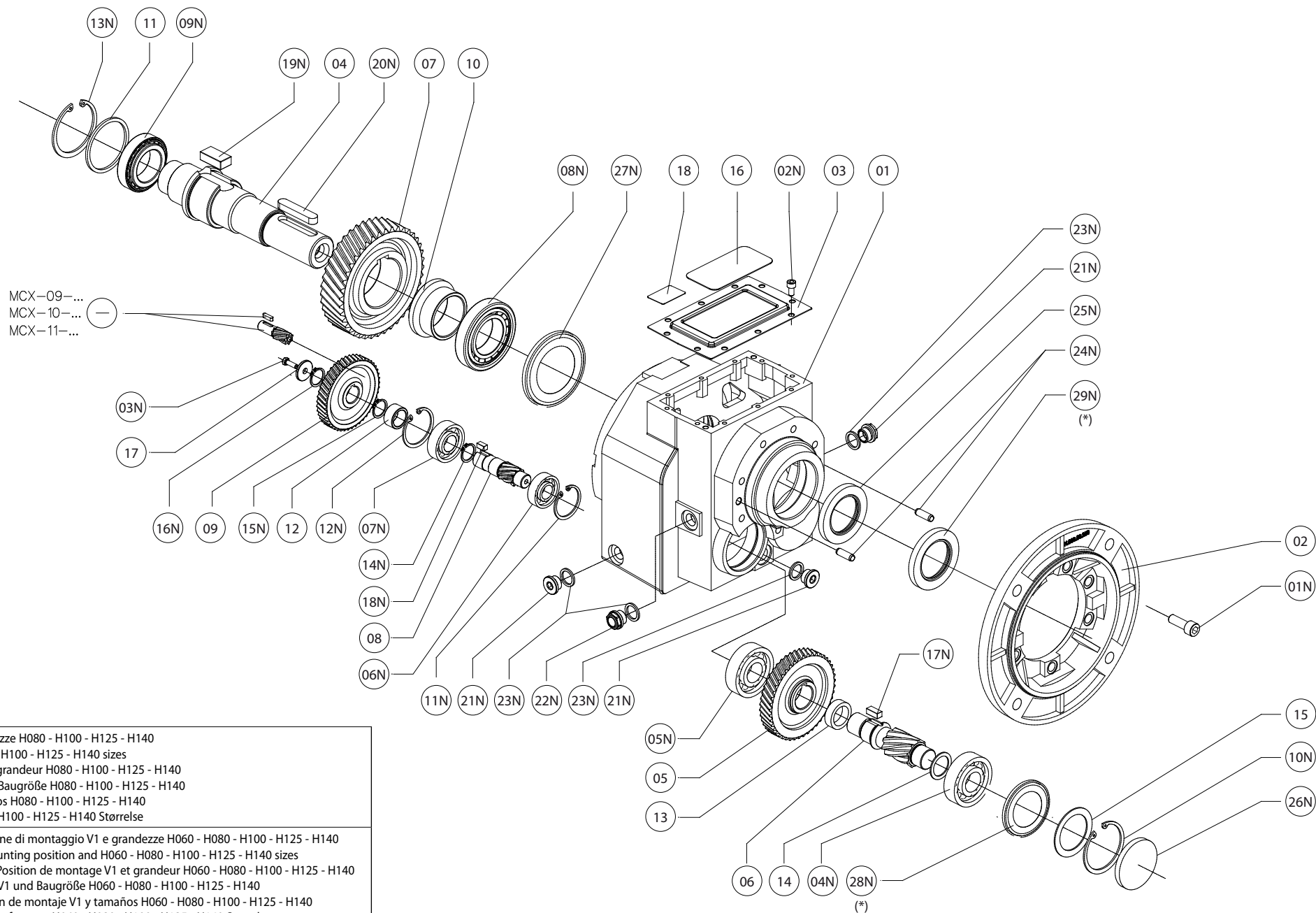
DK

MCX	06	032 142		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
01	Hus			17N-18N-19N
02	Udgangsflange	01N 17N	6	17N
03	Dæksel			12
04	Udgangsaksel		1	
05	Gear		5	19N
06	Drev		5	19N
07	Gear		5	
08	Afstandsskive			
09	Afstandsskive			
10	Afstandsskive			19N
11	Afstandsskive			19N
12	Typeskilt			
13	Typeskilt			
-	Drev			

01N	Snekke		
02N	Snekke		
03N	Leje		19N
04N	Leje		19N
05N	Leje		
06N	Leje		
07N	Stopring		19N
08N	Stopring		
09N	Stopring		19N
10N	Stopring		
11N	Feder		19N
12N	Feder		
13N	Feder		
14N	Prop		16N
15N	Oliestandsglas		16N
16N	Lukkeskrue		
17N	Pin		
18N	Olietætningsring		
19N	Låg		
20N	Nilos		
21N	Nilos		
22N	Olietætningsring		
-	Feder		



IT

MCX	06	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	PARTICOLARI	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Carcassa			24N-25N-26N
02	Kit Flangia di uscita	01N 24N	6	24N
03	Coperchio di chiusura			16
04	Albero di uscita		1	
05	Ingranaggio		5	26N
06	Pignone		5	26N
07	Ingranaggio		5	
08	Pignone		5	
09	Ingranaggio		5	
10	Distanziale			
11	Distanziale			
12	Distanziale			
13	Distanziale			26N
14	Distanziale			26N
15	Distanziale			26N
16	Targhetta			
17	Rondella			
18	Targhetta			
-	Pignone			

01N	Vite			
02N	Vite			
03N	Vite			
04N	Cuscinetto			26N
05N	Cuscinetto			26N
06N	Cuscinetto			26N
07N	Cuscinetto			
08N	Cuscinetto			
09N	Cuscinetto			
10N	Anello di arresto			26N
11N	Anello di arresto			26N
12N	Anello di arresto			
13N	Anello di arresto			
14N	Anello di arresto			
15N	Anello di arresto			
16N	Anello di arresto			
17N	Linguetta			26N
18N	Linguetta			
19N	Linguetta			
20N	Linguetta			
21N	Tappo di chiusura			23N
22N	Tappo di livello			23N
23N	Guarnizione per tappo			
24N	Spina			
25N	Anello di tenuta			
26N	Cappellotto			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Anello di tenuta			
-	Linguetta			

EN

MCX	06	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Casing			24N-25N-26N
02	Output flange kit	01N 24N	6	24N
03	Closing Cover			16
04	Low speed shaft		1	
05	Gear		5	26N
06	Pinion		5	26N
07	Gear		5	
08	Pinion		5	
09	Gear		5	
10	Spacer			
11	Spacer			
12	Spacer			
13	Spacer			26N
14	Spacer			26N
15	Spacer			26N
16	Nameplate			
17	Washer			
18	Nameplate			
-	Pinion			

01N	Screw			
02N	Screw			
03N	Screw			
04N	Bearing			26N
05N	Bearing			26N
06N	Bearing			26N
07N	Bearing			
08N	Bearing			
09N	Bearing			
10N	Stop ring			26N
11N	Stop ring			26N
12N	Stop ring			
13N	Stop ring			
14N	Stop ring			
15N	Stop ring			
16N	Stop ring			
17N	Key			26N
18N	Key			
19N	Key			
20N	Key			
21N	Closing plug			23N
22N	Oil level plug			23N
23N	Plug gasket			
24N	Pin			
25N	Oil seal			
26N	Cap			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Oil seal			
-	Key			

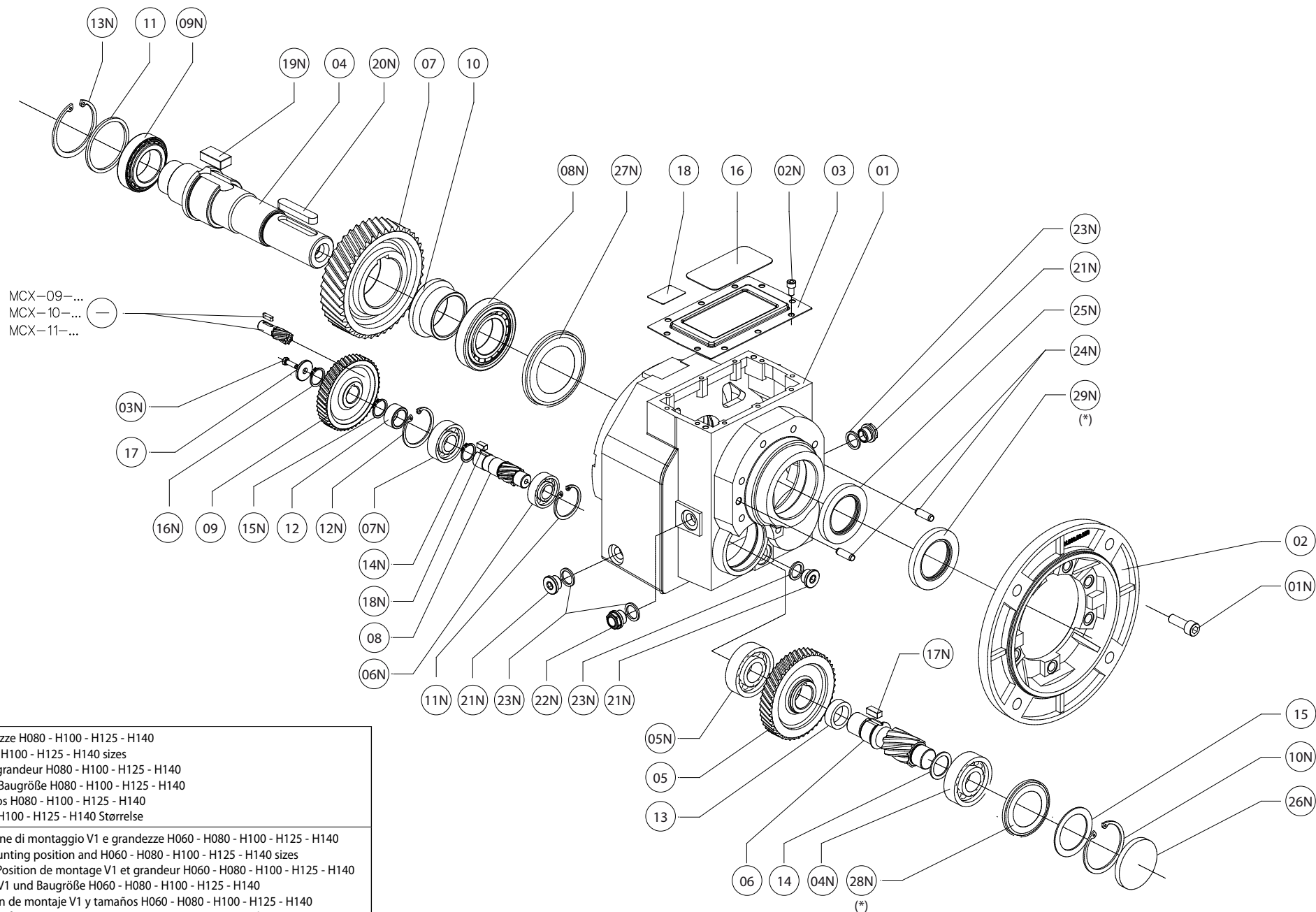
DE

MCX	06	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Gehäuse			24N-25N-26N
02	Abtriebsflansch-Kit	01N 24N	6	24N
03	Verschlussdeckel			16
04	Abtriebswelle		1	
05	Zahnrad		5	26N
06	Ritzel		5	26N
07	Zahnrad		5	
08	Ritzel		5	
09	Zahnrad		5	
10	Distanzring			
11	Distanzring			
12	Distanzring			
13	Distanzring			26N
14	Distanzring			26N
15	Distanzring			26N
16	Typenschild			
17	Scheibe			
18	Typenschild			
-	Ritzel			

01N	Schraube			
02N	Schraube			
03N	Schraube			
04N	Wälzlager			26N
05N	Wälzlager			26N
06N	Wälzlager			26N
07N	Wälzlager			
08N	Wälzlager			
09N	Wälzlager			
10N	Sicherungsring			26N
11N	Sicherungsring			26N
12N	Sicherungsring			
13N	Sicherungsring			
14N	Sicherungsring			
15N	Sicherungsring			
16N	Sicherungsring			
17N	Passfeder			26N
18N	Passfeder			
19N	Passfeder			
20N	Passfeder			
21N	Verschlusssschraube			23N
22N	Ölstandsschraube			23N
23N	Schraubendichtung			
24N	Stift			
25N	Dichtung			
26N	Deckel			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Dichtung			
-	Passfeder			



FR

MCX	06	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
01	Carter			24N-25N-26N
02	Kit bride de sortie	01N 24N	6	24N
03	Couvercle de fermeture			16
04	Arbre de sortie		1	
05	Engranage		5	26N
06	Pignon		5	26N
07	Engranage		5	
08	Pignon		5	
09	Engranage		5	
10	Entretoise			
11	Entretoise			
12	Entretoise			
13	Entretoise			26N
14	Entretoise			26N
15	Entretoise			26N
16	Plaque d'identification			
17	Rondelle			
18	Plaque d'identification			
-	Pignon			

01N	Vis			
02N	Vis			
03N	Vis			
04N	Roulement			26N
05N	Roulement			26N
06N	Roulement			26N
07N	Roulement			
08N	Roulement			
09N	Roulement			
10N	Bague d'arrêt			26N
11N	Bague d'arrêt			26N
12N	Bague d'arrêt			
13N	Bague d'arrêt			
14N	Bague d'arrêt			
15N	Bague d'arrêt			
16N	Bague d'arrêt			
17N	Clavette			26N
18N	Clavette			
19N	Clavette			
20N	Clavette			
21N	Bouchon			23N
22N	Bouchon de niveau			23N
23N	Protection pour arbre			
24N	Goupille			
25N	Bague d'étanchéité			
26N	Couvercle			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Bague d'étanchéité			
-	Clavette			

ES

MCX	06	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
01	Carcasa			24N-25N-26N
02	Kit brida de salida	01N 24N	6	24N
03	Tapa de cierre			16
04	Eje de salida		1	
05	Engranaje		5	26N
06	Piñón		5	26N
07	Engranaje		5	
08	Piñón		5	
09	Engranaje		5	
10	Distanciador			
11	Distanciador			
12	Distanciador			
13	Distanciador			26N
14	Distanciador			26N
15	Distanciador			26N
16	Tarjeta			
17	Arandela			
18	Tarjeta			
-	Piñón			

01N	Tornillo			
02N	Tornillo			
03N	Tornillo			
04N	Rodamiento			26N
05N	Rodamiento			26N
06N	Rodamiento			26N
07N	Rodamiento			
08N	Rodamiento			
09N	Rodamiento			
10N	Anillo de bloqueo			26N
11N	Anillo de bloqueo			26N
12N	Anillo de bloqueo			
13N	Anillo de bloqueo			
14N	Anillo de bloqueo			
15N	Anillo de bloqueo			
16N	Anillo de bloqueo			
17N	Chaveta			26N
18N	Chaveta			
19N	Chaveta			
20N	Chaveta			
21N	Tapón ciego			23N
22N	Mirilla			23N
23N	Junta para tapón			
24N	Pasador			
25N	Retén			
26N	Tapeta			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Retén			
-	Chaveta			

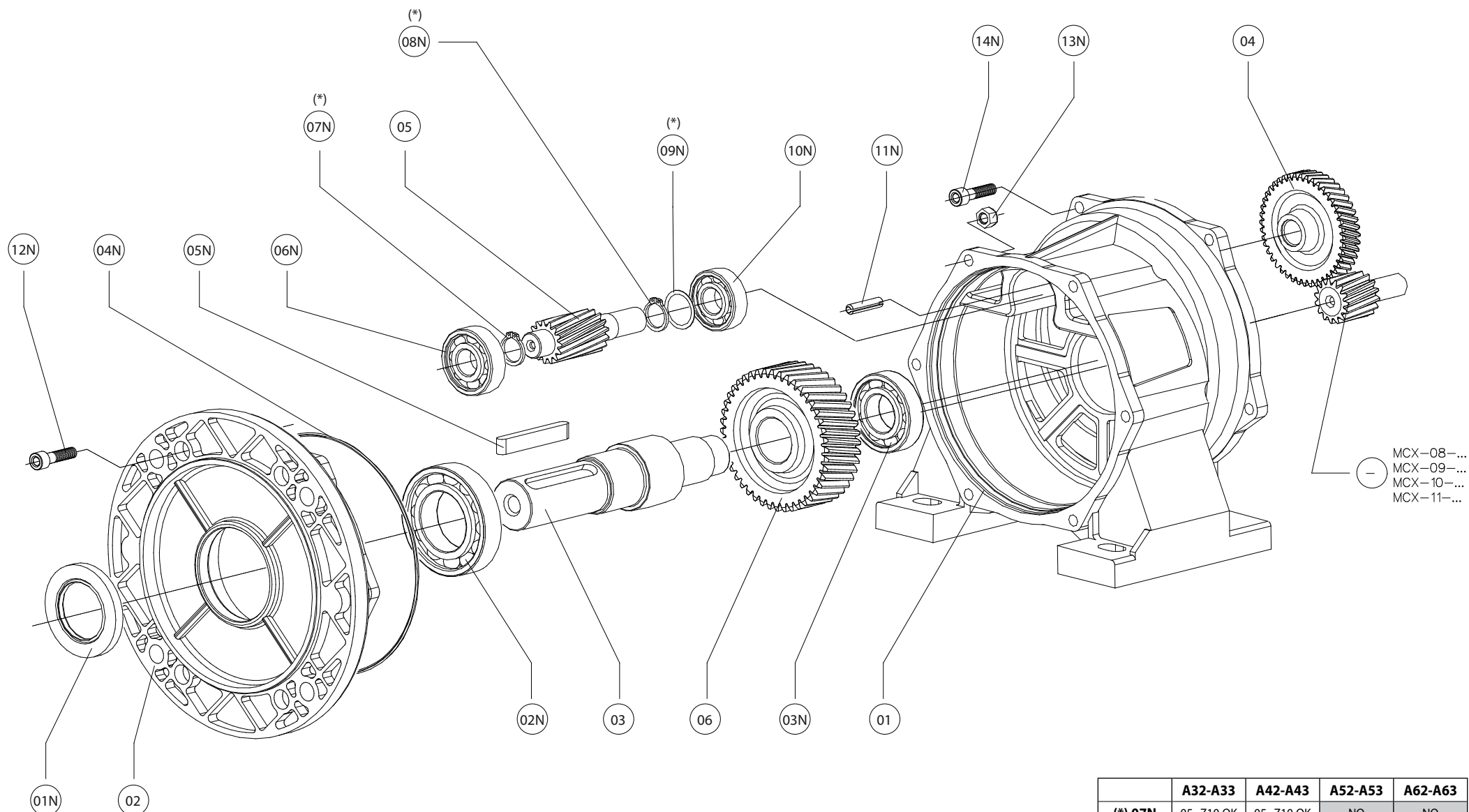
DK

MCX	06	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
01	Hus			24N-25N-26N
02	Udgangsflange	01N 24N	6	24N
03	Dæksel			16
04	Udgangsaksel		1	
05	Gear		5	26N
06	Drev		5	26N
07	Gear		5	
08	Drev		5	
09	Gear		5	
10	Afstandsskive			
11	Afstandsskive			
12	Afstandsskive			
13	Afstandsskive			26N
14	Afstandsskive			26N
15	Afstandsskive			26N
16	Typeskilt			
17	Spændskive			
18	Typeskilt			
-	Drev			

01N	Snekke			
02N	Snekke			
03N	Snekke			
04N	Leje			26N
05N	Leje			26N
06N	Leje			26N
07N	Leje			
08N	Leje			
09N	Leje			
10N	Stopring			26N
11N	Stopring			26N
12N	Stopring			
13N	Stopring			
14N	Stopring			
15N	Stopring			
16N	Stopring			
17N	Feder			26N
18N	Feder			
19N	Feder			
20N	Feder			
21N	Prop			23N
22N	Oliestandsglas			23N
23N	Lukkeskrue			
24N	Pin			
25N	Olietætningsring			
26N	Låg			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Olietætningsring			
-	Feder			



	A32-A33	A42-A43	A52-A53	A62-A63
(*) 07N	05=Z10 OK	05=Z10 OK	NO	NO
(*) 08N	05=Z10 OK	05=Z10 OK	05=Z10 OK	NO
(*) 09N	NO	NO	05=Z10 OK	NO

IT

MCX	07	A32 A33 A62 A63	....	+	n4	n5
		PARTICOLARI	ITEM TAB.1	VERIFICARE		
01		Carcassa		04N-11N		
02		Coperchio	2	01N		
03		Albero di uscita	1	04N		
04		Ingranaggio	5	11N		
05		Pignone lento	5	04N-11N		
06		Ingranaggio	5	04N		
-		Pignone				
01N		Anello di tenuta				
02N		Cuscinetto		04N		
03N		Cuscinetto		04N		
04N		O-Ring				
05N		Linguetta	1			
06N		Cuscinetto		04N-11N		
07N		Anello di arresto		04N-11N		
08N		Anello di arresto		04N-11N		
09N		Distanziale		04N-11N		
10N		Cuscinetto		04N-11N		
11N		Spina				
12N		Vite				
13N		Dado				
14N		Vite				

EN

MCX	07	A32 A33 A62 A63	....	+	n4	n5
		DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFY		
01		Casing		04N-11N		
02		Cover	2	01N		
03		Low speed shaft	1	04N		
04		Gear	5	11N		
05		Pinion	5	04N-11N		
06		Gear	5	04N		
-		Pinion				
01N		Oil seal				
02N		Bearing		04N		
03N		Bearing		04N		
04N		O-ring				
05N		Key	1			
06N		Bearing		04N-11N		
07N		Stop ring		04N-11N		
08N		Stop ring		04N-11N		
09N		Spacer		04N-11N		
10N		Bearing		04N-11N		
11N		Pin				
12N		Screw				
13N		Nut				
14N		Screw				

DE

MCX	07	A32 A33 A62 A63	....	+	n4	n5
		BESCHREIBUNG	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN		
01		Gehäuse		04N-11N		
02		Deckel	2	01N		
03		Abtriebswelle	1	04N		
04		Zahnrad	5	11N		
05		Ritzel	5	04N-11N		
06		Zahnrad	5	04N		
-		Ritzel				
01N		Dichtung				
02N		Wälzlager		04N		
03N		Wälzlager		04N		
04N		O-Ring				
05N		Passfeder	1			
06N		Wälzlager		04N-11N		
07N		Sicherungsring		04N-11N		
08N		Sicherungsring		04N-11N		
09N		Distanzring		04N-11N		
10N		Wälzlager		04N-11N		
11N		Stift				
12N		Schraube				
13N		Mutter				
14N		Schraube				

FR

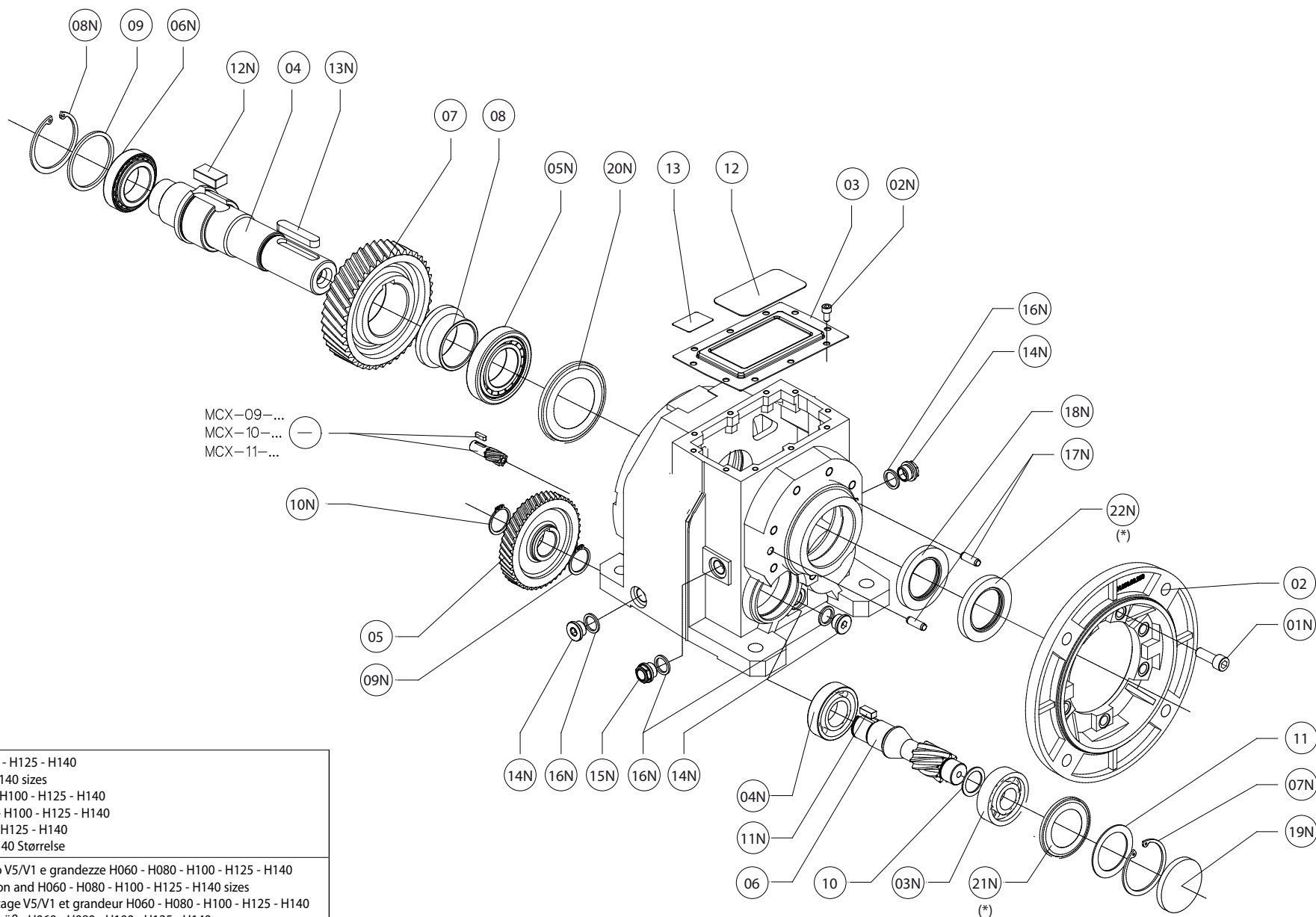
MCX	07	A32 A33 A62 A63	....	+	n4	n5
		DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFIER		
01		Carter		04N-11N		
02		Couvercle	2	01N		
03		Arbre de sortie	1	04N		
04		Engranae	5	11N		
05		Pignon	5	04N-11N		
06		Engranae	5	04N		
-		Pignon				
01N		Bague d'étanchéité				
02N		Roulement		04N		
03N		Roulement		04N		
04N		Joint torique				
05N		Clavette	1			
06N		Roulement		04N-11N		
07N		Bague d'arrêt		04N-11N		
08N		Bague d'arrêt		04N-11N		
09N		Entretoise		04N-11N		
10N		Roulement		04N-11N		
11N		Goupille				
12N		Vis				
13N		Ecrou				
14N		Vis				

ES

MCX	07	A32 A33 A62 A63	....	+	n4	n5
		DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR		
01		Carcasa		04N-11N		
02		Tapeta	2	01N		
03		Eje de salida	1	04N		
04		Engranaje	5	11N		
05		Piñón	5	04N-11N		
06		Engranaje	5	04N		
-		Piñón				
01N		Retén				
02N		Rodamiento		04N		
03N		Rodamiento		04N		
04N		O-ring				
05N		Chaveta	1			
06N		Rodamiento		04N-11N		
07N		Anillo de bloqueo		04N-11N		
08N		Anillo de bloqueo		04N-11N		
09N		Distanciador		04N-11N		
10N		Rodamiento		04N-11N		
11N		Pasador				
12N		Tornillo				
13N		Tuerca				
14N		Tornillo				

DK

MCX	07	A32 A33 A62 A63	....	+	n4	n5
		BESKRIVELSE	ITEM TAB.1	BEKRÆFT		
01		Hus		04N-11N		
02		Dæksel	2	01N		
03		Udgangsaksel	1	04N		
04		Gear	5	11N		
05		Drev	5	04N-11N		
06		Gear	5	04N		
-		Drev				
01N		Olietætningsring				
02N		Leje		04N		
03N		Leje		04N		
04N		O-ring				
05N		Feder	1			
06N		Leje		04N-11N		
07N		Stopring		04N-11N		
08N		Stopring		04N-11N		
09N		Afstandsskive		04N-11N		
10N		Leje		04N-11N		
11N		Pin				
12N		Snekke				
13N		Møtrik				
14N		Snekke				

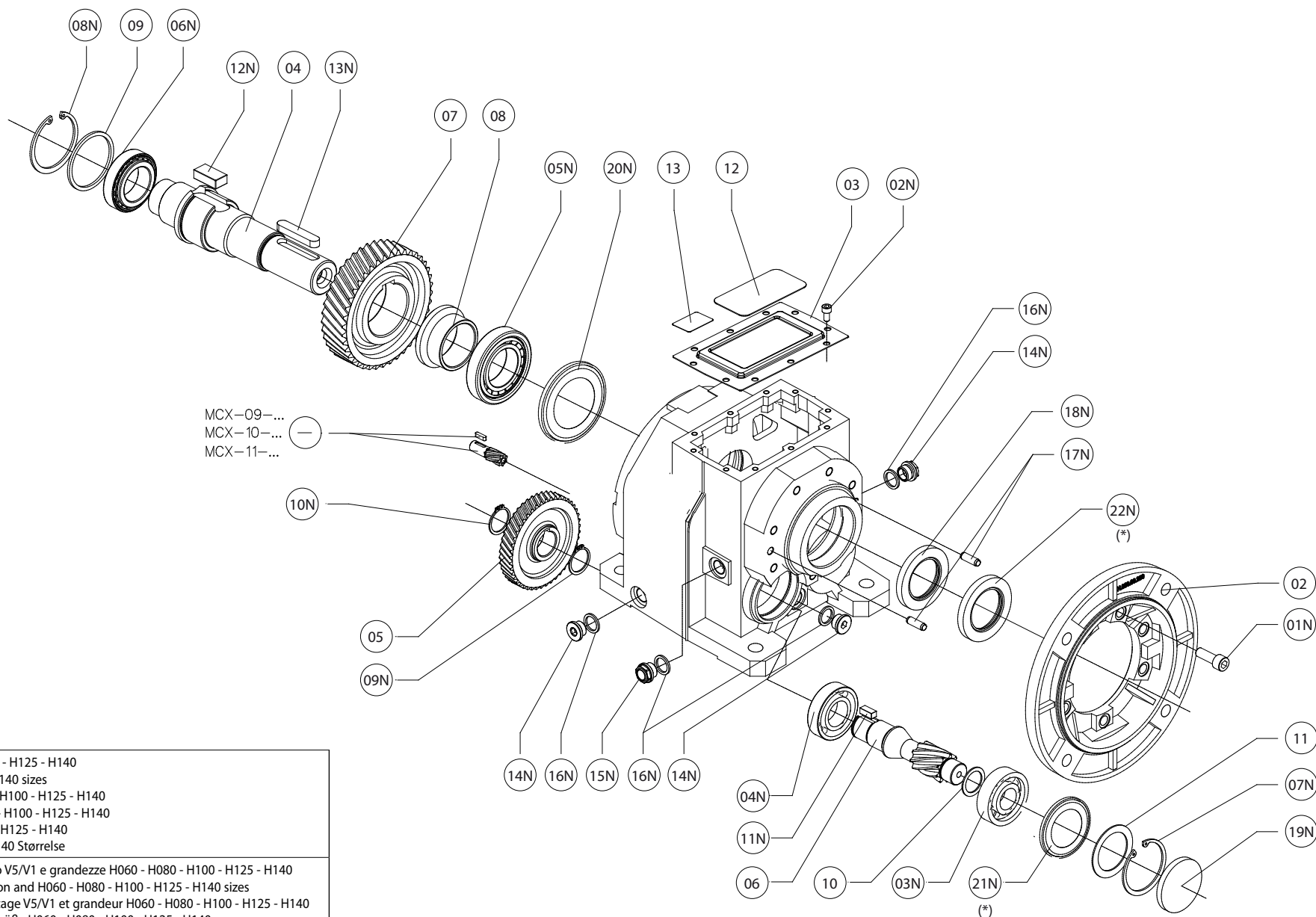


(*) 21N	Solo grandezze H080 - H100 - H125 - H140 Only H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement grandeur H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage Baugröße H080 - H100 - H125 - H140 Sólo tamaños H080 - H100 - H125 - H140 Kun H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse
(*) 22N	Solo posizione di montaggio V5/V1 e grandezze H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Only V5/V1 Mounting position and H060 - H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement Position de montage V5/V1 et grandeur H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage V5/V1 und Baugröße H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Sólo Posición de montaje V5/V1 y tamaños H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Kun V5/V1 byggeform og H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse

IT					
MCX	07	032 142	....	+	n4 n5
		↓			↓
		PARTICOLARI	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01		Carcassa			17N-18N-19N
02		Kit Flangia di uscita	01N 17N	6	17N
03		Coperchio di chiusura			12
04		Albero di uscita		1	
05		Ingranaggio		5	19N
06		Pignone		5	19N
07		Ingranaggio		5	
08		Distanziale			
09		Distanziale			
10		Distanziale			19N
11		Distanziale			19N
12		Targhetta			
13		Targhetta			
-		Pignone			
01N		Vite			
02N		Vite			
03N		Cuscinetto			19N
04N		Cuscinetto			19N
05N		Cuscinetto			
06N		Cuscinetto			
07N		Anello di arresto			19N
08N		Anello di arresto			
09N		Anello di arresto			19N
10N		Anello di arresto			
11N		Linguetta			19N
12N		Linguetta			
13N		Linguetta			
14N		Tappo di chiusura			16N
15N		Tappo di livello			16N
16N		Guarnizione per tappo			
17N		Spina			
18N		Anello di tenuta			
19N		Cappellotto			
20N		Nilos			
21N		Nilos			
22N		Anello di tenuta			
-		Linguetta			

EN					
MCX	07	032 142	....	+	n4 n5
		↓			↓
		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
01		Casing			17N-18N-19N
02		Output flange kit	01N 17N	6	17N
03		Closing Cover			12
04		Low speed shaft		1	
05		Gear		5	19N
06		Pinion		5	19N
07		Gear		5	
08		Spacer			
09		Spacer			
10		Spacer			19N
11		Spacer			19N
12		Nameplate			
13		Nameplate			
-		Pinion			
01N		Screw			
02N		Screw			
03N		Bearing			19N
04N		Bearing			19N
05N		Bearing			
06N		Bearing			
07N		Stop ring			19N
08N		Stop ring			
09N		Stop ring			19N
10N		Stop ring			
11N		Key			19N
12N		Key			
13N		Key			
14N		Closing plug			16N
15N		Oil level plug			16N
16N		Plug gasket			
17N		Pin			
18N		Oil seal			
19N		Cap			
20N		Nilos			
21N		Nilos			
22N		Oil seal			
-		Key			

DE					
MCX	07	032 142	....	+	n4 n5
		↓			↓
		BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01		Gehäuse			17N-18N-19N
02		Abtriebsflansch-Kit	01N 17N	6	17N
03		Verschlussdeckel			12
04		Abtriebswelle		1	
05		Zahnrad		5	19N
06		Ritzel		5	19N
07		Zahnrad		5	
08		Distanzring			
09		Distanzring			
10		Distanzring			19N
11		Distanzring			19N
12		Typenschild			
13		Typenschild			
-		Ritzel			
01N		Schraube			
02N		Schraube			
03N		Wälzlager			19N
04N		Wälzlager			19N
05N		Wälzlager			
06N		Wälzlager			
07N		Sicherungsring			19N
08N		Sicherungsring			
09N		Sicherungsring			19N
10N		Sicherungsring			
11N		Passfeder			19N
12N		Passfeder			
13N		Passfeder			
14N		Verschlussschraube			16N
15N		Ölstandsschraube			16N
16N		Schraubendichtung			
17N		Stift			
18N		Dichtung			
19N		Deckel			
20N		Nilos			
21N		Nilos			
22N		Dichtung			
-		Passfeder			

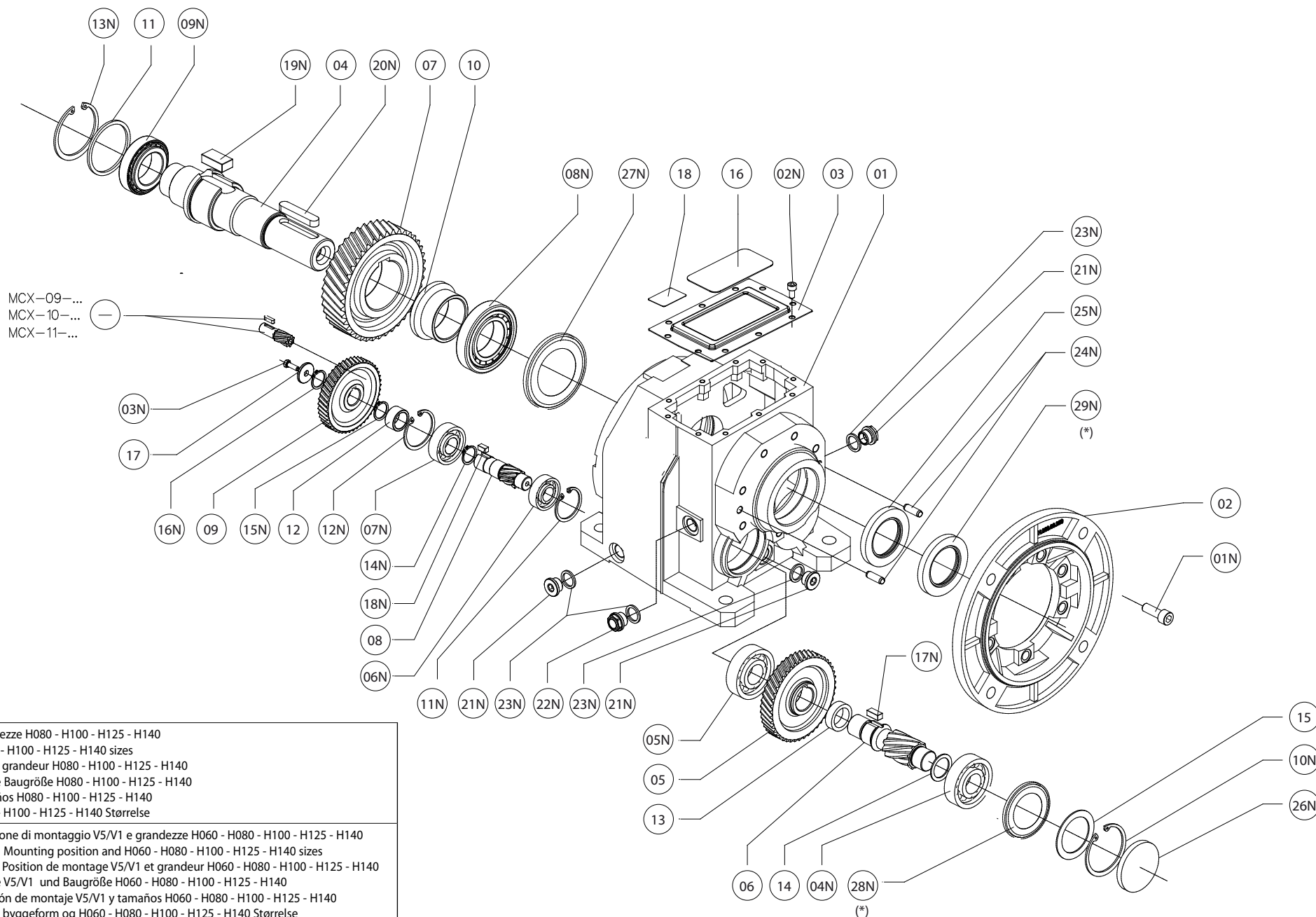


(*) 21N	Solo grandezze H080 - H100 - H125 - H140 Only H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement grandeur H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage Baugröße H080 - H100 - H125 - H140 Sólo tamaños H080 - H100 - H125 - H140 Kun H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse
(*) 22N	Solo posizione di montaggio V5/V1 e grandezze H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Only V5/V1 Mounting position and H060 - H080 - H100 - H125 - H140 sizes Seulement Position de montage V5/V1 et grandeur H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Einbaulage V5/V1 und Baugröße H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Sólo Posición de montaje V5/V1 y tamaños H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Kun V5/V1 byggeform og H060 - H080 - H100 - H125 - H140 Størrelse

FR					
MCX	07	032 142	....	+	n4 n5
		↓		↓	
		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
01		Carter			17N-18N-19N
02		Kit bride de sortie	01N 17N	6	17N
03		couvercle de fermeture			12
04		Arbre de sortie		1	
05		Engranaage		5	19N
06		Pignon		5	19N
07		Engranaage		5	
08		Entretoise			
09		Entretoise			
10		Entretoise			19N
11		Entretoise			19N
12		Plaque d'identification			
13		Plaque d'identification			
-		Pignon			
01N		Vis			
02N		Vis			
03N		Roulement			19N
04N		Roulement			19N
05N		Roulement			
06N		Roulement			
07N		Bague d'arrêt			19N
08N		Bague d'arrêt			
09N		Bague d'arrêt			19N
10N		Bague d'arrêt			
11N		Clavette			19N
12N		Clavette			
13N		Clavette			
14N		Bouchon			16N
15N		Bouchon de niveau			16N
16N		Protection pour arbre			
17N		Goupille			
18N		Bague d'étanchéité			
19N		Couvercle			
20N		Nilos			
21N		Nilos			
22N		Bague d'étanchéité			
-		Clavette			

ES					
MCX	07	032 142	....	+	n4 n5
		↓		↓	
		DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
01		Carcasa			17N-18N-19N
02		Kit brida de salida	01N 17N	6	17N
03		Tapa de cierre			12
04		Eje de salida		1	
05		Engranaje		5	19N
06		Piñón		5	19N
07		Engranaje		5	
08		Distanciador			
09		Distanciador			
10		Distanciador			19N
11		Distanciador			19N
12		Tarjeta			
13		Tarjeta			
-		Piñón			
01N		Tornillo			
02N		Tornillo			
03N		Rodamiento			19N
04N		Rodamiento			19N
05N		Rodamiento			
06N		Rodamiento			
07N		Anillo de bloqueo			19N
08N		Anillo de bloqueo			
09N		Anillo de bloqueo			19N
10N		Anillo de bloqueo			
11N		Chaveta			19N
12N		Chaveta			
13N		Chaveta			
14N		Tapón ciego			16N
15N		Mirilla			16N
16N		Junta para tapón			
17N		Pasador			
18N		Retén			
19N		Tapeta			
20N		Nilos			
21N		Nilos			
22N		Retén			
-		Chaveta			

DK					
MCX	07	032 142	....	+	n4 n5
		↓		↓	
		BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
01		Hus			17N-18N-19N
02		Udgangsflange	01N 17N	6	17N
03		Dæksel			12
04		Udgangsaksel		1	
05		Gear		5	19N
06		Drev		5	19N
07		Gear		5	
08		Afstandsskive			
09		Afstandsskive			
10		Afstandsskive			19N
11		Afstandsskive			19N
12		Typeskilt			
13		Typeskilt			
-		Drev			
01N		Snekke			
02N		Snekke			
03N		Leje			19N
04N		Leje			19N
05N		Leje			
06N		Leje			
07N		Stopring			19N
08N		Stopring			
09N		Stopring			19N
10N		Stopring			
11N		Feder			19N
12N		Feder			
13N		Feder			
14N		Prop			16N
15N		Oliestandsglas			16N
16N		Lukkeskrue			
17N		Pin			
18N		Olietætningsring			
19N		Låg			
20N		Nilos			
21N		Nilos			
22N		Olietætningsring			
-		Feder			



IT

MCX	07	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	PARTICOLARI	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Carcassa			24N-25N-26N
02	Kit Flangia di uscita	01N 24N	6	24N
03	Coperchio di chiusura			16
04	Albero di uscita		1	
05	Ingranaggio		5	26N
06	Pignone		5	26N
07	Ingranaggio		5	
08	Pignone		5	
09	Ingranaggio		5	
10	Distanziale			
11	Distanziale			
12	Distanziale			
13	Distanziale			26N
14	Distanziale			26N
15	Distanziale			26N
16	Targhetta			
17	Rondella			
18	Targhetta			
-	Pignone			

01N	Vite			
02N	Vite			
03N	Vite			
04N	Cuscinetto			26N
05N	Cuscinetto			26N
06N	Cuscinetto			26N
07N	Cuscinetto			
08N	Cuscinetto			
09N	Cuscinetto			
10N	Anello di arresto			26N
11N	Anello di arresto			26N
12N	Anello di arresto			
13N	Anello di arresto			
14N	Anello di arresto			
15N	Anello di arresto			
16N	Anello di arresto			
17N	Linguetta			26N
18N	Linguetta			
19N	Linguetta			
20N	Linguetta			
21N	Tappo di chiusura			23N
22N	Tappo di livello			23N
23N	Guarnizione per tappo			
24N	Spina			
25N	Anello di tenuta			
26N	Cappellotto			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Anello di tenuta			
-	Linguetta			

EN

MCX	07	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Casing			24N-25N-26N
02	Output flange kit	01N 24N	6	24N
03	Closing Cover			16
04	Low speed shaft		1	
05	Gear		5	26N
06	Pinion		5	26N
07	Gear		5	
08	Pinion		5	
09	Gear		5	
10	Spacer			
11	Spacer			
12	Spacer			
13	Spacer			26N
14	Spacer			26N
15	Spacer			26N
16	Nameplate			
17	Washer			
18	Nameplate			
-	Pinion			

01N	Screw			
02N	Screw			
03N	Screw			
04N	Bearing			26N
05N	Bearing			26N
06N	Bearing			26N
07N	Bearing			
08N	Bearing			
09N	Bearing			
10N	Stop ring			26N
11N	Stop ring			26N
12N	Stop ring			
13N	Stop ring			
14N	Stop ring			
15N	Stop ring			
16N	Stop ring			
17N	Key			26N
18N	Key			
19N	Key			
20N	Key			
21N	Closing plug			23N
22N	Oil level plug			23N
23N	Plug gasket			
24N	Pin			
25N	Oil seal			
26N	Cap			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Oil seal			
-	Key			

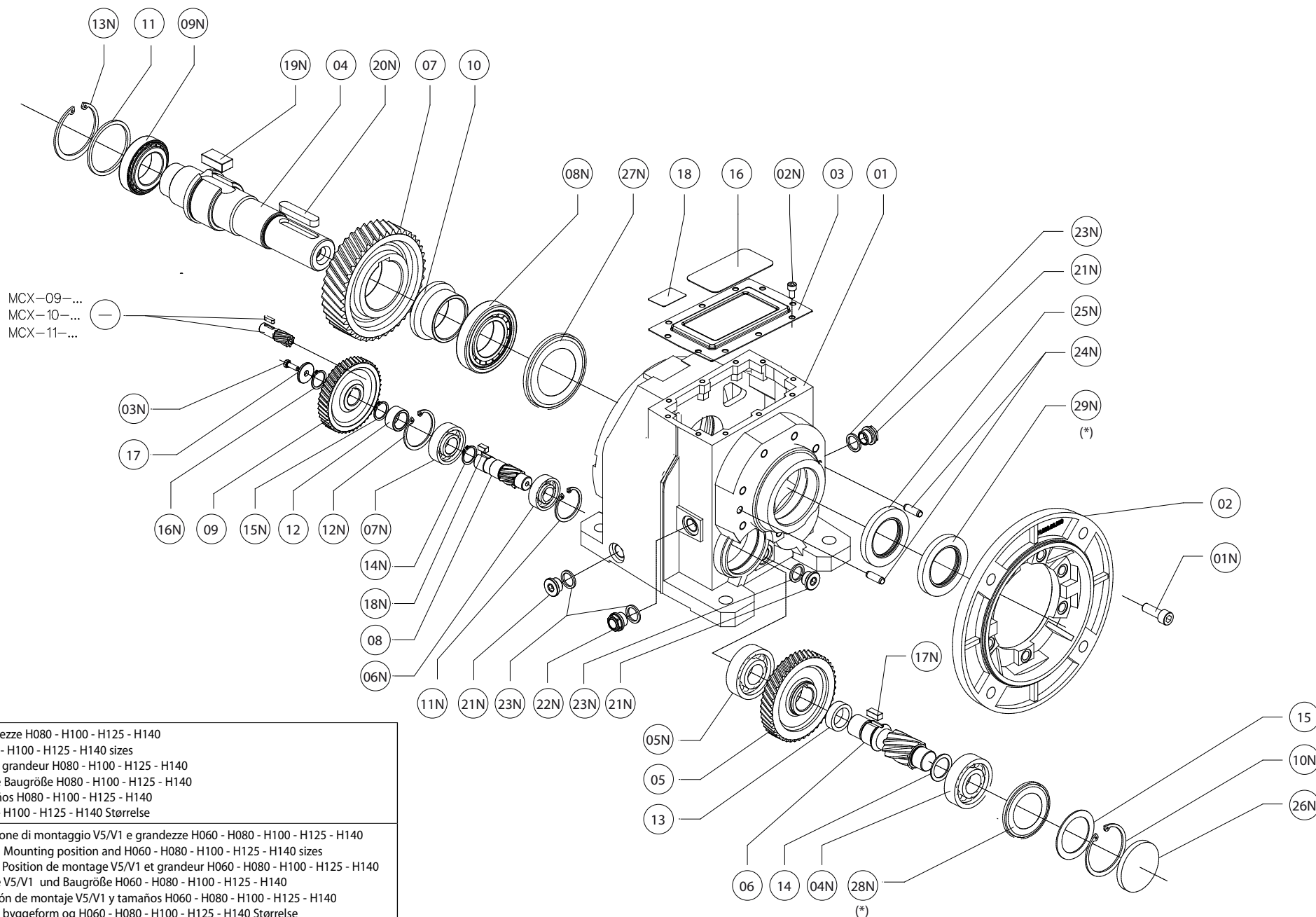
DE

MCX	07	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Gehäuse			24N-25N-26N
02	Abtriebsflansch-Kit	01N 24N	6	24N
03	Verschlussdeckel			16
04	Abtriebswelle		1	
05	Zahnrad		5	26N
06	Ritzel		5	26N
07	Zahnrad		5	
08	Ritzel		5	
09	Zahnrad		5	
10	Distanzring			
11	Distanzring			
12	Distanzring			
13	Distanzring			26N
14	Distanzring			26N
15	Distanzring			26N
16	Typenschild			
17	Scheibe			
18	Typenschild			
-	Ritzel			

01N	Schraube			
02N	Schraube			
03N	Schraube			
04N	Wälzlager			26N
05N	Wälzlager			26N
06N	Wälzlager			26N
07N	Wälzlager			
08N	Wälzlager			
09N	Wälzlager			
10N	Sicherungsring			26N
11N	Sicherungsring			26N
12N	Sicherungsring			
13N	Sicherungsring			
14N	Sicherungsring			
15N	Sicherungsring			
16N	Sicherungsring			
17N	Passfeder			26N
18N	Passfeder			
19N	Passfeder			
20N	Passfeder			
21N	Verschlusssschraube			23N
22N	Ölstandsschraube			23N
23N	Schraubendichtung			
24N	Stift			
25N	Dichtung			
26N	Deckel			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Dichtung			
-	Passfeder			



FR

MCX	07	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
01	Carter			24N-25N-26N
02	Kit bride de sortie	01N 24N	6	24N
03	Couvercle de fermeture			16
04	Arbre de sortie		1	
05	Engranage		5	26N
06	Pignon		5	26N
07	Engranage		5	
08	Pignon		5	
09	Engranage		5	
10	Entretoise			
11	Entretoise			
12	Entretoise			
13	Entretoise			26N
14	Entretoise			26N
15	Entretoise			26N
16	Plaque d'identification			
17	Rondelle			
18	Plaque d'identification			
-	Pignon			

01N	Vis			
02N	Vis			
03N	Vis			
04N	Roulement			26N
05N	Roulement			26N
06N	Roulement			26N
07N	Roulement			
08N	Roulement			
09N	Roulement			
10N	Bague d'arrêt			26N
11N	Bague d'arrêt			26N
12N	Bague d'arrêt			
13N	Bague d'arrêt			
14N	Bague d'arrêt			
15N	Bague d'arrêt			
16N	Bague d'arrêt			
17N	Clavette			26N
18N	Clavette			
19N	Clavette			
20N	Clavette			
21N	Bouchon			23N
22N	Bouchon de niveau			23N
23N	Protection pour arbre			
24N	Goupille			
25N	Bague d'étanchéité			
26N	Couvercle			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Bague d'étanchéité			
-	Clavette			

ES

MCX	07	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
01	Carcasa			24N-25N-26N
02	Kit brida de salida	01N 24N	6	24N
03	Tapa de cierre			16
04	Eje de salida		1	
05	Engranaje		5	26N
06	Piñón		5	26N
07	Engranaje		5	
08	Piñón		5	
09	Engranaje		5	
10	Distanciador			
11	Distanciador			
12	Distanciador			
13	Distanciador			26N
14	Distanciador			26N
15	Distanciador			26N
16	Tarjeta			
17	Arandela			
18	Tarjeta			
-	Piñón			

01N	Tornillo			
02N	Tornillo			
03N	Tornillo			
04N	Rodamiento			26N
05N	Rodamiento			26N
06N	Rodamiento			26N
07N	Rodamiento			
08N	Rodamiento			
09N	Rodamiento			
10N	Anillo de bloqueo			26N
11N	Anillo de bloqueo			26N
12N	Anillo de bloqueo			
13N	Anillo de bloqueo			
14N	Anillo de bloqueo			
15N	Anillo de bloqueo			
16N	Anillo de bloqueo			
17N	Chaveta			26N
18N	Chaveta			
19N	Chaveta			
20N	Chaveta			
21N	Tapón ciego			23N
22N	Mirilla			23N
23N	Junta para tapón			
24N	Pasador			
25N	Retén			
26N	Tapeta			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Retén			
-	Chaveta			

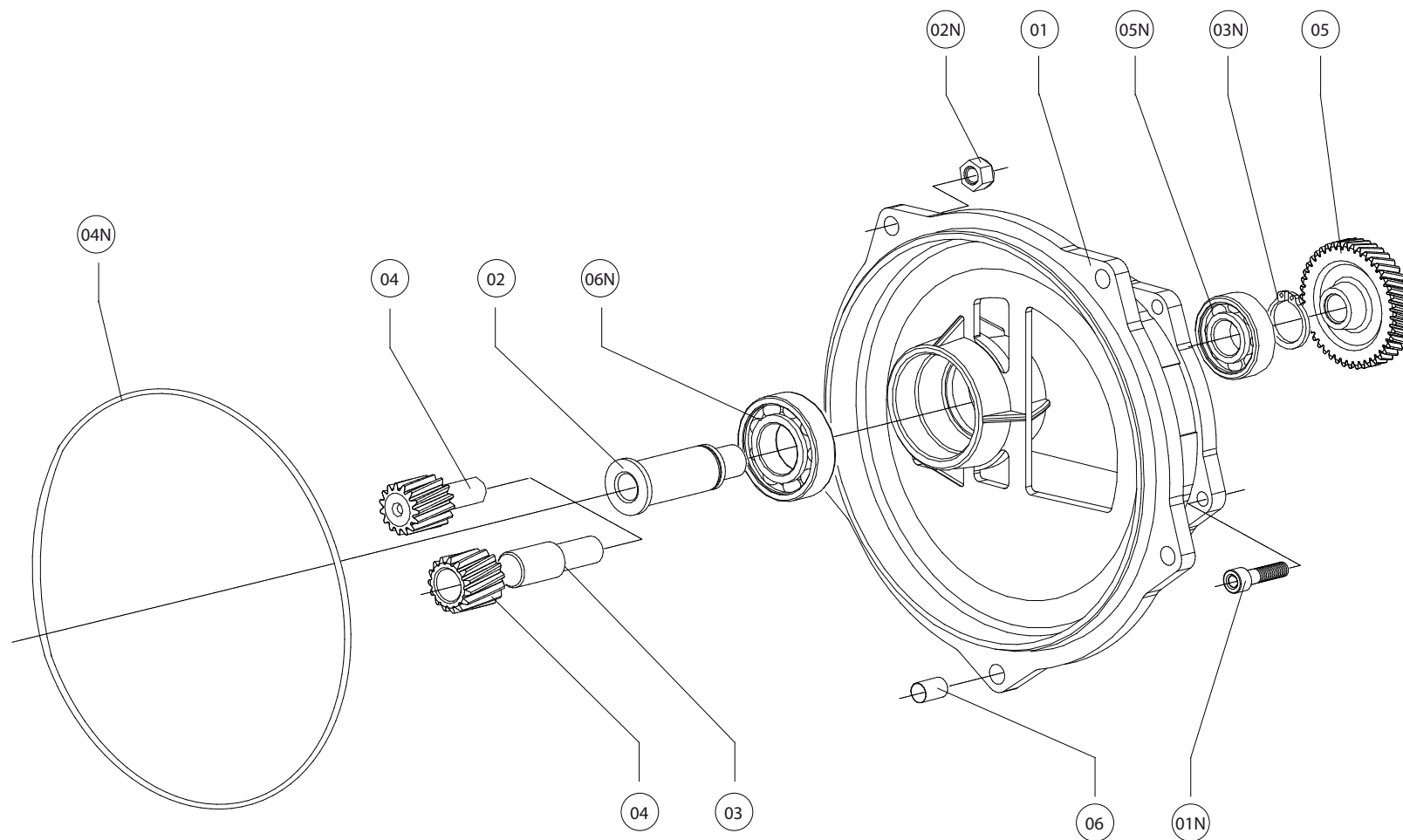
DK

MCX	07	033 143		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



	BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
01	Hus			24N-25N-26N
02	Udgangsflange	01N 24N	6	24N
03	Dæksel			16
04	Udgangsaksel		1	
05	Gear		5	26N
06	Drev		5	26N
07	Gear		5	
08	Drev		5	
09	Gear		5	
10	Afstandsskive			
11	Afstandsskive			
12	Afstandsskive			
13	Afstandsskive			26N
14	Afstandsskive			26N
15	Afstandsskive			26N
16	Typeskilt			
17	Spændskive			
18	Typeskilt			
-	Drev			

01N	Snekke			
02N	Snekke			
03N	Snekke			
04N	Leje			26N
05N	Leje			26N
06N	Leje			26N
07N	Leje			
08N	Leje			
09N	Leje			
10N	Stopring			26N
11N	Stopring			26N
12N	Stopring			
13N	Stopring			
14N	Stopring			
15N	Stopring			
16N	Stopring			
17N	Feder			26N
18N	Feder			
19N	Feder			
20N	Feder			
21N	Prop			23N
22N	Oliestandsglas			23N
23N	Lukkeskrue			
24N	Pin			
25N	Olietætningsring			
26N	Låg			
27N	Nilos			
28N	Nilos			
29N	Olietætningsring			
-	Feder			



IT

MCX	08	A33 A63		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



		PARTICOLARI	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01	Coperchio		06-04N
	02	Albero intermedio		03-04-04N
	03	Mozzo porta pignone	5	02-04-04N
	04	Pignone	5	02-03-04N
	05	Ingranaggio	5	04N
**	06	Boccola		
	01N	Vite		
	02N	Dado		
	03N	Anello di arresto		04N
	04N	O-Ring		
	05N	Cuscinetto		04N
	06N	Cuscinetto		04N

** Componente da sostituire insieme alla carcassa delle tavole:
MCX05-MCX06-MCX07

EN

MCX	08	A33 A63		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



		DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFY
	01	Cover		06-04N
	02	Intermediate shaft		03-04-04N
	03	Pinion hub	5	02-04-04N
	04	Pinion	5	02-03-04N
	05	Gear	5	04N
**	06	Bush		
	01N	Screw		
	02N	Nut		
	03N	Stop ring		04N
	04N	O-ring		
	05N	Bearing		04N
	06N	Bearing		04N

** Component to replace with the casing of the spare parts tables:
MCX05-MCX06-MCX07

DE

MCX	08	A33 A63		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



		BESCHREIBUNG	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	01	Deckel		06-04N
	02	Zwischenwelle		03-04-04N
	03	Eingangsritzel-Nabe	5	02-04-04N
	04	Ritzel	5	02-03-04N
	05	Zahnrad	5	04N
**	06	Büchse		
	01N	Schraube		
	02N	Mutter		
	03N	Sicherungsring		04N
	04N	O-Ring		
	05N	Wälzlager		04N
	06N	Wälzlager		04N

** Komponenten die ersetzt werden mit dem Gehäuse aus der Ersatzteilliste: MCX05-MCX06-MCX07

FR

MCX	08	A33 A63		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



		DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01	Couvercle		06-04N
	02	Arbre intermédiaire		03-04-04N
	03	Douille porte pignon	5	02-04-04N
	04	Pignon	5	02-03-04N
	05	Engrainage	5	04N
**	06	Douille		
	01N	Vis		
	02N	Ecrou		
	03N	Bague d'arrêt		04N
	04N	Joint torique		
	05N	Roulement		04N
	06N	Roulement		04N

** Pièce à remplacer avec la carter de les tableaux:
MCX05-MCX06-MCX07

ES

MCX	08	A33 A63		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



		DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01	Tapeta		06-04N
	02	Eje intermedio		03-04-04N
	03	Eje porta-piñón	5	02-04-04N
	04	Piñón	5	02-03-04N
	05	Engranaje	5	04N
**	06	Casquillo		
	01N	Tornillo		
	02N	Tuerca		
	03N	Anillo de bloqueo		04N
	04N	O-ring		
	05N	Rodamiento		04N
	06N	Rodamiento		04N

** Componente para reemplazar por la carcasa de las tablas de
recambios: MCX05-MCX06-MCX07

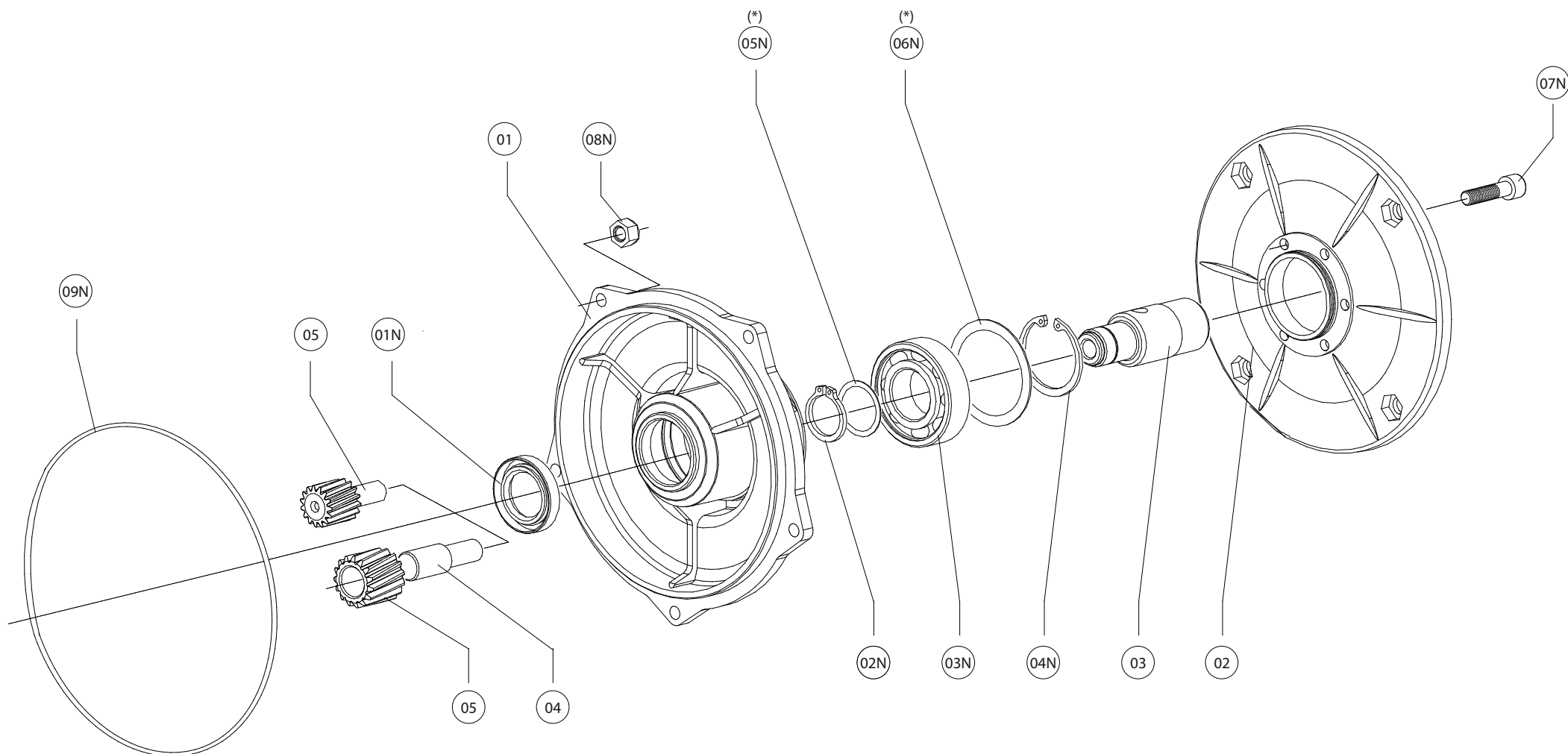
DK

MCX	08	A33 A63		+	n4	n5
-----	----	--------------------	------	---	----	----



		BESKRIVELSE	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	01	Dæksel		06-04N
	02	Mellemaksel		03-04-04N
	03	Drev	5	02-04-04N
	04	Drev	5	02-03-04N
	05	Gear	5	04N
**	06	Bøsning		
	01N	Snekke		
	02N	Møtrik		
	03N	Stopring		04N
	04N	O-ring		
	05N	Leje		04N
	06N	Leje		04N

** Komponent som skal udskiftes i gearhus fra reservedelstegning:
MCX05-MCX06-MCX07



	A32-A33-A41			A42-A43-A51-A53-A63				A52-A61-A62			
PAM	063	071	080	063	071	080	090	080	090	100	112
(*) 05N	NO	NO	OK	NO	NO	OK	OK	NO	NO	NO	NO
(*) 06N	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	OK	OK

IT

MCX	09	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		PARTICOLARI	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01	Coperchio		8	01N
	02	Kit Flangia attacco motore	07N	2	
	03	Manicotto motore		3	
	04	Mozzo porta pignone		3	05
	05	Pignone		3	04

	01N	Anello di tenuta		8	
	02N	Anello di arresto		8	
	03N	Cuscinetto		8	
	04N	Anello di arresto		8	
	05N	Distanziale			
	06N	Distanziale			
	07N	Vite		8	
	08N	Dado			
	09N	O-Ring			

EN

MCX	09	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	01	Cover		8	01N
	02	Motor flange kit	07N	2	
	03	Motor sleeve		3	
	04	Pinion hub		3	05
	05	Pinion		3	04

	01N	Oil seal		8	
	02N	Stop ring		8	04N
	03N	Bearing		8	04N
	04N	Stop ring		8	
	05N	Spacer			
	06N	Spacer			04N-11N
	07N	Screw		8	04N-11N
	08N	Nut			04N-11N
	09N	O-ring			04N-11N

DE

MCX	09	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	01	Deckel		8	01N
	02	Motorflansch-Kit	07N	2	
	03	Motorbuchse		3	
	04	Eingangsritzel-Nabe		3	05
	05	Ritzel		3	04

	01N	Dichtung		8	
	02N	Sicherungsring		8	04N
	03N	Wälzlager		8	04N
	04N	Sicherungsring		8	
	05N	Distanzring			
	06N	Distanzring			04N-11N
	07N	Schraube		8	04N-11N
	08N	Mutter			04N-11N
	09N	O-Ring			04N-11N

FR

MCX	09	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01	Couvercle		8	01N
	02	Kit bride d'adaptation moteur	07N	2	
	03	Douille moteur		3	
	04	Douille porte pignon		3	05
	05	Pignon		3	04

	01N	Bague d'étanchéité		8	
	02N	Bague d'arrêt		8	04N
	03N	Roulement		8	04N
	04N	Bague d'arrêt		8	
	05N	Entretoise			
	06N	Entretoise			04N-11N
	07N	Vis		8	04N-11N
	08N	Ecrou			04N-11N
	09N	Joint torique			04N-11N

ES

MCX	09	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01	Tapeta		8	01N
	02	Kit brida ataque motor	07N	2	
	03	Buje motor		3	
	04	Eje porta-piñón		3	05
	05	Piñón		3	04

	01N	Retén		8	
	02N	Anillo de bloqueo		8	04N
	03N	Rodamiento		8	04N
	04N	Anillo de bloqueo		8	
	05N	Distanciador			
	06N	Distanciador			04N-11N
	07N	Tornillo		8	04N-11N
	08N	Tuerca			04N-11N
	09N	O-ring			04N-11N

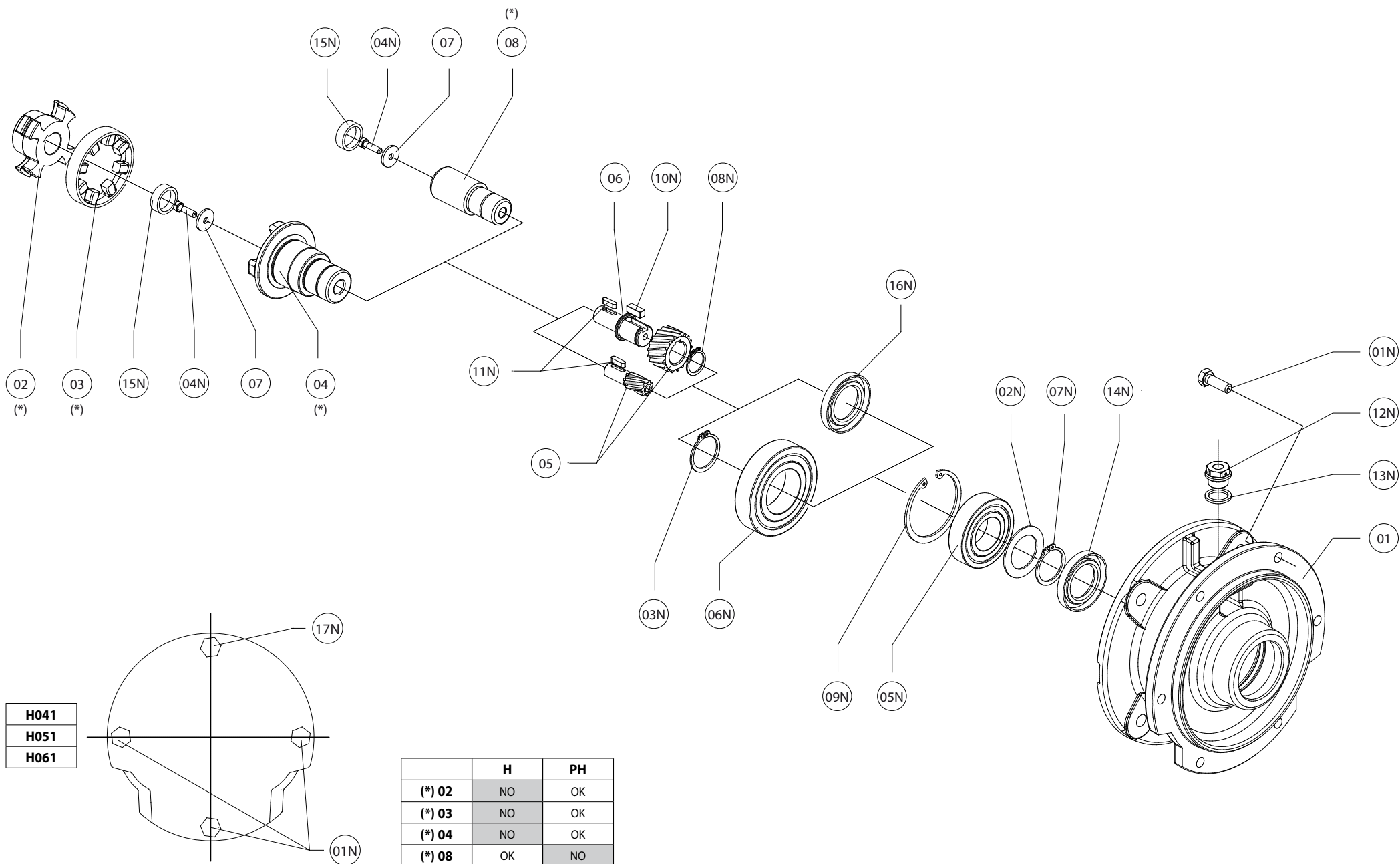
DK

MCX	09	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	01	Dæksel		8	01N
	02	Motorflange	07N	2	
	03	Motorbøsning		3	
	04	Drev		3	05
	05	Drev		3	04

	01N	Olietætningssring		8	
	02N	Stopring		8	04N
	03N	Leje		8	04N
	04N	Stopring		8	
	05N	Afstandsskive			
	06N	Afstandsskive			04N-11N
	07N	Snekke		8	04N-11N
	08N	Møtrik			04N-11N
	09N	O-ring			04N-11N



IT

MCX	09	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----

↓

↓

		PARTICOLARI	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01	Flangia attacco motore	2	
	02	Semigiunto motore	3	
	03	Elemento elastico	8	15N
	04	Semigiunto riduttore	3	
	05	Pignone	3	15N
	06	Mozzo porta pignone	3	15N
	07	Rondella		15N
	08	Manicotto motore	3	15N
	01N	Vite		
	02N	Distanziale	8	14N
	03N	Anello di arresto	8	
	04N	Vite		16N
	05N	Cuscinetto	8	14N
	06N	Cuscinetto	8	14N
	07N	Anello di arresto	8	14N
	08N	Anello di arresto		
	09N	Anello di arresto	8	14N
	10N	Linguetta		15N
	11N	Linguetta		15N
	12N	Tappo	9	13N
	13N	Guarnizione per tappo		
	14N	Anello di tenuta	8	
	15N	Cappellotto		
	16N	Anello di tenuta	8	
	17N	Vite		

EN

MCX	09	032		+	n4	n5
						
		142				
		033				
						
143						
041	....	121				

↓

↓

	DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Motor flange	2	
02	Motor half-coupling	3	
03	Elastic element	8	15N
04	Reducer half-coupling	3	
05	Pinion	3	15N
06	Pinion hub	3	15N
07	Washer		15N
08	Motor sleeve	3	15N
01N	Screw		
02N	Spacer	8	14N
03N	Stop ring	8	
04N	Screw		16N
05N	Bearing	8	14N
06N	Bearing	8	14N
07N	Stop ring	8	14N
08N	Stop ring		
09N	Stop ring	8	14N
10N	Key		15N
11N	Key		15N
12N	Plug	9	13N
13N	Plug gasket		
14N	Oil seal	8	
15N	Cap		
16N	Oil seal	8	
17N	Screw		

DE

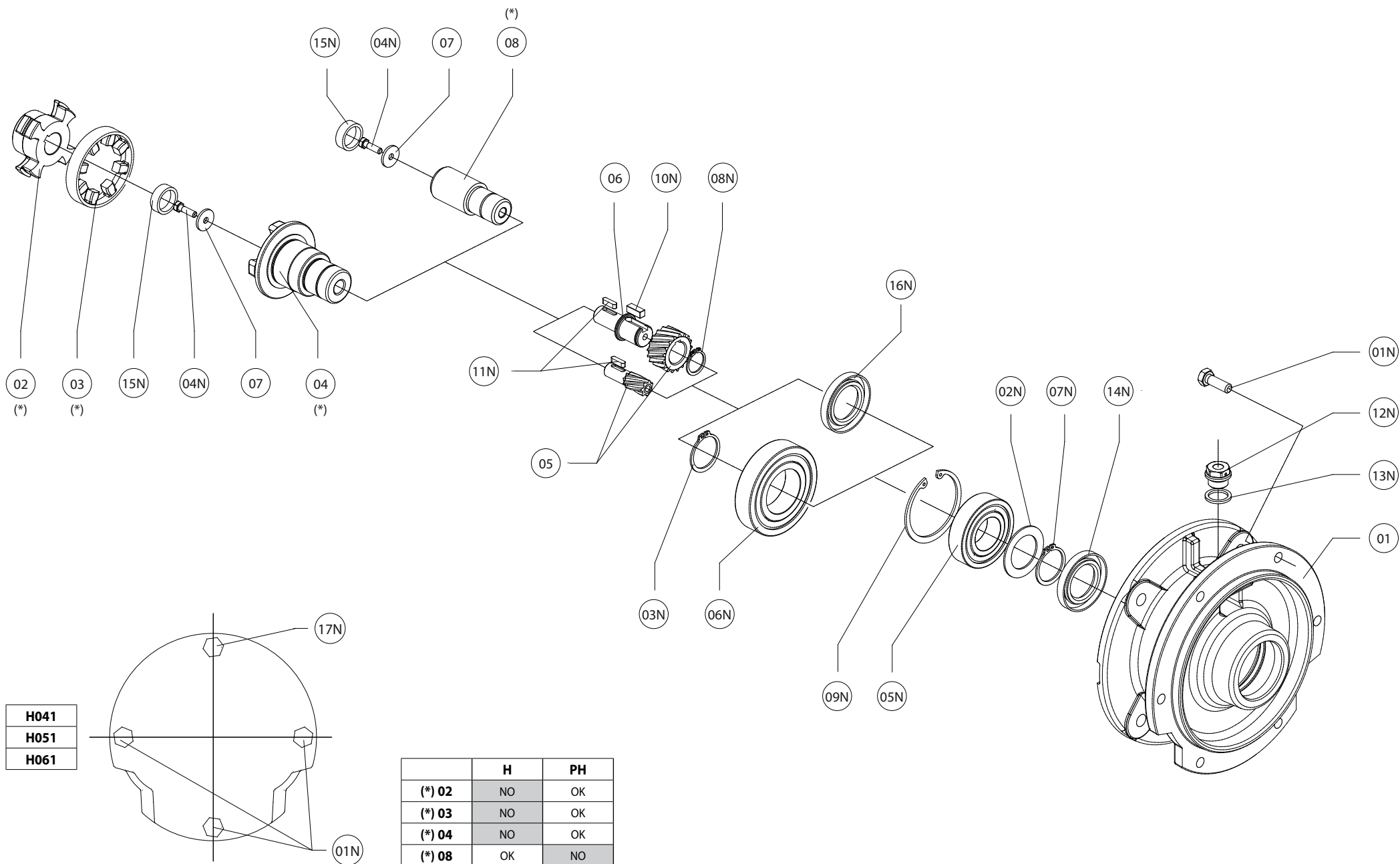
MCX	09	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----

↓

↓

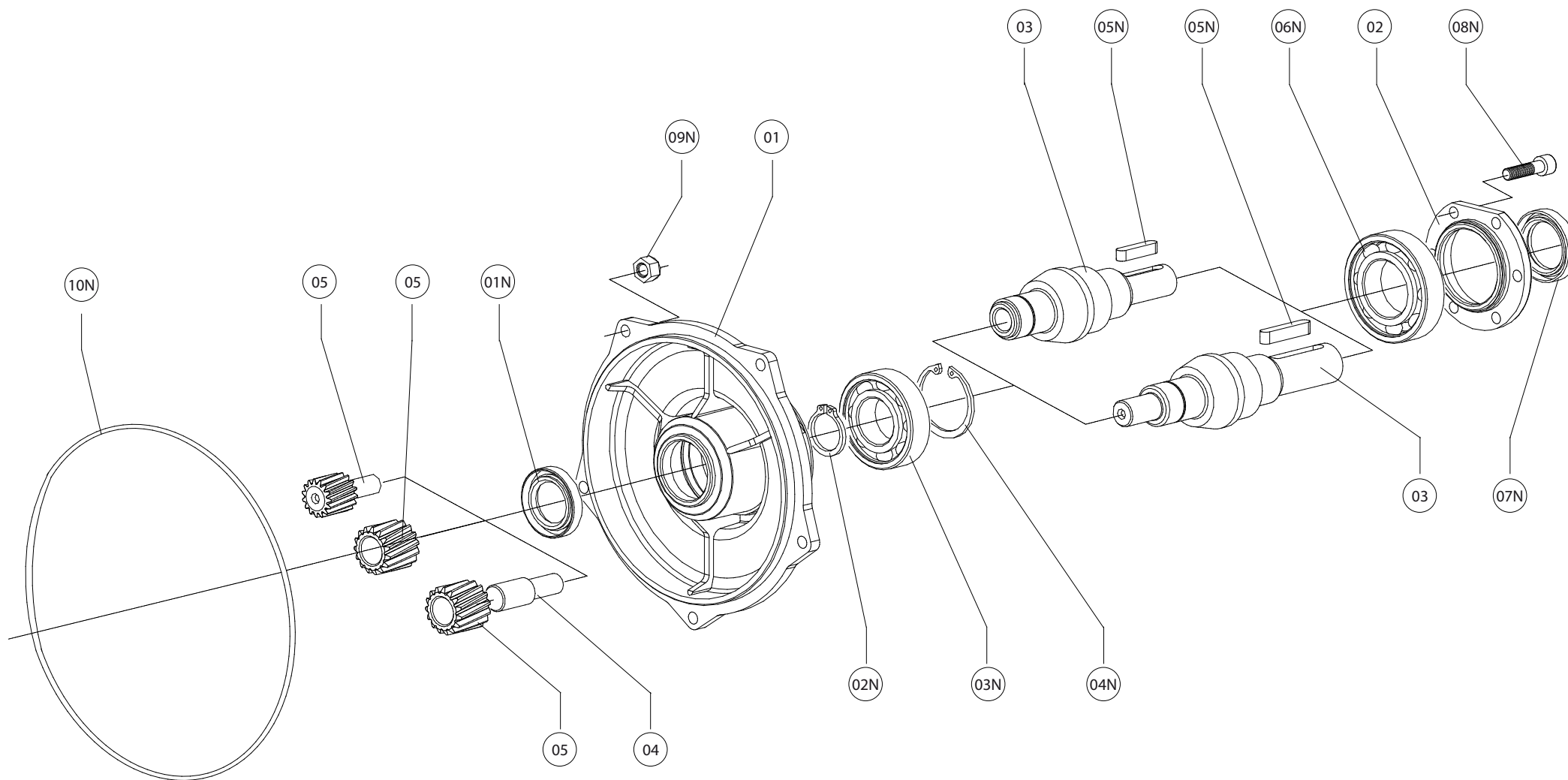
	BESCHREIBUNG	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Motor flange	2	
02	Motorseitige Kupplungshälfte	3	
03	Elastisches Element	8	15N
04	Getriebeseitige Kupplungshälfte	3	
05	Ritzel	3	15N
06	Eingangsritzel-Nabe	3	15N
07	Scheibe		15N
08	Motorbuchse	3	15N

01N	Schraube		
02N	Scheibe	8	14N
03N	Sicherungsring	8	
04N	Schraube		16N
05N	Wälzlager	8	14N
06N	Wälzlager	8	14N
07N	Sicherungsring	8	14N
08N	Sicherungsring		
09N	Sicherungsring	8	14N
10N	Passfeder		15N
11N	Passfeder		15N
12N	Stecker	9	13N
13N	Schraubendichtung		
14N	Dichtung	8	
15N	Deckel		
16N	Dichtung	8	
17N	Schraube		



FR

ESDK61



IT

MCX	10	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----

		PARTICOLARI	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01	Coperchio			01N
	02	Kit Coperchio di chiusura	07N 08N		
	03	Albero di entrata		4 - 5	
	04	Mozzo porta pignone		5	01N
	05	Pignone		5	01N
	01N	Anello di tenuta			
	02N	Anello di arresto			01N
	03N	Cuscinetto			
	04N	Anello di arresto			01N
	05N	Linguetta			
	06N	Cuscinetto			01N
	07N	Anello di tenuta			
	08N	Vite			
	09N	Dado			
	10N	O-Ring			

EN

MCX	10	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----

		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
	01	Cover			01N
	02	Closing Cover kit	07N 08N		
	03	Albero di entrata		4 - 5	
	04	Pinion hub		5	01N
	05	Pinion		5	01N
	01N	Oil seal			
	02N	Stop ring			01N
	03N	Bearing			
	04N	Stop ring			01N
	05N	Key			
	06N	Bearing			01N
	07N	Oil seal			
	08N	Screw			
	09N	Nut			
	10N	O-ring			

DE

MCX	10	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----

		BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	01	Deckel			01N
	02	Verschlussdeckel-Kit	07N 08N		
	03	Albero di entrata		4 - 5	
	04	Eingangsritzel-Nabe		5	01N
	05	Ritzel		5	01N
	01N	Dichtung			
	02N	Sicherungsring			01N
	03N	Wälzlager			
	04N	Sicherungsring			01N
	05N	Passfeder			
	06N	Wälzlager			01N
	07N	Dichtung			
	08N	Schraube			
	09N	Mutter			
	10N	O-Rung			

FR

MCX	10	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----

		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01	Couvercle			01N
	02	kit couvercle de fermeture	07N 08N		
	03	Albero di entrata		4 - 5	
	04	Douille porte pignon		5	01N
	05	Pignon		5	01N
	01N	Bague d'étanchéité			
	02N	Bague d'arrêt			01N
	03N	Roulement			
	04N	Bague d'arrêt			01N
	05N	Clavette			
	06N	Roulement			01N
	07N	Bague d'étanchéité			
	08N	Vis			
	09N	Ecrou			
	10N	Joint torique			

ES

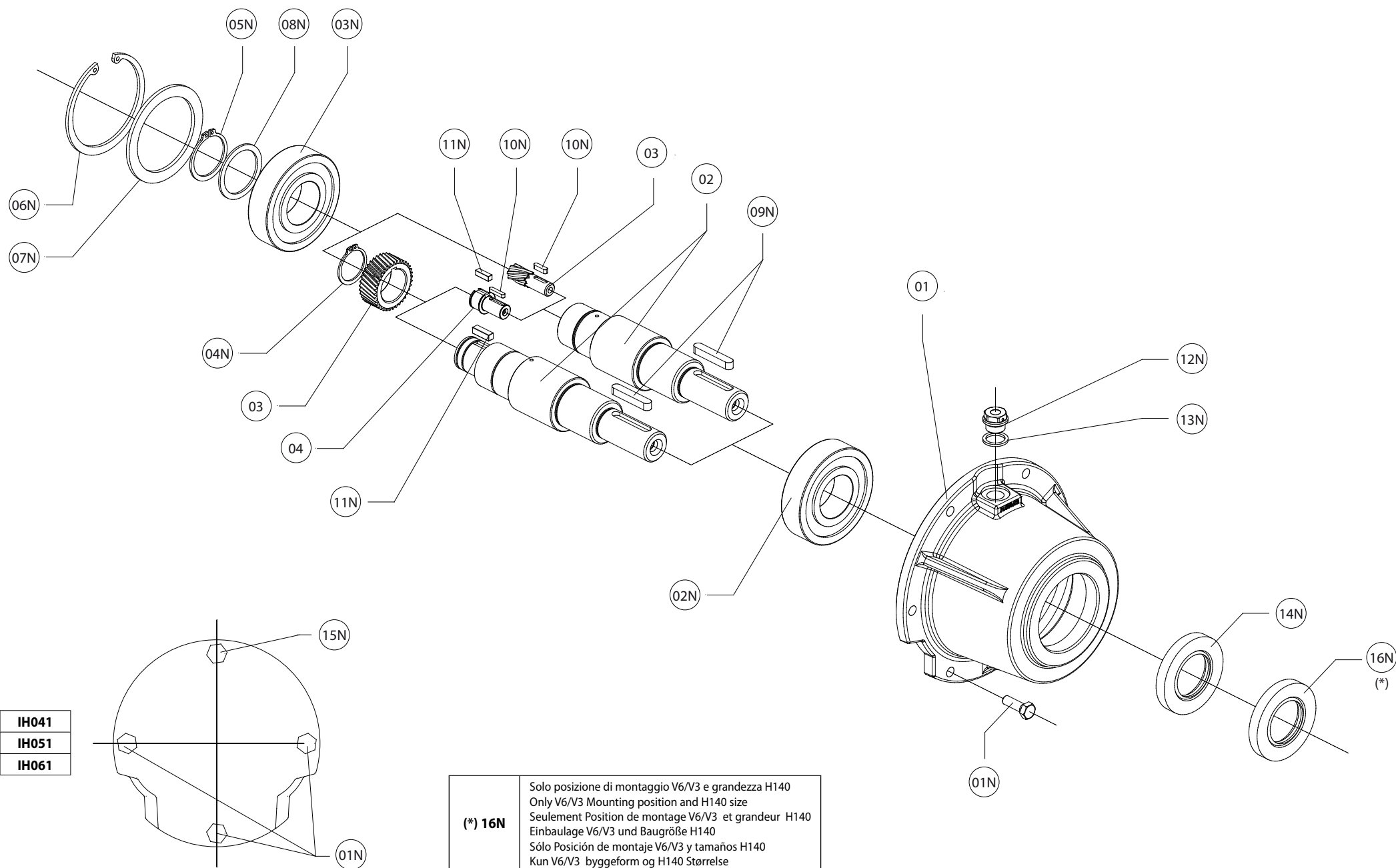
MCX	10	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----

		DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01	Tapeta			01N
	02	Kit tapa de cierre	07N 08N		
	03	Albero di entrata		4 - 5	
	04	Eje porta-piñón		5	01N
	05	Piñón		5	01N
	01N	Retén			
	02N	Anillo de bloqueo			01N
	03N	Rodamiento			
	04N	Anillo de bloqueo			01N
	05N	Chaveta			
	06N	Rodamiento			01N
	07N	Retén			
	08N	Tornillo			
	09N	Tuerca			
	10N	O-ring			

DK

MCX	10	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----

		BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	01	Dæksel			01N
	02	Dæksel-sæt	07N 08N		
	03	Albero di entrata		4 - 5	
	04	Drev		5	01N
	05	Drev		5	01N
	01N	Olietætningsring			
	02N	Stopring			01N
	03N	Leje			
	04N	Stopring			01N
	05N	Feder			
	06N	Leje			01N
	07N	Olietætningsring			
	08N	Snekke			
	09N	Møtrik			
	10N	O-ring			



IT

MCX	10	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



	PARTICOLARI	ITEM TAB.1	VERIFICARE
01	Coperchio		
02	Albero di entrata	4 - 5	
03	Pignone	5	
04	Mozzo porta pignone	5	
01N	Vite		
02N	Cuscinetto	9-10	
03N	Cuscinetto	9	
04N	Anello di arresto		
05N	Anello di arresto		
06N	Anello di arresto		
07N	Distanziale		
08N	Distanziale		
09N	Linguetta		
10N	Linguetta		
11N	Linguetta		
12N	Tappo	9	13N
13N	Guarnizione per tappo		
14N	Anello di tenuta		
15N	Vite		
16N	Anello di tenuta		

EN

MCX	10	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



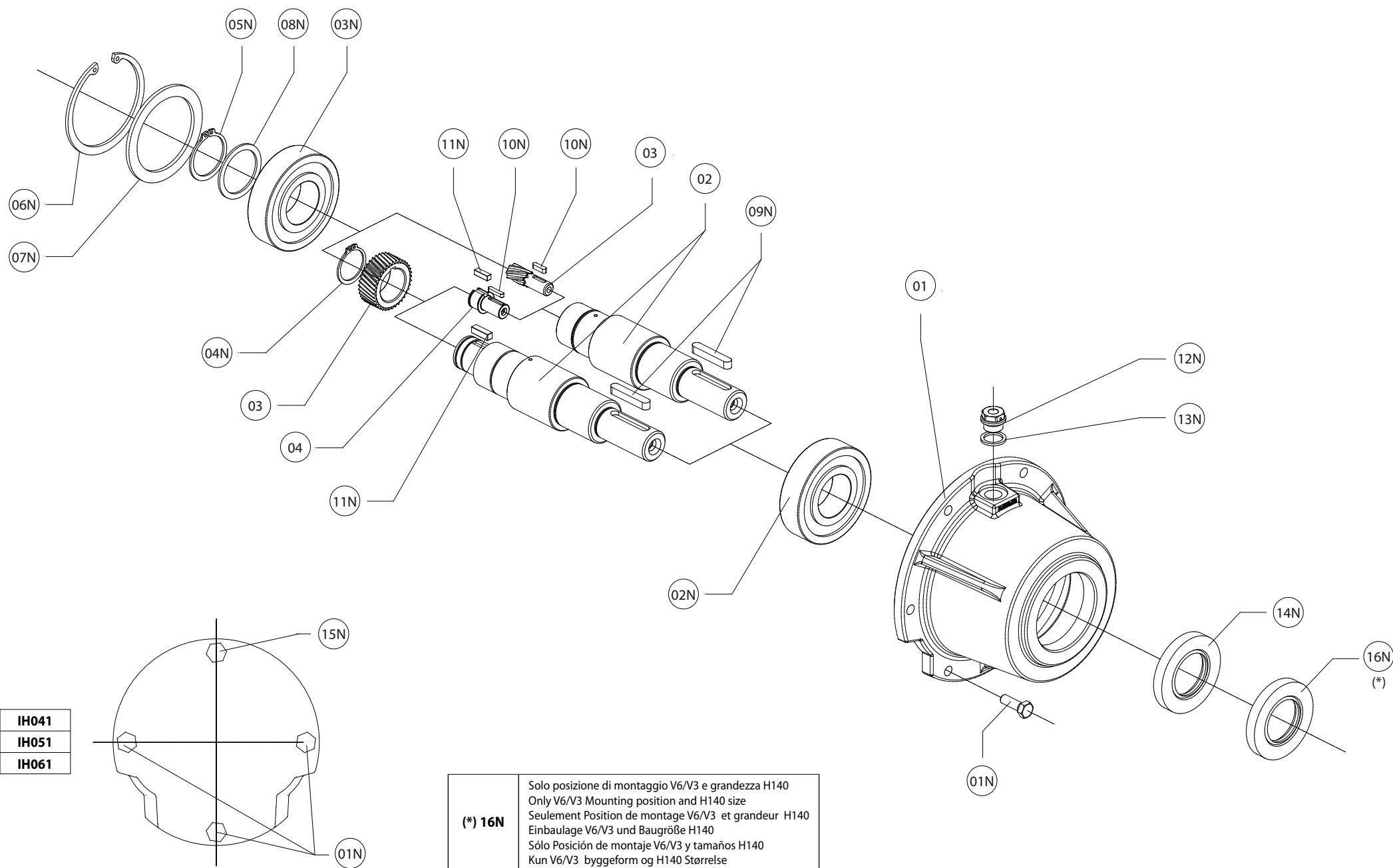
	DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFY
01	Cover		
02	Input shaft	4 - 5	
03	Pinion	5	
04	Pinion hub	5	
01N	Screw		
02N	Bearing	9-10	
03N	Bearing	9	
04N	Stop ring		
05N	Stop ring		
06N	Stop ring		
07N	Washer		
08N	Washer		
09N	Key		
10N	Key		
11N	Key		
12N	Plug	9	13N
13N	Plug gasket		
14N	Stop ring		
15N	Screw		
16N	Stop ring		

DE

MCX	10	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



	BESCHREIBUNG	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
01	Deckel		
02	Antriebswelle	4 - 5	
03	Ritzel	5	
04	Eingangsritzel-Nabe	5	
01N	Schraube		
02N	Wälzlager	9-10	
03N	Wälzlager	9	
04N	Sicherungsring		
05N	Sicherungsring		
06N	Sicherungsring		
07N	Distanzring		
08N	Distanzring		
09N	Passfeder		
10N	Passfeder		
11N	Passfeder		
12N	Stecker	9	13N
13N	Schraubendichtung		
14N	Dichtung		
15N	Schraube		
16N	Dichtung		



FR

MCX	10	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01	Couvercle		
	02	Arbre d'entrée	4 - 5	
	03	Pignon	5	
	04	Douille porte pignon	5	
	01N	Vis		
	02N	Roulement	9-10	
	03N	Roulement	9	
	04N	Bague d'arrêt		
	05N	Bague d'arrêt		
	06N	Bague d'arrêt		
	07N	Entretoise		
	08N	Entretoise		
	09N	Clavette		
	10N	Clavette		
	11N	Clavette		
	12N	Bouchon	9	13N
	13N	Protection pour arbre		
	14N	Bague d'étanchéité		
	15N	Vis		
	16N	Bague d'étanchéité		

ES

MCX	10	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



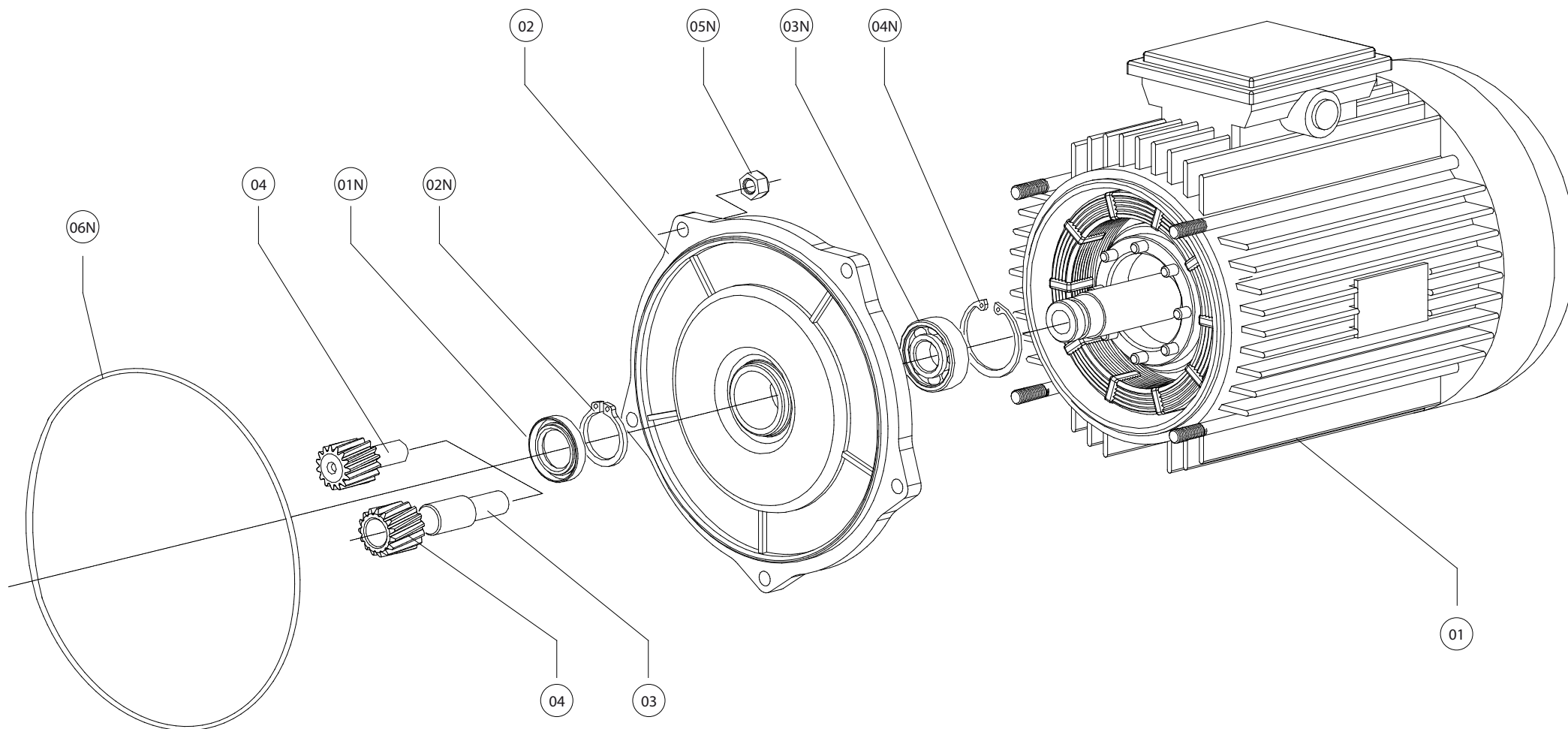
		DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01	Tapeta		
	02	Eje de entrada	4 - 5	
	03	Piñón	5	
	04	Eje porta-piñón	5	
	01N	Tornillo		
	02N	Rodamiento	9-10	
	03N	Rodamiento	9	
	04N	Anillo de bloqueo		
	05N	Anillo de bloqueo		
	06N	Anillo de bloqueo		
	07N	Distanciador		
	08N	Distanciador		
	09N	Chaveta		
	10N	Chaveta		
	11N	Chaveta		
	12N	Tapón	9	13N
	13N	Junta para tapón		
	14N	Retén		
	15N	Tornillo		
	16N	Retén		

DK

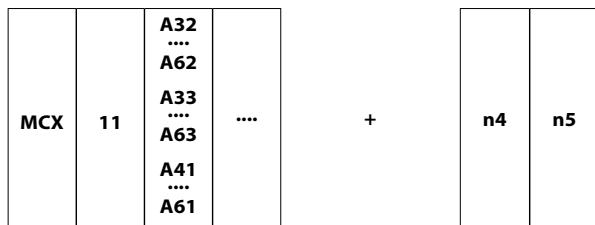
MCX	10	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		BESKRIVELSE	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	01	Dæksel		
	02	Indgangsaksel	4 - 5	
	03	Drev	5	
	04	Drev	5	
	01N	Snekke		
	02N	Leje	9-10	
	03N	Leje	9	
	04N	Stopring		
	05N	Stopring		
	06N	Stopring		
	07N	Afstandsskive		
	08N	Afstandsskive		
	09N	Feder		
	10N	Feder		
	11N	Feder		
	12N	Prop	9	13N
	13N	Lukkeskrue		
	14N	Olietætningsring		
	15N	Snekke		
	16N	Olietætningsring		



IT

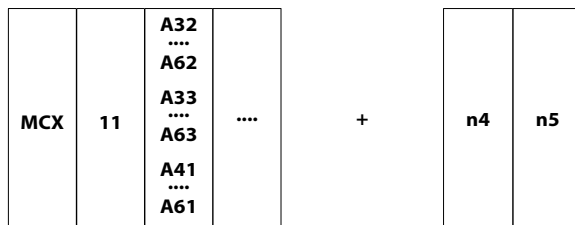


		PARTICOLARI	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
**	01	KIT Motore	02-03-04 01N-02N 03N-04N		01N
NR	02	Flangia Motore			01N
NR	03	Mozzo porta pignone			01N
NR	04	Pignone			01N
NR	01N	Anello di tenuta			
NR	02N	Anello di arresto			01N
NR	03N	Cuscinetto			01N
NR	04N	Anello di arresto			01N
	05N	Dado			
	06N	O-Ring			

** Richiedere
KIT motore
specificando il
rapporto e le
caratteristiche del
motore.

NR = componente
non vendibile
come ricambio.

EN

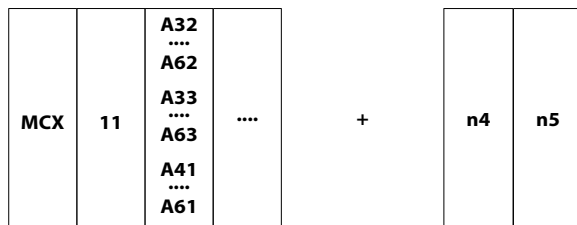


		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
**	01	Motor kit	02-03-04 01N-02N 03N-04N		01N
NR	02	Motor flange			01N
NR	03	Pinion hub			01N
NR	04	Pinion			01N
NR	01N	Oil seal			
NR	02N	Stop ring			01N
NR	03N	Bearing			01N
NR	04N	Stop ring			01N
	05N	Nut			
	06N	O-ring			

** For the motor
kit, please
specify ratio and
features of the
motor.

NR = unit that
can't be sold
as a spare part.

DE

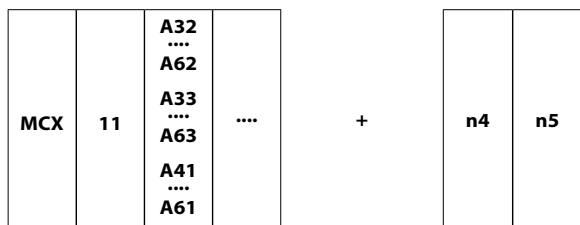


		BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
**	01	Motor kit	02-03-04 01N-02N 03N-04N		01N
NR	02	Motor Flansch			01N
NR	03	Eingangsritzel-Nabe			01N
NR	04	Ritzel			01N
NR	01N	Dichtung			
NR	02N	Sicherungsring			01N
NR	03N	Wälzlager			01N
NR	04N	Sicherungsring			01N
	05N	Mutter			
	06N	O-Ring			

** Für den Motor
Kit, spezifizieren
Sie bitte die
Untersetzung
und die
Motordaten.

NR = Komponente
nicht als Ersatzteil
verkaufbar.

FR

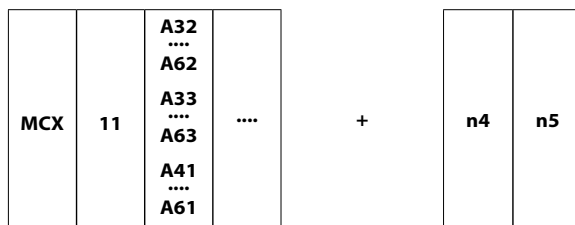


		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
**	01	Kit Moteur	02-03-04 01N-02N 03N-04N		01N
NR	02	Kit Bride			01N
NR	03	Douille porte pignon			01N
NR	04	Pignon			01N
NR	01N	Bague d'étanchéité			
NR	02N	Bague d'arrêt			01N
NR	03N	Roulement			01N
NR	04N	Bague d'arrêt			01N
	05N	Ecrou			
	06N	Joint torique			

** Pour le Kit
Moteur indiquez
le rapport et les
caractéristiques du
moteur.

NR = produit qui
ne peut être vendu
comme pièce
détachée.

ES

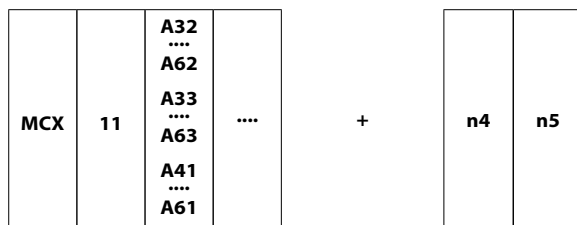


		DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
**	01	Kit motor	02-03-04 01N-02N 03N-04N		01N
NR	02	Kit Brida			01N
NR	03	Eje porta-piñón			01N
NR	04	Piñón			01N
NR	01N	Retén			
NR	02N	Anillo de bloqueo			01N
NR	03N	Rodamiento			01N
NR	04N	Anillo de bloqueo			01N
	05N	Tuerca			
	06N	O-ring			

** Solicitar el Kit
motor especificando
la relación de
reducción y las
características del
moto.

NR = componente
no suministrable
como recambio.

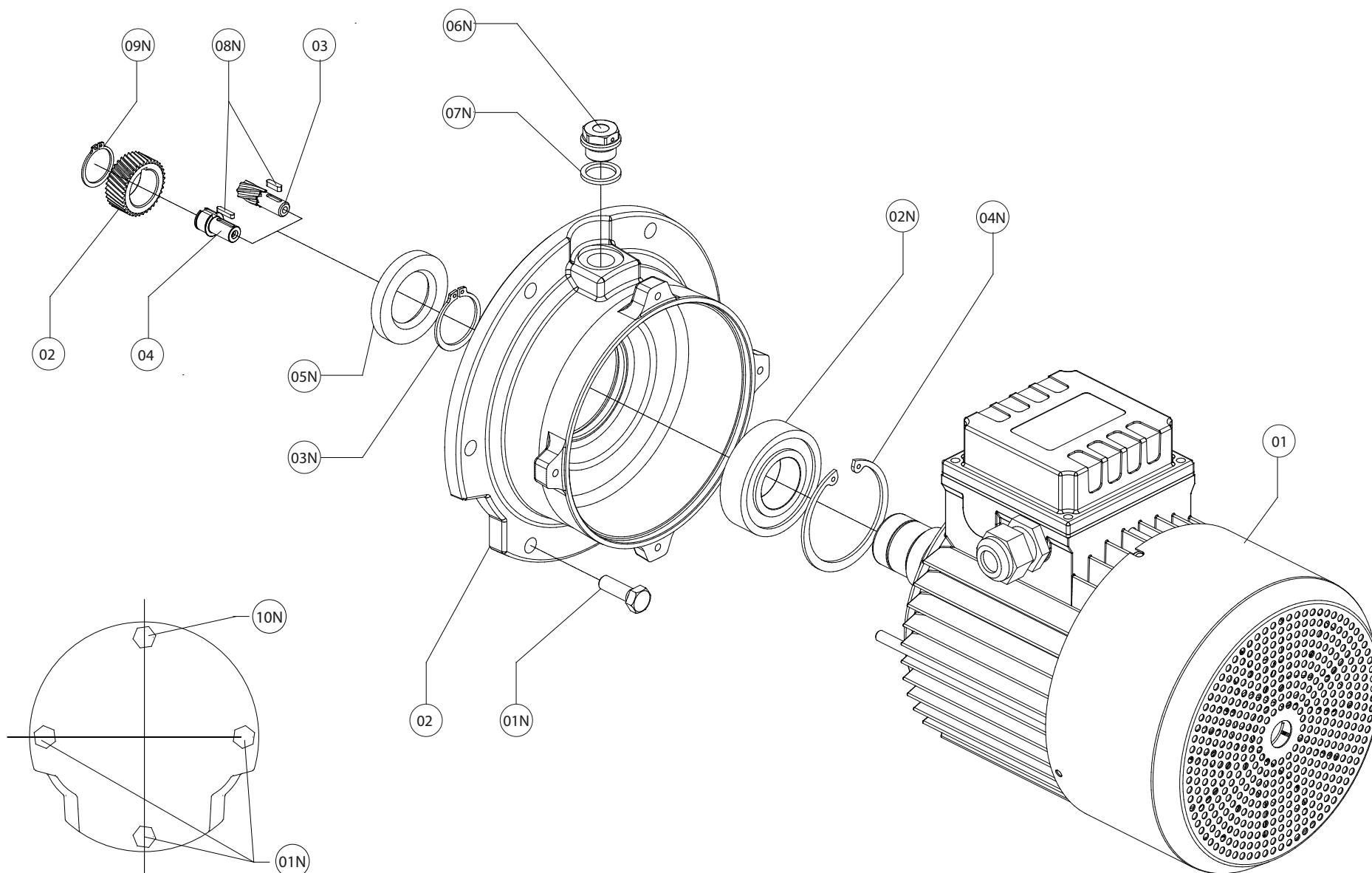
DK



		BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
**	01	Motordele	02-03-04 01N-02N 03N-04N		01N
NR	02	Motor Flange			01N
NR	03	Drev			01N
NR	04	Drev			01N
NR	01N	Olietættningsring			
NR	02N	Stopring			01N
NR	03N	Leje			01N
NR	04N	Stopring			01N
	05N	Møtrik			
	06N	O-ring			

** For motordele,
venligst oplys
udveksling
og data på
gearmotoren.

NR = del kan
ikke sælges som
reservedel.



CH041
CH051
CH061

IT

MCX	11	A32 122 A33 123 A41 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		PARTICOLARI	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICARE
**	01	KIT Motore	01-02-03 02N-03N 04N-05N 08N-09N		
NR	02	Flangia			05N
NR	03	Pignone			
NR	04	Mozzo porta pignone			

	01N	Vite			
NR	02N	Cuscinetto			05N
NR	03N	Anello di arresto			05N
NR	04N	Anello di arresto			05N
NR	05N	Anello di tenuta			
	06N	Tappo		9	
	07N	Guarnizione per tappo			
NR	08N	Linguetta			
NR	09N	Anello di arresto			
	10N	Vite			

** Richiedere
KIT motore
specificando il
rapporto e le
caratteristiche del
motore.

NR = componente
non vendibile
come ricambio.

FR

MCX	11	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFIER
**	01	Kit moteur	01-02-03 02N-03N 04N-05N 08N-09N		
NR	02	Bride			05N
NR	03	Pignone			
NR	04	Douille porte pignon			

	01N	Vis			
NR	02N	Roulement			05N
NR	03N	Bague d'arrêt			05N
NR	04N	Bague d'arrêt			05N
NR	05N	Bague d'étanchéité			
	06N	Bouchon		9	
	07N	Protection pour arbre			
NR	08N	Clavette			
NR	09N	Bague d'arrêt			
	10N	Vis			

** Pour le Kit
Moteur indiquez
le rapport et les
caractéristiques du
moteur.

NR = produit qui
ne peut être vendu
comme pièce
détachée.

EN

MCX	11	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		DESCRIPTION	KIT	ITEM TAB.1	VERIFY
**	01	Motor kit	01-02-03 02N-03N 04N-05N 08N-09N		
NR	02	Flange			05N
NR	03	Pinion			
NR	04	Pinion hub			

	01N	Screw			
NR	02N	Bearing			05N
NR	03N	Stop ring			05N
NR	04N	Stop ring			05N
NR	05N	Oil seal			
	06N	Plug		9	
	07N	Plug gasket			
NR	08N	Key			
NR	09N	Stop ring			
	10N	Screw			

** For the motor
kit, please
specify ratio and
features of the
motor.

NR = unit that
can't be sold
as a spare part.

ES

MCX	11	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		DESCRIPCIÓN	KIT	ITEM TAB.1	VERIFICAR
**	01	Kit Motor	01-02-03 02N-03N 04N-05N 08N-09N		
NR	02	Brida			05N
NR	03	Piñón			
NR	04	Eje porta-piñón			

	01N	Tornillo			
NR	02N	Rodamiento			05N
NR	03N	Anillo de bloqueo			05N
NR	04N	Anillo de bloqueo			05N
NR	05N	Retén			
	06N	Tapón		9	
	07N	Junta para tapón			
NR	08N	Chaveta			
NR	09N	Anillo de bloqueo			
	10N	Tornillo			

** Solicitar el Kit
motor especificando
la relación de
reducción y las
características del
moto.

NR = componente
no suministrable
como recambio.

DE

MCX	11	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		BESCHREIBUNG	KIT	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
**	01	Motor kit	01-02-03 02N-03N 04N-05N 08N-09N		
NR	02	Flansch			05N
NR	03	Ritzel			
NR	04	Eingangsritzel-Nabe			

	01N	Schraube			
NR	02N	Wälzlager			05N
NR	03N	Sicherungsring			05N
NR	04N	Sicherungsring			05N
NR	05N	Dichtung			
	06N	Stecker		9	
	07N	Schraubendichtung			
NR	08N	Passfeder			
NR	09N	Sicherungsring			
	10N	Schraube			

** Für den Motor
Kit, spezifizieren
Sie bitte die
Untersetzung
und die
Motordaten.

NR = Komponente
nicht als Ersatzteil
verkaufbar.

DK

MCX	11	A32 A62 A33 A63 A41 A61		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----

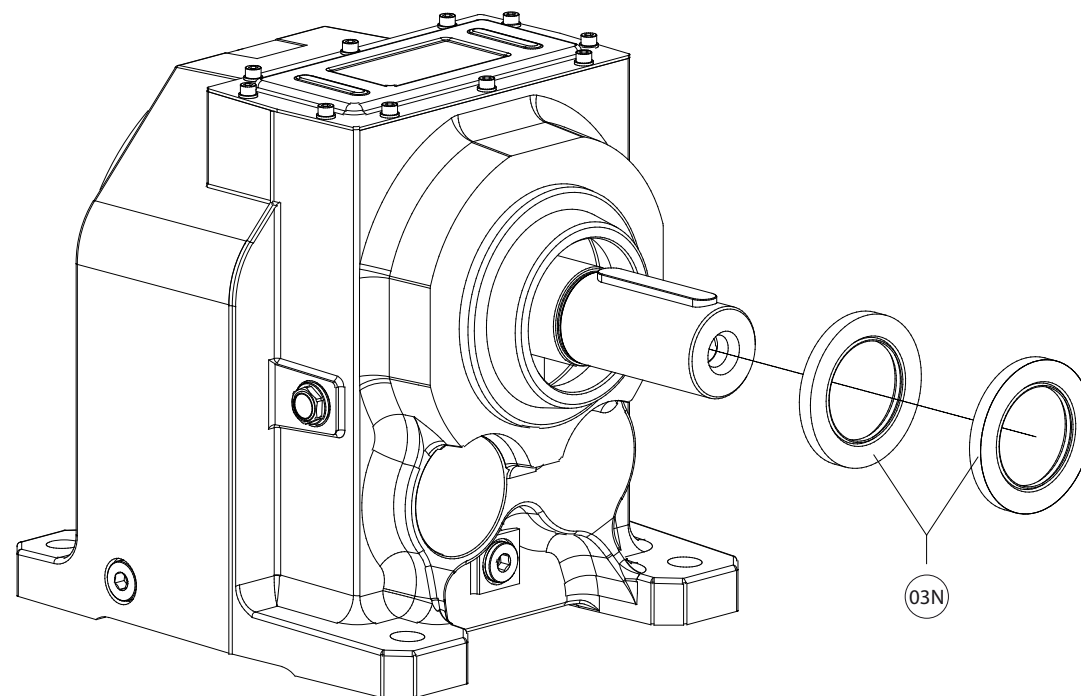
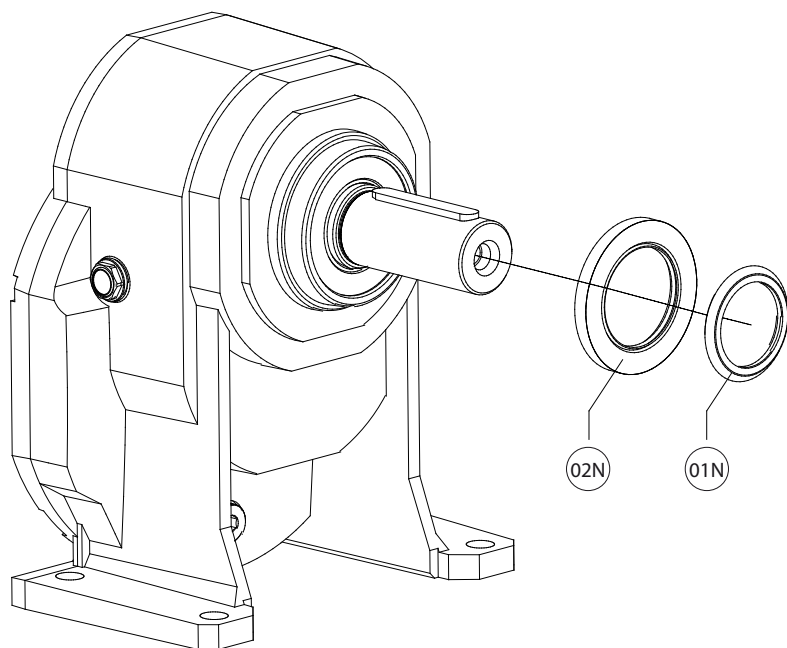


		BESKRIVELSE	KIT	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
**	01	Motorkit	01-02-03 02N-03N 04N-05N 08N-09N		
NR	02	Flange			05N
NR	03	Drev			
NR	04	Drev			

	01N	Snekke			
NR	02N	Leje			05N
NR	03N	Stopring			05N
NR	04N	Stopring			05N
NR	05N	Olietættningsring			
	06N	Prop		9	
	07N	Lukkeskrue			
NR	08N	Feder			
NR	09N	Stopring			
	10N	Snekke			

** For motordele,
venligst oplys
udveksling
og data på
gearmotoren.

NR = del kan
ikke sælges som
reservedel.



EN

MCX	12	032	
			
		142	
		033	
			
		143	
041	....	121	

+

n4	n5
-----------	-----------

		DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFY
	01N	VRM oil seal		
	02N	Oil seal		
	03N	Double oil seal		

DE

MCX	12	032	...
			
		142	
		033	
			
		143	
		041	
			
		121	

+

n4	n5
-----------	-----------

	BESCHREIBUNG
01N	Dichtung VRM
02N	Dichtung
03N	Staubschutzlippe

ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN

FR

MCX	12	032 142 033 143 041 121	...	+	n4 n5
------------	-----------	--	------------	----------	---------------------

		DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01N	Bague d'étanchéité VRM		
	02N	Bague d'étanchéité		
	03N	Joint double lèvre		

ES

MCX	12	032		+			
							
		142					
		033					
							
		143					
041	....	121					

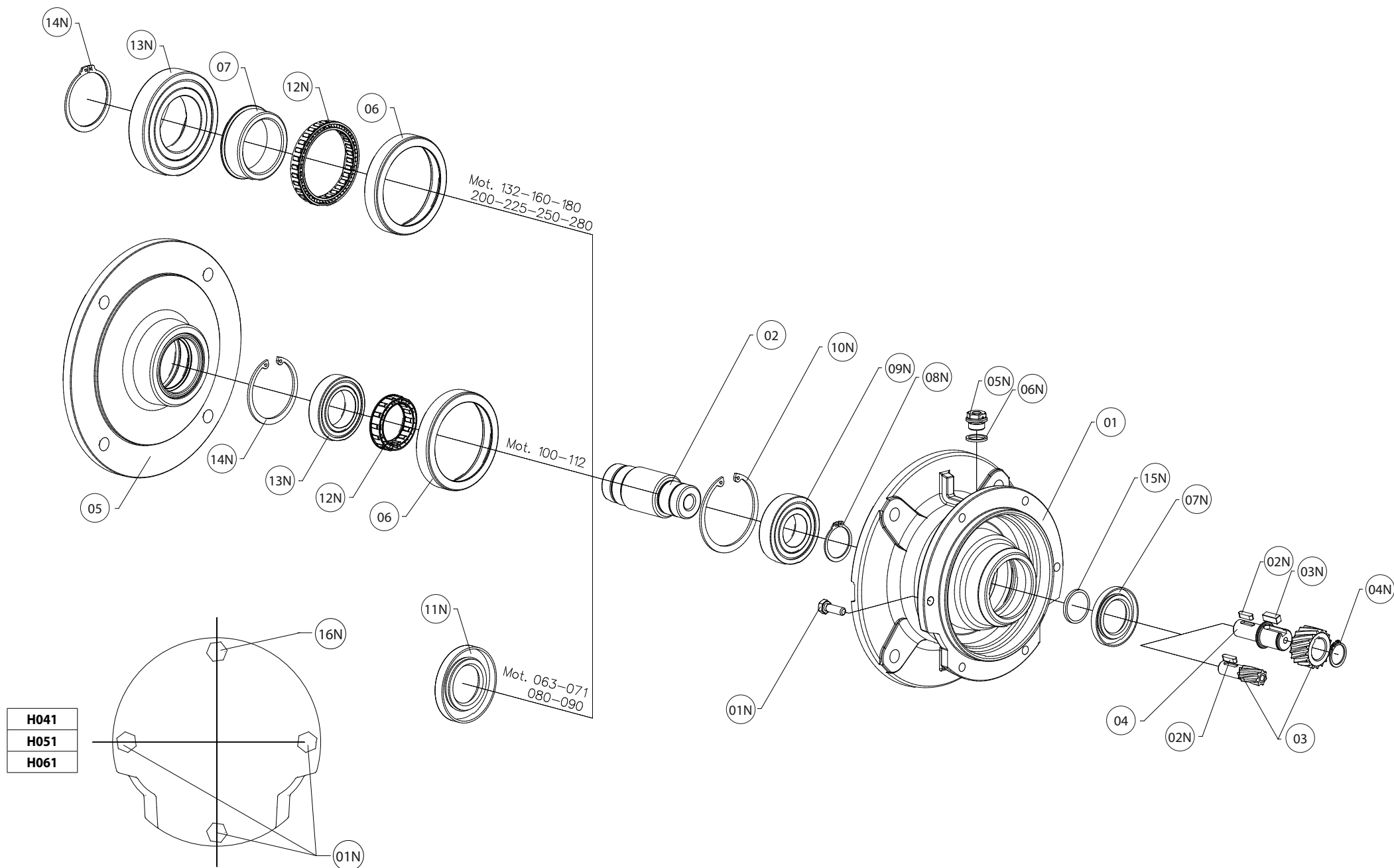
n4	n5
-----------	-----------

		DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01N	Retén VRM		
	02N	Retén		
	03N	Doble retén		

DK

MCX	12	032 142 033 143 041 121	...	+	n4	n5
------------	-----------	--	------------	----------	-----------	-----------

		BESKRIVELSE	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	01N	Olietætningsring VRM		
	02N	Olietætningsring		
	03N	Dobbelt tætningsring		



IT

MCX	13	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		PARTICOLARI	ITEM TAB.1	VERIFICARE
	01	Flangia attacco motore	2	
	02	Manicotto motore	3	
	03	Pignone	3	
	04	Mozzo porta pignone	3	
	05	Flangia	2	
	06	Anello esterno antiretro	8	
	07	Anello interno antiretro	8	

	01N	Vite		
	02N	Linguetta		
	03N	Linguetta		
	04N	Anello di arresto		
	05N	Tappo	9	09N
	06N	Guarnizione per tappo		
	07N	Anello di tenuta	8	
	08N	Anello di arresto	8	10N
	09N	Cuscinetto	8	10N
	10N	Anello di arresto	8	10N
	11N	Anello di tenuta	8	
	12N	Ruota libera	8	10N
	13N	Cuscinetto	8	10N
	14N	Anello di arresto	8	10N
	15N	Distanziale	8	07N
	16N	Vite		10N

EN

MCX	13	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFY
	01	Motor flange	2	
	02	Motor sleeve	3	
	03	Pinion	3	
	04	Pinion hub	3	
	02	Flange	2	
	03	External ring backstop	8	
	04	Internal ring backstop	8	

	01N	Screw		
	02N	Key		
	03N	Key		
	04N	Stop ring		
	05N	Plug	9	09N
	06N	Plug gasket		
	07N	Oil seal	8	
	08N	Stop ring	8	10N
	09N	Bearing	8	10N
	10N	Stop ring	8	10N
	11N	Oil seal	8	
	12N	Free wheel	8	10N
	13N	Bearing	8	10N
	14N	Stop ring	8	10N
	15N	Spacer	8	07N
	16N	Screw		10N

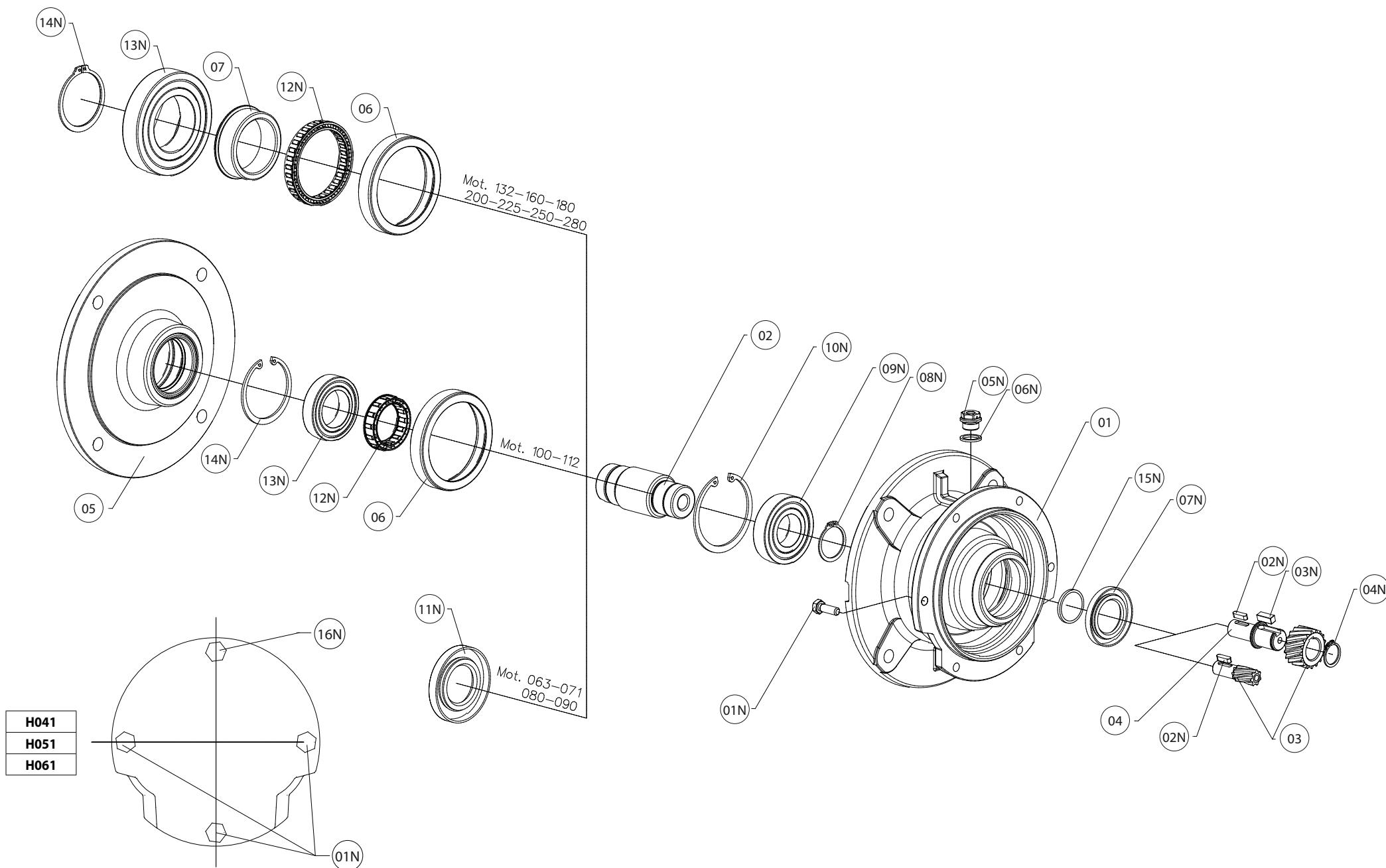
DE

MCX	13	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		BESCHREIBUNG	ITEM TAB.1	ÜBERPRÜFEN
	01	Motorflansch	2	
	02	Motorbuchse	3	
	03	Ritzel	3	
	04	Eingangsritzel-Nabe	3	
	02	Flansch	2	
	03	Äußerer Rücklaufsperrring	8	
	04	Innerer Rücklaufsperrring	8	

	01N	Schraube		
	02N	Passfeder		
	03N	Passfeder		
	04N	Sicherungsring		
	05N	Stecker	9	09N
	06N	Schraubendichtung		
	07N	Dichtung	8	
	08N	Sicherungsring	8	10N
	09N	Wälzlager	8	10N
	10N	Sicherungsring	8	10N
	11N	Dichtung	8	
	12N	Freilauf	8	10N
	13N	Wälzlager	8	10N
	14N	Sicherungsring	8	10N
	15N	Distanzring	8	07N
	16N	Schraube		10N



FR

MCX	13	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		DESCRIPTION	ITEM TAB.1	VERIFIER
	01	Bride d'adaptation moteur	2	
	02	Douille moteur	3	
	03	Pignon	3	
	04	Douille porte pignon	3	
	05	Flasque	2	
	06	Anneau externe antidévireur	8	
	07	Anneau interne antidévireur	8	
	01N	Vis		
	02N	Clavette		
	03N	Clavette		
	04N	Bague d'arrêt		
	05N	Bouchon	9	09N
	06N	Protection pour arbre		
	07N	Bague d'étanchéité	8	
	08N	Bague d'arrêt	8	10N
	09N	Roulement	8	10N
	10N	Bague d'arrêt	8	10N
	11N	Bague d'étanchéité	8	
	12N	Roue libre	8	10N
	13N	Roulement	8	10N
	14N	Bague d'arrêt	8	10N
	15N	Entretoise	8	07N
	16N	Vis		10N

ES

MCX	13	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		DESCRIPCIÓN	ITEM TAB.1	VERIFICAR
	01	Brida ataque motor	2	
	02	Buje motor	3	
	03	Piñón	3	
	04	Eje porta-piñón	3	
	02	Brida	2	
	03	Antirretorno externo	8	
	04	Antirretorno interno	8	
	01N	Tornillo		
	02N	Chaveta		
	03N	Chaveta		
	04N	Anillo de bloqueo		
	05N	Tapón	9	09N
	06N	Junta para tapón		
	07N	Retén	8	
	08N	Anillo de bloqueo	8	10N
	09N	Rodamiento	8	10N
	10N	Anillo de bloqueo	8	10N
	11N	Retén	8	
	12N	Rueda libre	8	10N
	13N	Rodamiento	8	10N
	14N	Anillo de bloqueo	8	10N
	15N	Distanciador	8	07N
	16N	Tornillo		10N

DK

MCX	13	032 142 033 143 041 121		+	n4	n5
-----	----	--	------	---	----	----



		BESKRIVELSE	ITEM TAB.1	BEKRÆFT
	01	Motorflange	2	
	02	Motorbøsning	3	
	03	Drev	3	
	04	Drev	3	
	02	Flange	2	
	03	Yderring	8	
	04	Inderring	8	
	01N	Snekke		
	02N	Feder		
	03N	Feder		
	04N	Stopring		
	05N	Returløbsspærre	9	09N
	06N	Lukkeskrue		
	07N	Olietætningsring	8	
	08N	Stopring	8	10N
	09N	Leje	8	10N
	10N	Stopring	8	10N
	11N	Olietætningsring	8	
	12N	Returløbsspærre	8	10N
	13N	Leje	8	10N
	14N	Stopring	8	10N
	15N	Afstandsskive	8	07N
	16N	Snekke		10N

www.motovario-group.com

